

Panasonic[®]

Operating Instructions
Mode d'emploi
使用說明書

(Household) Massage Lounger
(Pour usage domestique) Fauteuil vibromasseur
(家用) 電動按摩椅

Model No. **EP-MAC8**
No de modèle
型號

English	EN2
Français	FR2
繁體中文	TC2



Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive
Mississauga, ON L4W 2T3
1-800-561-5505
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2019

Issued date: 2019-06-18
Date de publication : 2019-06-18
發行日期：2019-06-18
Printed in China
Imprimé en Chine
中國印刷
P9310MAC8261
F0618Y0

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Merci d'avoir acheté ce produit de Panasonic.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ces instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

感謝您購買本Panasonic 產品。

使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。



Contents

Before Use

- **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**..... EN4
- **GROUNDING INSTRUCTIONS**..... EN5
- Preface (Installation place) EN10
- Parts and functionsEN11
- Installation..... EN13

How to Use

- Before starting massage each time
(Check the main unit)..... EN15
- How to use the reclining chair..... EN18
- Select a menu and start massaging..... EN20
- "AUTO" massage..... EN21
- Rough content of massage course EN24
- "MANUAL" massage..... EN25
- "AIR / STRETCH" massage..... EN28
- To further meet your needs EN30
- End the massage..... EN32

Maintenance

- Cleaning and maintenance EN34

Q&A / Important Notes

- Q&A..... EN35
- Troubleshooting EN36
- Sounds and sensations of the unit..... EN37
- Error display..... EN38
- Specifications..... EN39

⚠ DANGER	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
⚠ WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic precautions should always be followed when using an electrical unit, including the following. Please ensure that you read all instructions before using the Household Massage Lounger.

⚠ DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

⚠ WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. The unit should never be left unattended when plugged in. Always unplug the unit when not in use.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons. Keep children away from the legrest.
3. Only use the unit for the purpose described in these instructions.
4. Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
5. Always return the seat to the upright position and make sure the legrest is completely retracted. Be careful that nothing is obstructing the legrest while retracting.
6. Never operate the unit if it has a damaged power cord or plug. Return the unit to the nearest authorized service center if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been immersed in water.
7. Keep power cords away from heated surfaces. Do not carry the unit by the power cord.
8. Never block the air openings during operation and make sure that all air openings are kept free of lint and hair, etc. Do not drop or insert anything into any of the openings of the unit.
9. Do not use the unit on top of heating appliances, such as electric carpets, etc. Do not operate the unit under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
10. Do not use the unit outdoors.
11. Do not use or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.
12. Connect this unit to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
13. Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
14. Do not use the unit in close proximity to loose clothing or jewelry.
15. Keep long hair away from the unit while in use.
16. After each massage, slide the power switch on the backside of unit body to the "off" position, turn the lock switch to the "lock" position and then remove the lock switch key and power plug.
(To prevent breakage or injury from misuse by children.)

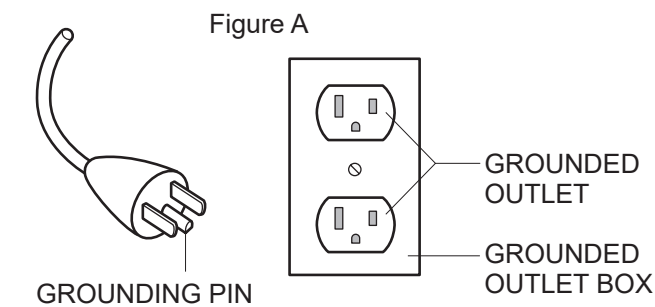
SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This unit must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This unit is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.


⚠ DANGER


Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



- This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

 Denotes a specific operating procedure that must not be performed.



 Denotes a specific operating procedure that must be performed.

WARNING

Symptoms


-  The following persons should not use this unit:
 - (1) Persons who are prohibited from receiving massages by a physician (e.g.: due to thrombosis, deep vein thrombosis of the lower limbs, pulmonary embolism, severe aneurism, acute varicose veins, phlebitis, any type of dermatitis and skin infections (including inflammation of the hypodermis), etc.)
 - (2) Persons suffering from osteoporosis, spine fracture, sprain or acute pain such as a pulled or torn muscle
 - (3) Persons who have a pacemaker, defibrillator, or other personal medical devices prone to electronic interference
 - (4) Pregnant women and women who have just given birth
 - (5) Persons with symptoms of acute low back pain, herniated disk, spondylolisthesis, spinal stenosis, degenerative lumbar spondylosis
 - (6) Persons who have abnormalities or curvature of the spine
(Otherwise it may worsen symptoms.)
- The unit is not to be used by people who cannot move or communicate on their own.
- This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.
(Otherwise it may lead to accident or injury.)
-  Persons with any of the conditions listed below or who are undergoing medical treatment should consult with their physicians before using the unit.
 - (1) Persons who have a malignant tumor
 - (2) Persons suffering from heart disease
 - (3) Persons who have a loss of heat sensation
 - (4) Persons who have sensory abnormalities due to a severe peripheral circulatory disturbance such as diabetes mellitus
 - (5) Persons undergoing anticoagulation therapy
 - (6) Persons who have a wound where the massager operates
 - (7) Persons whose body temperature is over 38 °C (100.4 °F) (who have a fever)
(E.g.: When a person has acute inflammation symptoms (fatigued, chills, blood pressure fluctuations, etc.) or when debilitated)
 - (8) Persons who require bed rest or who are in poor physical shape
 - (9) Persons other than those listed above who feel unwell
- If you begin to feel unwell during use or if you do not feel effects of the massage lounger, stop use immediately and consult a physician.
- Use "HEAT" and "SOLE HEAT" carefully if you are not sensitive to heat as they become hot.
(Otherwise it may lead to accident, injury or become unwell.)

If a malfunction or breakdown occurs



-  If a malfunction or breakdown occurs, stop using the chair immediately and unplug the power plug from the wall socket.
(Otherwise it may lead to smoke/fire or electric shock.)
- <Examples of malfunctions/breakdowns>
 - Does not start when pressing .
 - The power supply goes on and off when the power cord is moved.
 - Burning smells or abnormal sounds occurring during operation.
 - The unit becomes deformed or unusually hot.
- Contact an authorized service center immediately for inspection/repairs.

EN6



Take note of the following points as well

-  Absolutely do not modify. Furthermore, do not attempt to disassemble or repair the unit yourself.
(Otherwise it may lead to fire, or cause the unit to function abnormally resulting in injury.)

When in use

-  When massaging the neck area, be careful of the movement of the massage heads and avoid massaging the throat area and excessively strong massage action.
- Do not sit on the backrest or armrests.
- This unit should not be used by children. Also, do not allow children to play on the unit, or to climb on the legrest, seat, backrest or armrests.
- Do not use the massage lounger while holding children.
- Do not push your hands, elbows, arms or feet against the fabric covering the moving parts of the backrest during use.
(Otherwise it may lead to accident or injury.)
- When "HEAT" are used, do not let the massage heads touch the same place for a long time.
- Do not use the "SOLE HEAT" massage for long time.
(Low temperature burns* may occur.)
- * Burns may occur at relatively low temperatures (40 °C (104 °F) to 60 °C (140 °F)) when in contact with the same area of skin for long periods of time, even if you do not feel heat or pain.
- Do not damage the heater. (EN11)
 - Do not stick a pin or needle into the machine.
 - Do not stick a knife into the machine.
(It may damage the heater inside and result in fire or an electric shock.)
-  Turn over the comfort cushion and check the cloth covering the moving parts of the backrest is not torn. Check also that cloths covering the other parts is not torn.
(Stop using the machine immediately, pull out the power plug and request the repair regardless of the size of the tear.)
If a chair with torn cloth is used, it may lead to injury or electric shock.
- Start using a gentle "RELAX" massage.
- Do not massage for more than 15 minutes once.
- Do not massage any one part of your body for more than 5 minutes at a time.
(Otherwise it may lead to adverse effect or injury.)
- Make sure there are no persons or pets around the unit (front, back, underneath or sides of the unit) before using it for massaging or moving the backrest or legrest.
(Otherwise it may lead to accident or injury.)
- After each massage, slide the power switch on the backside of unit body to the "off" position, turn the lock switch to the "lock" position and then remove the lock switch key and power plug.
(To prevent breakage or injury from misuse by children.)

Power plug, power cord etc

-  Do not do anything that may damage the power cord or power plug.
Do not scratch, modify, use near a heater, excessively bend, twist, pull, place heavy objects on top of, or bundle the cord or plug.
(If you use the damaged machine, it may cause an electric shock, a short circuit or fire.)
→ Contact the nearest authorized service center for repairs to the power cord or power plug.
- Do not insert or unplug the power plug with wet hands.
(Otherwise it may lead to electric shock.)
-  Always use sockets and wiring devices at the correct rated value.
- Use AC 120 V.
(Cannot be used overseas, nor with a transformer.)
- Always insert the power plug fully into the socket.
(Otherwise it may lead to electric shock or fire due to overheating.)
- Dust the power plug on a regular basis.
 - Remove dust using a dry cloth.
(Otherwise it may lead to fire, due to damp shorting the insulation.)

EN7

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

⚠ CAUTION

Symptoms

- ❗ Persons who are otherwise healthy but have any of the conditions listed below should consult with their physicians before using the unit.
 - (1) Persons whose muscles have deteriorated due to age or weight loss
 - (2) Persons with symptoms of lower back and hip pain caused by the bones and muscles, organs and nerves
 - (3) Persons who suffer bruises or sprains easily
 - (4) Persons who suffer from severe motion sickness
 - (5) Persons who have undergone heart or internal surgery in the past(Otherwise it may lead to adversely affected health.)
 - If symptoms such as rashes, reddening, itching, etc. occur as a result of using this unit, stop using the unit and consult a physician. (Otherwise it may lead to accident or adversely affected health.)
- ❗ Use only on a horizontal surface. (Otherwise it may lead to a falling accident.)
 - When unplugging the power plug, hold the plug itself and do not pull on the power cord. (Otherwise it may lead to electric shock, burning or fire due to a short circuit.)
 - When you move the machine, return the leg/foot massage section completely to the original position. (Otherwise it may lead to personal injury.)
 - Place a mat or other such covering on the floor when moving the unit using the castors. (Unit may damage the flooring.)
 - When moving the unit on its castors, remove any obstacles from around the unit, move the backrest to the fully upright position, lift the legrest and seat to a position below the waist (less than 80 cm (31.5 in.) from the floor) and move the unit slowly. (EN14) (Otherwise the unit may fall and cause injury.)

Installation and movement

- ⊘ The unit should not be used on top of heating appliances, such as electric carpets, etc. (Otherwise it may lead to fire.)
- Do not drag or push the unit in an installed state.
- Do not move the unit using the castors on the flooring. (Otherwise it may damage flooring.)
- Do not move with a person on it. (Otherwise it may lead to falls, causing an accident or injury.)
- Do not hold the sole massage section when moving the unit. (It may slide in movement, causing injury.)
- Do not use in damp or humid places such as a bathroom. (Otherwise it may lead to electric shock.)
- Do not leave the controller on the seat. (Otherwise it may damage the machine.)

Power supply

- ❗ To ensure safety, connect the unit to a properly grounded outlet.
 - Otherwise it may lead to accident or discharge. (Otherwise it may lead to electric shock.)
- Always unplug the power plug from the wall socket when cleaning the unit or removing the cover. (Otherwise it may lead to electric shock or injury.)
- Always unplug the power plug from the wall socket when not using. (Since dust and humidity deteriorates insulation, which may result in fire due to electrical fault.)

Before and during use

- ⊘ Do not use the massage heads on your head, stomach or bare skin. Also, do not place your hands or feet between the massage heads.
 - Do not put your knees between calf/sole massage section.
 - Do not fall asleep while using the unit. Do not use the unit after drinking alcohol.
 - Do not stand, jump on, or place objects on the seat until the air is completely extracted after the air action. (Otherwise it may lead to accident or injury.)
 - Do not put your hands or legs between the machine and leg/foot massage section.
 - Do not put your hands, arms or head in the space of the leg/foot massage section (legrest). For your safety, be sure to put back the leg/foot massage section after massage.
 - Do not unplug the power plug or turn the power switch "off" during massage.
 - Do not stand or sit on the leg/foot massage section or legrest. The tip of the legrest may rotate or the machine may lurch, resulting in an accident or personal injury. If the bottom surface of the leg/foot massage section touches the floor, the floor may be damaged.
 - Do not use at the same time as another medical device. (Otherwise it may lead to accident or deteriorated health.)
- ❗ Check that the massage heads are in the retracted position.
 - Be sure that all operations have stopped before getting off the unit during a massage. (Otherwise it may lead to accident or injury.)
 - When you put back the leg/foot massage section, place your hands on it completely to the end. (Otherwise it may lead to accident or personal injury.)
 - Check that there is no foreign matter between the parts of the unit before sitting down.
 - Check whether any foreign objects are sandwiched between the backrest, seat, hand/arm massage section, leg/foot massage section and comfort cushion. (Hands, feet or small objects may become trapped, resulting in an accident or injury.)
 - Avoid wearing anything hard on your head like a hair accessory, etc. when using the unit.
 - Do not massage with any hard objects in your trouser pockets.
 - Remove hard objects such as false fingernails, wristwatches or rings when massaging hands or arms. (Otherwise it may lead to injury.)
 - Do not drop anything from your pockets, etc. into the gaps of the device. (Otherwise it may lead to loss due to fall.)

Take note of the following points as well

- ⊘ Do not allow children to use the controller holder fixing screw. (Otherwise it may lead to accident such as a child swallowing the screw.)
- Do not spill water on the unit or controller. (Otherwise it may lead to electric shock, ignition, or fire due to a short circuit.)
- ❗ Store the lock switch key out of the reach of children. (Otherwise it may lead to accident such as the child swallowing the key.)
- In the event of a power outage, unplug the power plug immediately. (Otherwise it may lead to accident or injury when the power supply returns.)
- If you have not used the unit for a while, carefully read the operating instructions again and check that the unit is operating normally before use. (Otherwise it may lead to breakage or injury.)

Preface (Installation place)

Please decide the place to install before taking it out of the box.

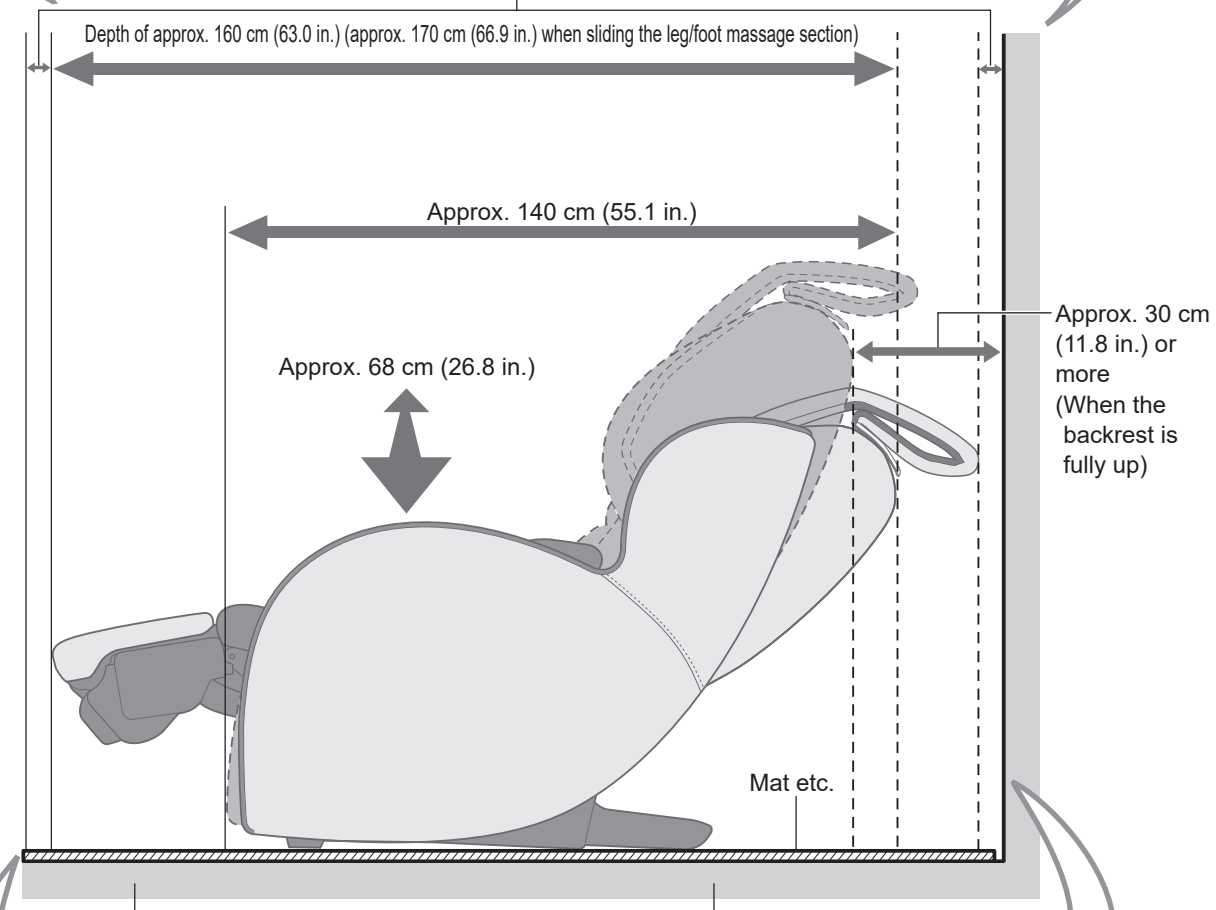


Secure enough space to operate the power switch section on the back of the main unit. (Approx. 30 cm (11.8 in.) to the back and both sides)

● Avoid installing in places where direct sunlight strikes for a long time every day or high temperature such as near heating equipment. The surface material may discolor or deteriorate.

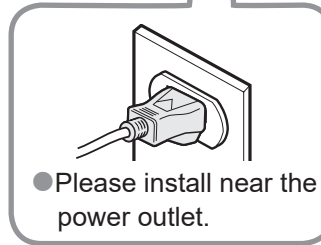
● Please install so that the back of the main unit does not come in contact with walls and objects. (It may cause breakdown, such as deforming the back side.)

Separate from wall by 5 cm (2.0 in.) or more (when the backrest is completely down)

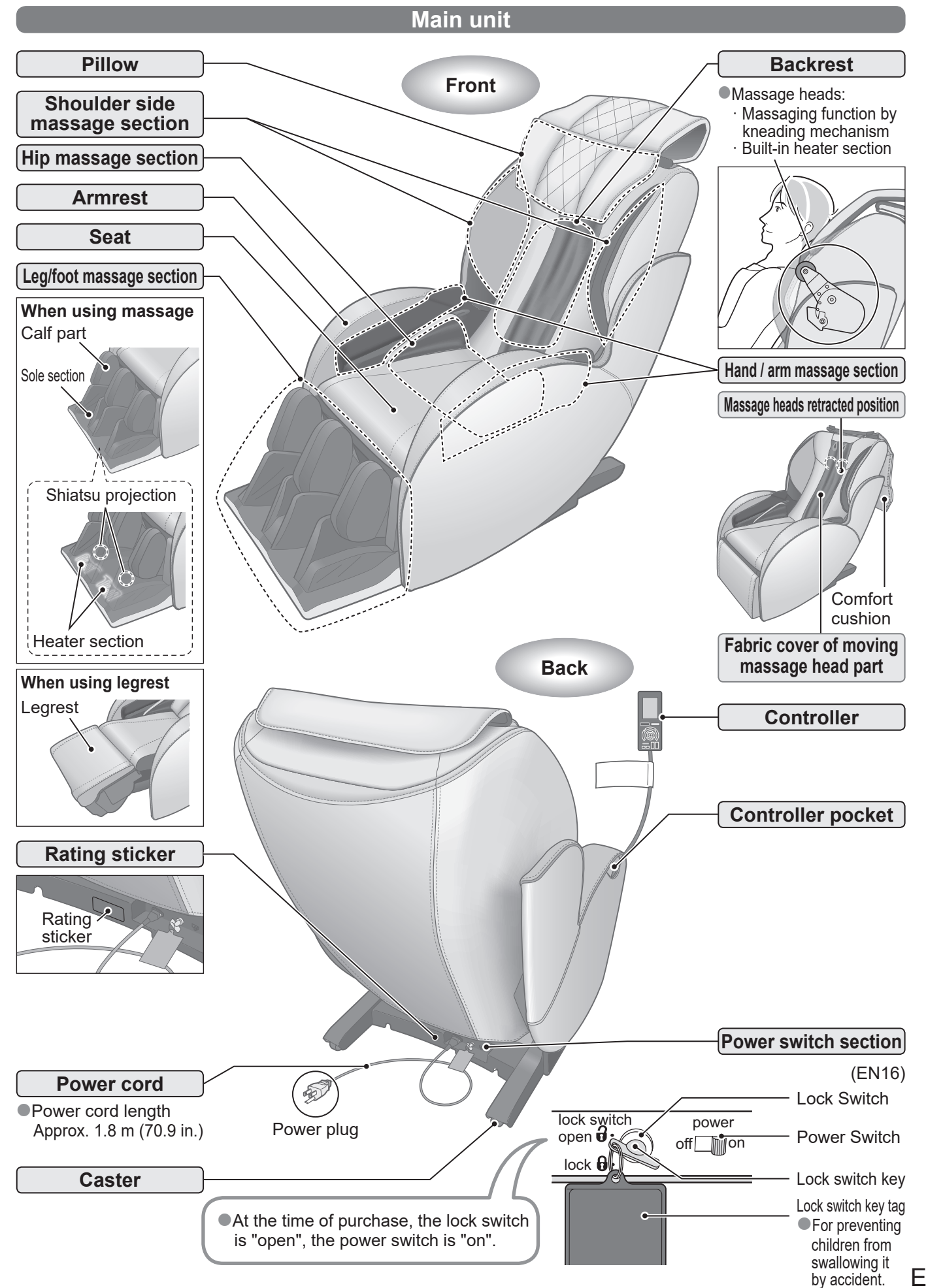


● Because it may damage the tatami or the flooring, we recommend placing a mat etc. under the main unit. Size to cover the part where the body and the leg/foot massage section are grounded. Minimum width 63 cm (24.8 in.) × depth 104 cm (40.9 in.)

A portion where the body and leg/foot massage section are grounded : Approx. 102 cm (40.2 in.)

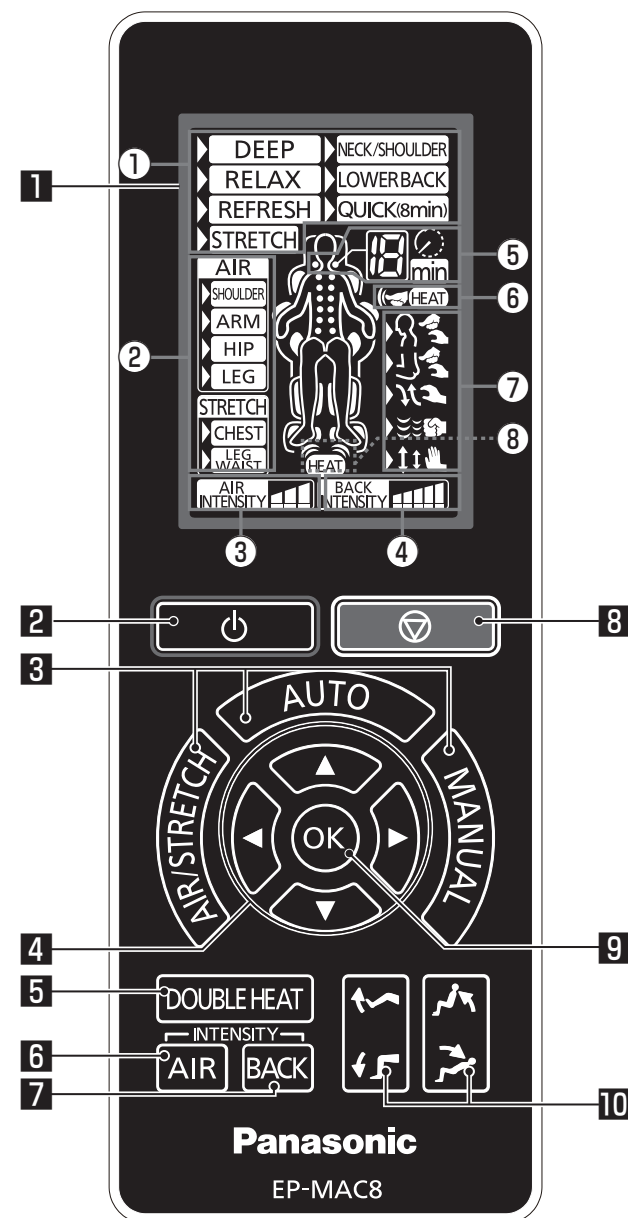


Parts and functions



Parts and functions (continued)

Controller



1 Display part

- Illustration of all lit states.

2 Off / On button

- When switching power supply off / on.

3 Menu selection button

4 Up / Down (▲▼) selection / adjustment button Left / Right (◀▶) selection / adjustment button

5 "DOUBLE HEAT" off / on button (EN31)

- Use "HEAT", "SOLE HEAT" off / on.

6 "AIR / STRETCH" adjustment button

7 "BACK INTENSITY" adjustment button

8 Quick stop button

- Press when you want to stop massaging quickly.

9 OK button

10 Electric reclining button

Display

① "AUTO" display

- When choosing a course ...
 indicates the currently selected course name.
- Massaging ...
 Displays the name of the course you are currently using.

② "AIR / STRETCH" display

- Displays the selected action / part.

③ "AIR INTENSITY" adjustment display

- "AIR / STRETCH" current air intensity is displayed in three levels.

④ "BACK INTENSITY" adjustment display

- Current back intensity can be adjusted through a maximum of 5 levels.

⑤ Shoulder position display

- In shoulder position adjustment mode, the flashes, and shoulder position is adjusted through 19 levels.

Remaining time display

- When and are displayed, the remaining time is displayed.

⑥ "HEAT" operation display

- Heat off / on displayed.

⑦ Massager operation display

- Displays the massage operation that you are currently using. (EN25)

⑧ "SOLE HEAT" operation display

- "SOLE HEAT" off / on displayed.

<Massage heads position display>



- Displays the approximate current position of massage heads.

<Air display>



- Displays the currently selected air massage action. Flashes the part of the air massage which is currently done.

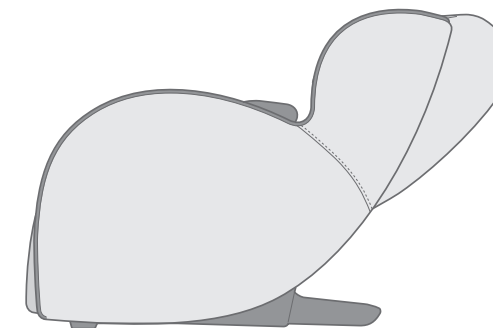
Installation

1) Open the packing box and take out the item

Check the main unit and accessories

Main Unit

Illustration of the unpacking state.



(When the backrest is fully down)

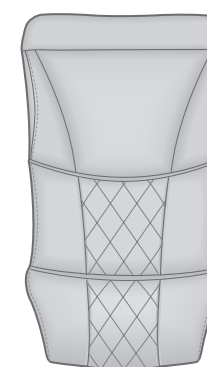
Accessories

● Lock switch key (1)



At the time of purchase, the lock switch is inserted into the Power switch section part.

● Comfort cushion

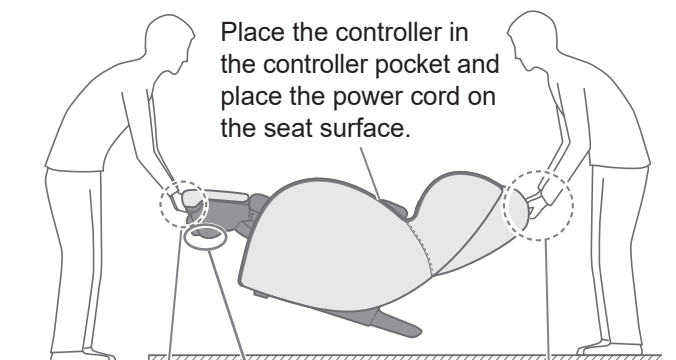


2) Loading and installing the item

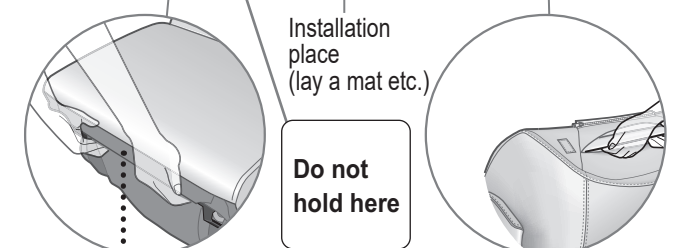
- Since it is a heavy item, please be careful not to hurt your back etc when moving in. (carry by 2 people.)
Weight: approx. 69 kg (152.1 lbs)
- When lowering the main unit please pay attention to your feet and slowly lower it.
- Please bring down the legrest to the end with both hands placed on it. It spring back when released.

When lifting it up to carry in and install it

If you do not hold it properly, it will cause the body to fall and damage the floor.
Please fully recline the backrest and lift the main unit manually with the legrest put back.



Place the controller in the controller pocket and place the power cord on the seat surface.



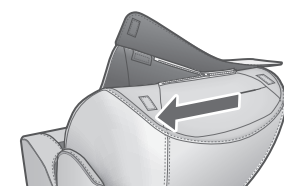
Hold it by the hard part inside.

Do not hold here

Open the hook and loop fastener and hied it by the hard plastic part inside.
Close the surface fastener after installation.

How to attach the Comfort cushion

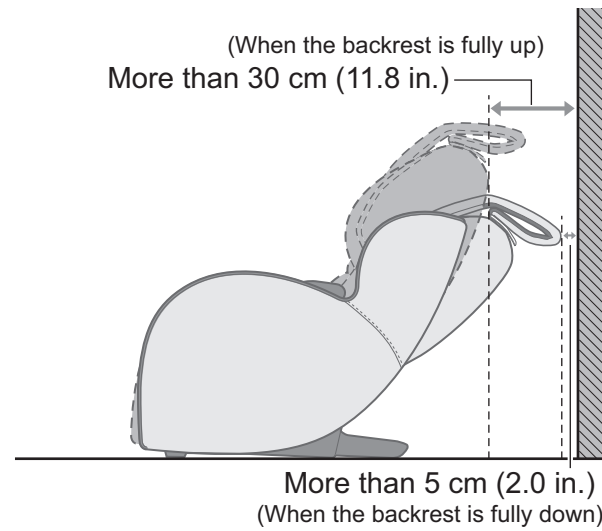
Close the zipper on the upper part of the backrest.



Installation (continued)

3) Install the backrest away from the wall

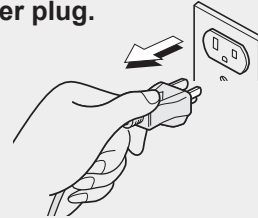
Check whether it hits the wall



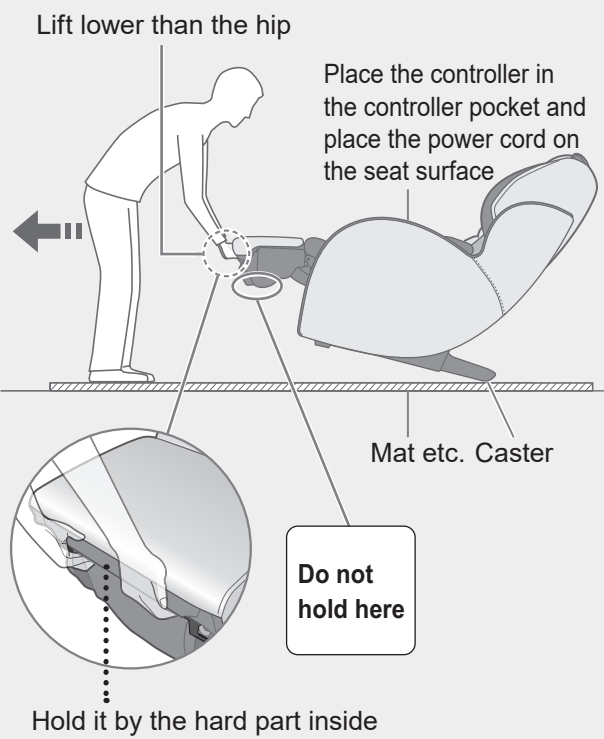
When installing, using a caster to move

1 Preparation

- ① After procedures EN15 to EN16
① · ④ ~ ⑤, then press
- ② Press to raise the backrest
- ③ Press
- ④ Turn the power switch "off" and remove the power plug.



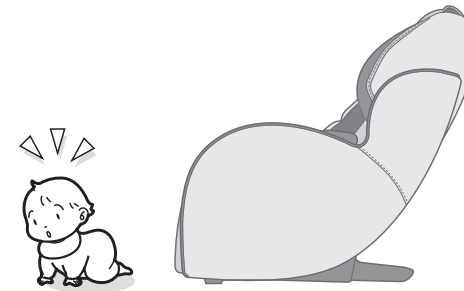
2 Movement



Before starting massage each time (Check the main unit)

1 Check the surrounding area

- Make sure there are no objects, persons, or pets in the vicinity of the unit.



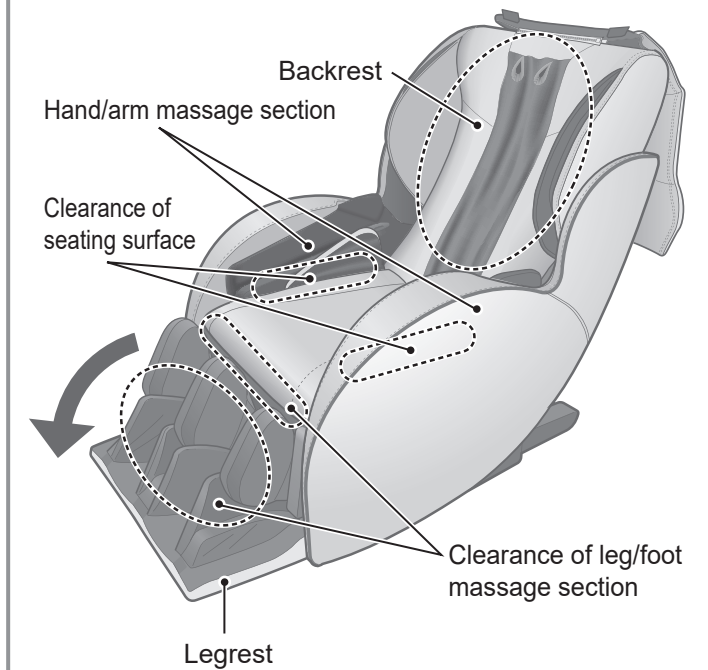
2 Turn over comfort cushion



3 Confirm that foreign objects is not sandwiched in the main unit

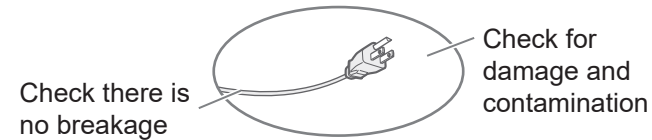
To check the leg/foot massage section, push the legrest forward by hand, and check that no foreign objects is sandwiched in.

- When you release your hand, the leg/foot massage section will be retracted.
- Stow completely using both hands. Please be careful not to get your hands caught.



Before starting massage each time (Check the main unit) (continued)

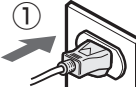
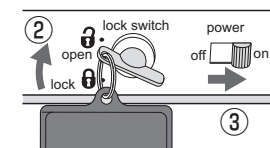
4 Check the power cord and power plug



⚠ WARNING

- Do not do anything that may damage the power cord or power plug. (Do not scratch, modify, use near a heater, excessively bend, twist, pull, place heavy objects on top of, or bundle the cord or plug.) (If you use the damaged machine, it may cause an electric shock, a short circuit or fire.)
→ Contact the nearest authorized service center for repairs to the power cord or power plug.
- Dust the power plug on a regular basis. Remove dust using a dry cloth. (Otherwise it may lead to fire, due to damp shorting the insulation.)

5 Switch on

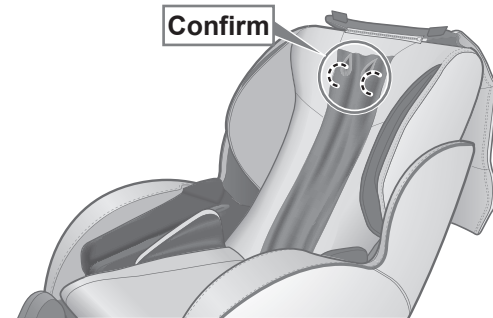
- 1 Insert the power plug into the power outlet. 
- 2 Set the lock switch to "open" with the key. 
- 3 Turn power switch "on".

- When inserting the power plug and turning "on" the power switch on the back of the main unit, the display unit of the controller may become bright momentarily.


⚠ WARNING

- Do not insert or unplug the power plug with wet hands. (Otherwise it may lead to electric shock.)
- Always use sockets and wiring devices at the correct rated value.
- Use AC 120 V. (Cannot be used overseas, nor with a transformer.)
- Always insert the power plug fully into the socket. (Otherwise it may lead to electric shock or fire due to overheating.)

6 Touch and check that the massage heads are in the retracted position



When massage heads is not in retracted position

- Press  twice on the controller to return to retracted position.

7 Confirm the fabric is not torn

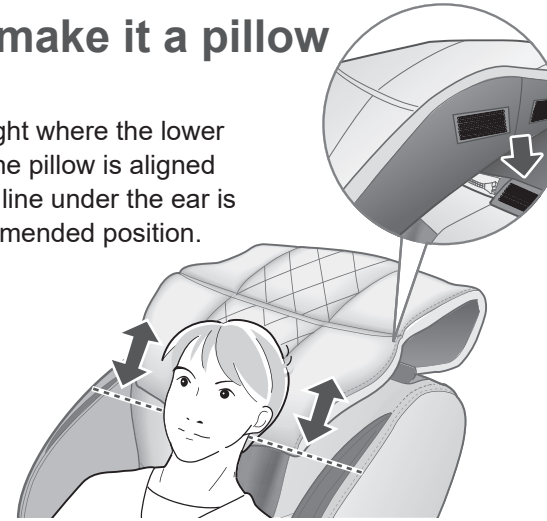


⚠ WARNING

- Turn over the comfort cushion and check the cloth covering the moving parts of the backrest is not torn. Check also that cloths covering the other parts is not torn. (Stop using the machine immediately, pull out the power plug and request the repair regardless of the size of the tear.) If a chair with torn cloth is used, it may lead to injury or electric shock.

8 Adjust the position of the comfort cushion and make it a pillow

The height where the lower end of the pillow is aligned with the line under the ear is a recommended position.

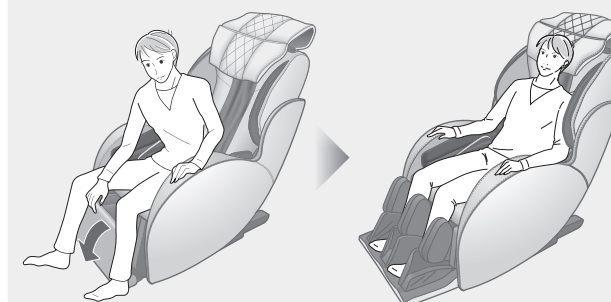


9 Adjust the chair as needed

When using the leg/foot massage section

Put the leg/foot massage section forward, stepping on to it with your feet

- 1 Push the legrest in front by hand
- 2 Step onto the sole section



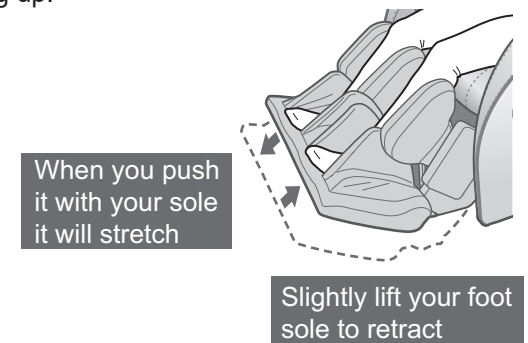
- How to use the legrest. (EN18 to EN19)

10 Adjust the reclining angle as necessary

(EN19)

If you are a big-sized person

- Adjusting the amount of slide in the leg/foot massage section makes your knees less prone to raising up.

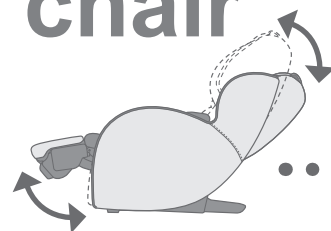


Before starting massage each time (Check the main unit)

How to use the reclining chair

When using massage, reclining, legrest

▶ "Check the main unit" EN15 to EN17



.....▶ When you finish using it, please do "End the massage" EN32 to EN33

You want a massage

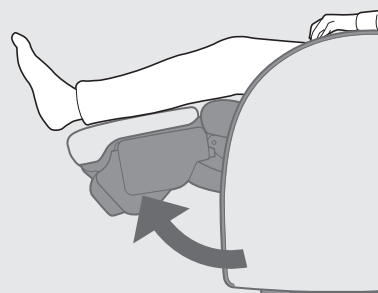


•Massage menu and operation (EN20)

How to use the legrest

Press 

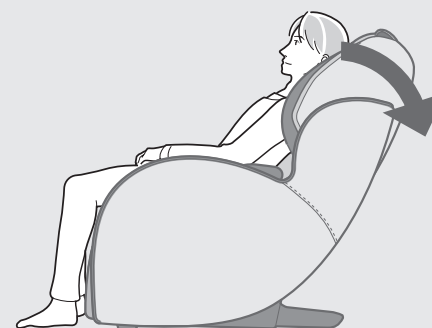
Press 



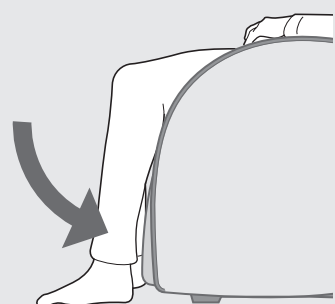
How to use the reclining function

Press 

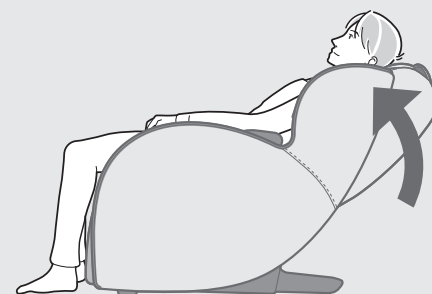
Press 



Press 



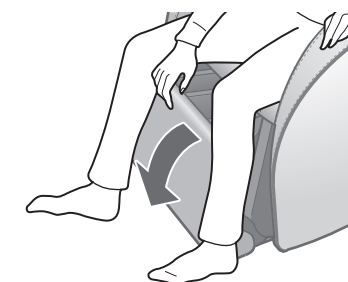
Press 



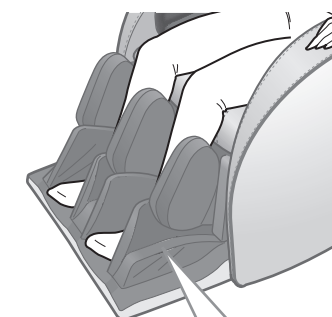
When using the leg/foot massage

How to bring out the leg/foot massage section

- ① Push the legrest in front by hand



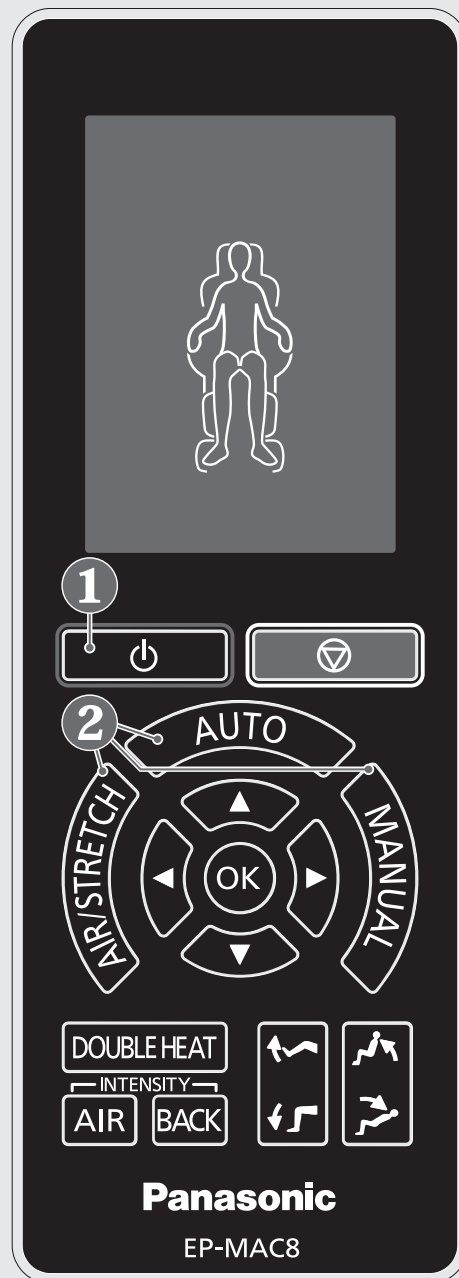
- ② Step onto the sole section



When you release your foot from the sole section, you will return to the condition when using the legrest. When stowing, please use both hands.

How to use the reclining chair

Select a menu and start massaging



WARNING

- Start using a gentle "RELAX" massage.
- Do not massage for more than 15 minutes once.
- Do not massage any one part of your body for more than 5 minutes at a time.
(Otherwise it may lead to adverse effect or injury.)

- Take a break for about 10 minutes after using 15 minutes.
- Please use it up to 30 minutes twice a day as a guide.

1 Press

(The display section turns off when no operation is performed for more than 3 minutes)

2 Massage selected

Select 1 Menu from "AUTO" "MANUAL" "AIR / STRETCH" and press it

AUTO AUTO (EN21)

Seven courses can be chosen to automatically unwind from neck to lower back.

- "AIR" message, "STRETCH", "HEAT", "SOLE HEAT" starts at the same time.

MANUAL MANUAL (EN25)

You can select the type and action of "MANUAL".

AIR / STRETCH AIR / STRETCH (EN28)

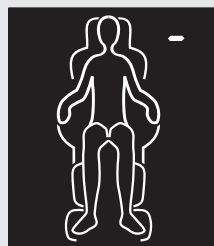
You can select the operation and position of "AIR / STRETCH".

- In "STRETCH", "HEAT", and "SOLE HEAT" will start at the same time.

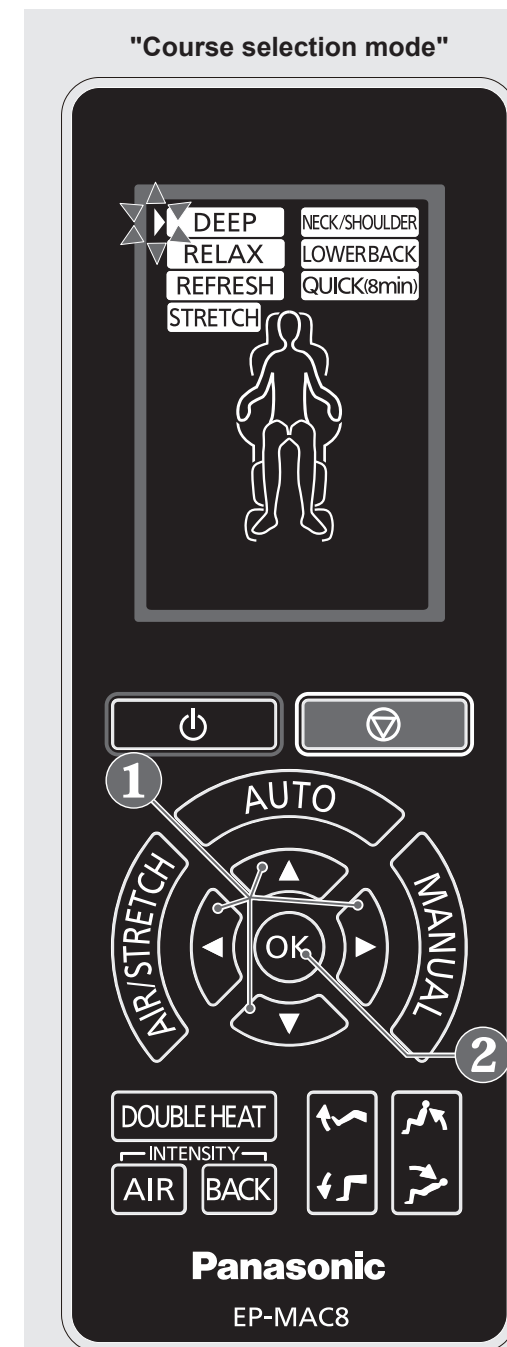
If you turn off the power switch on the back of the main unit or unplug the power plug, the massage heads may move automatically the next time you use it.

At that time, a display as on the right comes up, but it is not a malfunction.

After the massage heads moves for a while, it can be used as usual.



"AUTO" massage



AUTO is pressed to enter mode to select course of "AUTO" massage

(In the course selection mode, the display section turns off when no operation is performed for more than 3 minutes)

1 To select course

Select a course from "DEEP", "RELAX", "REFRESH", "STRETCH", "NECK/SHOULDER", "LOWER BACK", or "QUICK (8min)".



The currently selected course flashes

Course detail

DEEP

- When you want to deal firmly with neck / shoulder stiffness, fatigue of the lower back or whole body, then kneading / tapping, or massage operations such as stretch or neck / shoulder roll or lower back roll will be able to loosen you up from neck / shoulders down to your lower back, with deep massaging.

RELAX

- When you want to gently unravel neck/shoulder stiffness or whole body pain, focusing on kneading and full back roll, the chair gently loosens up your whole body in the most delightful manner, with a gentle yet rapid action.

REFRESH

- To lightly loosen neck / shoulder stiffness and lower back stiffness, the mainly tapping action loosens the whole body with a speedy by effective action. Feeling relaxed, it is a refreshing course.

STRETCH

- When you want to comfortably stretch a stiff body, full back roll, neck / shoulder roll, lower back roll, the actions of shoulder stretch, leg waist stretch are interwoven to loosen the whole body gently.

NECK / SHOULDER

- When you want to loosen the stiffness of the neck shoulder firmly, we will focus on the neck and shoulder and lower back roll, performing massage heads mainly on neck and shoulders.

LOWER BACK

- When you want to loosen the pain in the lower back firmly, we will focus on lower back roll, performing massage heads mainly on back and hips.

QUICK (8min)

- When you want to relax the body for a while in spare time, this is a course condensed into about 8 minutes, narrowing down points that are easy to feel tired and stiff, based on the deep massage course.

Starting at the same time as "AUTO" massage

Air massage

- Shoulders
- Arms
- Hip
- Leg

Stretch

- Shoulders^{*1}
- Leg waist^{*2}

HEAT

SOLE HEAT

* 1 Excluding "LOWER BACK" course.

* 2 Excluding "NECK / SHOULDER" course.

- "AIR" massage, "STRETCH", "HEAT", "SOLE HEAT" starts at the same time.

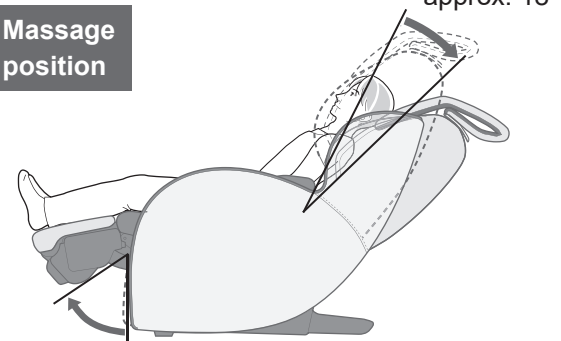
Select a menu and start massaging / "AUTO" massage

"AUTO" massage (continued)

2 Select course, press **OK**

It will automatically assume a massage position

Massage position

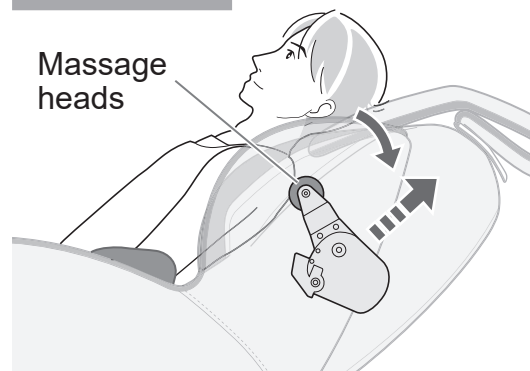


Reclined approx. 18°

Raised approx. 35°

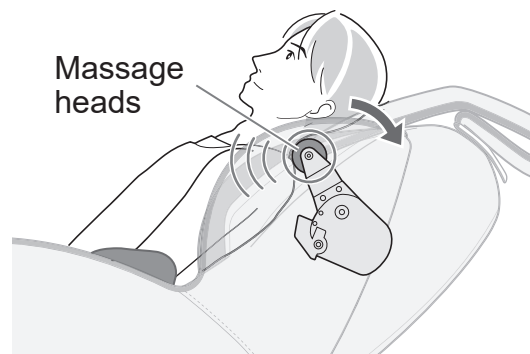
- If you have reclined deeper than the massage position, it does not automatically recline.


Please put your head against the backrest



When the pip pip pip sound is heard, the massage heads rises slowly upwards.

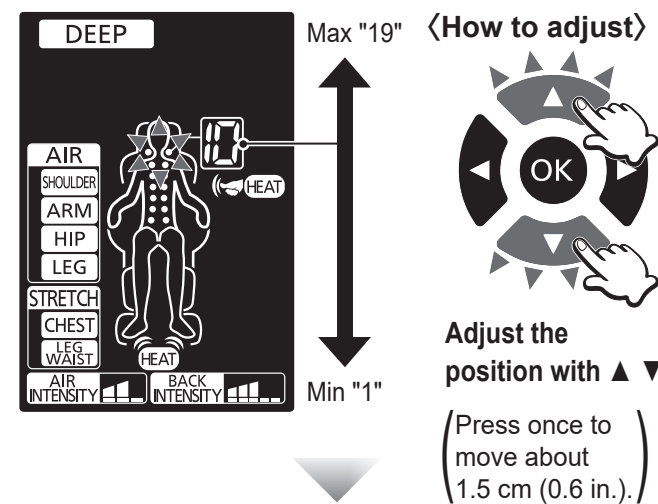
It will stop after it has risen to a point where the massage heads hits the body less



When the beep sounds, and  flashes, adjust the position of the massage heads so that it fits the shoulder position

- The figure shows the shoulder position in 19 levels.

[Shoulder position adjustment mode]

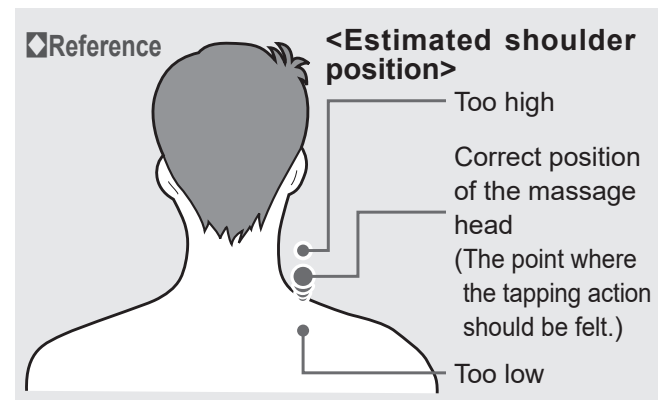


Adjust the position with ▲ ▼

(Press once to move about 1.5 cm (0.6 in.).)

When shoulder position matched, press **OK**, and the course starts

(Even if you do not press [OK], the course will start after about 15 seconds.)



- After determining the shoulder position, the leg/foot massage section may go up depending on the height of a shorter person. (In order to make the sole reach)
- Shoulder position can be adjusted at any time during "AUTO" massage operation. (Cannot be adjusted during "MANUAL" massage)
- Press ▲ ▼ during "AUTO" massage to switch to shoulder position adjustment mode.

Be sure to put your head against the backrest before starting

- Please do not move your head from the backrest until it determines shoulder position. Shoulder check operation will not work, error indication (U10) will appear and operation may end. Error display (EN38)



When you want to further meet your needs

(EN30)

When you want to change the type of massage

To select another course of "AUTO"

AUTO is pressed and course is selected again (EN21)
(All massages will be temporarily suspended)

To change to "MANUAL"

MANUAL is pressed and type and action of massage are selected (EN25)
(All massages will be temporarily suspended)

When changing only to "AIR / STRETCH"

AUTO is pressed to temporarily stop massage,

AIR/STRETCH is pressed (EN28)

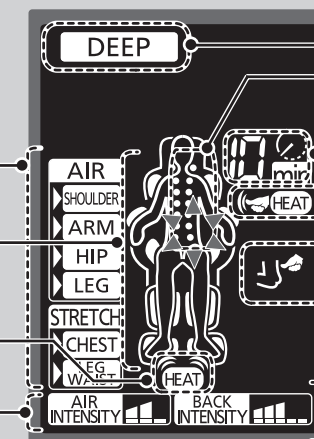
Screen examples during course

Displays the selected action, position of "AIR / STRETCH"

Flashes during air massage operation

Illuminate when "SOLE HEAT" is "ON"

Displays the intensity of the air



Displays the current course name
Approximate position currently being massaged is flashing

Displays the time remaining

Illuminate when "HEAT" is "ON"

Displays the current activity

Displays the back intensity

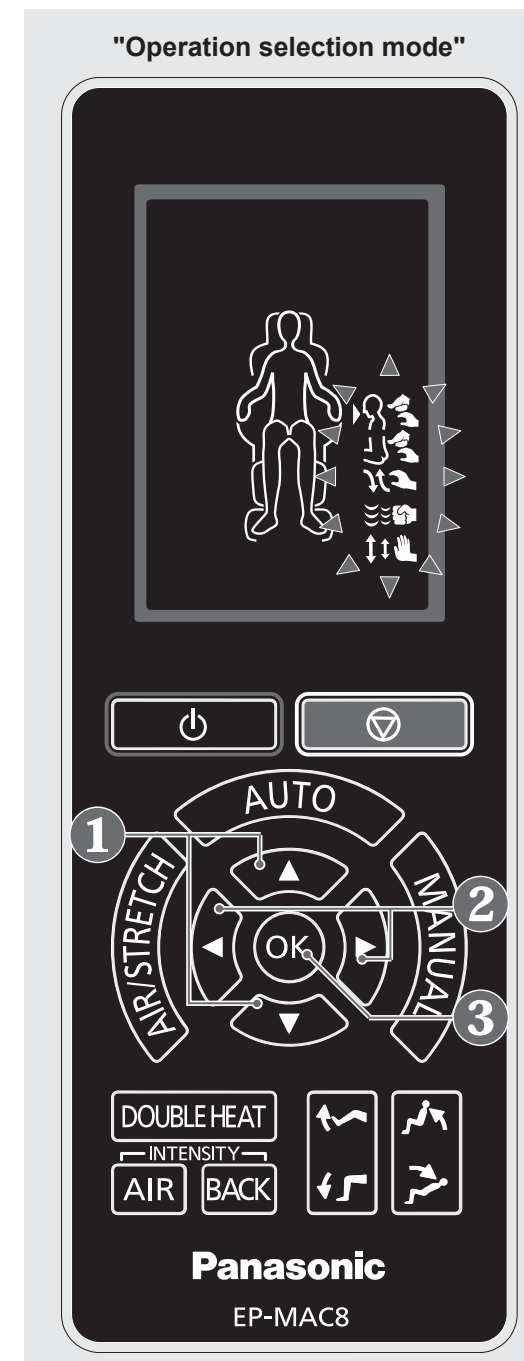
Rough content of massage course

About the rough operation contents of the "AUTO" massage (A typical movement of each course)

Course	1	2	3	4	5	6	7	8
DEEP	Complete deep massage	Neck/shoulder firm knead, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	Neck/shoulder firm knead, lower back roll / knead	Leg waist stretch	Full back firm knead	Neck/shoulder firm roll, neck & shoulder roll / knead	Entirely loosened to finish * 1
RELAX	Slowly loosen the whole	Neck/shoulder gentle knead, neck & shoulder roll / knead	Gentle knead from lower to full back, lower back roll / knead	Slowly total roll	Leg waist stretch	Neck/shoulder gentle knead, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	Entirely loosened to finish * 1
REFRESH	Complete comfortable tapping	Neck/shoulder firm tapping, knead, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	From lower back to full back, tapping, knead, lower back roll / knead	Leg waist stretch	Full back tapping, knead	Neck/shoulder firm tapping, knead, neck & shoulder roll / knead	Entirely loosened to finish * 1
STRETCH	Completely loosen the whole	Leg waist stretch	From lower back to full back firmly, lower back roll	Shoulder stretch, neck & shoulder and lower back clean roll / knead	Leg waist stretch	From lower back to full back, lower back roll	Shoulder stretch, neck & shoulder firmly, and lower back clean roll / knead	Entirely loosened to finish * 1
NECK / SHOULDER	Neck & shoulder loosening	Neck/shoulder firm roll, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	Neck/shoulder firm roll, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	Neck/shoulder firm roll, neck & shoulder roll / knead	Neck & shoulder loosened to finish * 1	
LOWER BACK	Lower back loosening	Lower back firm roll, lower back roll / knead	Leg waist stretch	Neck/shoulder firm roll, lower back roll / knead	Lower back firm roll, lower back roll / knead	Leg waist stretch	Neck/shoulder firm roll, lower back roll / knead	Lower back loosened to finish * 1
QUICK (8min)	Complete deep massage	Neck/shoulder firm roll, neck & shoulder roll / knead	Shoulder stretch	Neck/shoulder firm roll, lower back roll / knead	Leg waist stretch	Entirely loosened to finish * 1		

*1) The time of "relaxing motion to finish" varies depending on the height and intensity setting values.

"MANUAL" massage



WARNING

- Do not massage any one part of your body for more than 5 minutes at a time. (Otherwise it may lead to adverse effect or injury.)

MANUAL is pressed to enter mode to select type and action of "MANUAL" massage

(In the action selection mode, the display section turns off when no operation is performed for more than 3 minutes)

Basic massage (when used in one action)

1 ▲ ▼ To select the type of massage

You can select massage type from "Neck & Shoulder roll / knead" "Knead" "Lower back roll/knead" "Tap" "Full back roll".



• The type you selected will make blink

<Massage type>

Type	Action
① Neck & Shoulder roll / knead	Neck & Shoulder roll
	Neck & Shoulder knead
② Lower back roll / knead	Lower back roll
	Lower back knead
③ Knead	Knead down
	Knead up
④ Tap	Normal
	Soft
⑤ Full back roll	Whole unit
	Partial

2 ◀ ▶ To select the action of massage

• The selected position stops flashing and stays lit.



3 Press **OK**

It will automatically assume a massage position.

• Massage starts with the selected action. When selecting "Neck & Shoulder roll / knead", "Full back roll", the operation to check the approximate position of the shoulder starts. (EN22) ("HEAT", "SOLE HEAT" does not start at the same time)

"MANUAL" massage (continued)

When you want to combine multiple massage actions

[Example] Combination of "Knead ("Knead up")", "Tap" ("Normal"), "Full back roll" ("Partial")

① ▲ ▼ to select massage type "Knead"



② ► to select "Knead up"

- The selected action lights up.



③ ▼ is used to set the mark to "Tap", and ► to select "Normal" operation

- The selected action lights up.



④ ▼ to select "Full back roll" and ► to select "Partial" operation

- The selected action lights up.



Press **OK** to perform the operation.

Reference

Select the type of massage with ▲ ▼ and press ► to display the type of massage that can be combined.

[Example] When "Neck & Shoulder roll / knead" is selected, "Tap" "Normal" or "Soft" can be chosen.



- When the massage of the same place lasts 5 minutes, the pip pip pip sound will beep and auto massage heads move for safety.

When you want to cancel selection of massage action in the middle of setting

Press ► to switch the selected position to flash. To cancel all selections, press **MANUAL**.

When you want to further meet your needs

(EN30)

When you want to change the type of massage

When you want to select the type / action of "MANUAL"

- To change only the action of massage

MANUAL is pressed, and action of massage is selected again

(EN25 step ②)

- To change the type and action of a massage

MANUAL is pressed twice, and type and action of massage are selected again

(EN25 step ①)

To change to "AUTO"

AUTO is pressed and course is selected

(EN21)

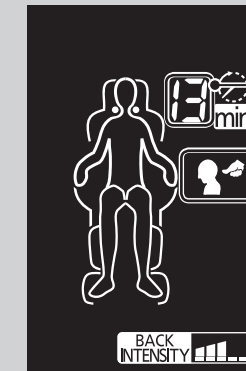
(All massages will be temporarily suspended)

When changing only to "AIR / STRETCH"

MANUAL is pressed three times to temporarily stop massage,

AIR/STRETCH is pressed (EN28)

Screen examples during massage



Displays the time remaining

Displays the current activity

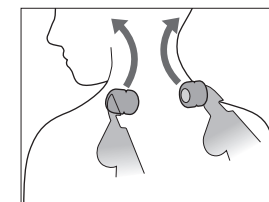
· It is in condition to adjust the width of massage heads.
(You can not adjust the width of massage heads when choosing "Neck & Shoulder knead" "Lower back knead" "Knead down / Knead up")

The contents of the action

(Illustration is an image diagram of the action)

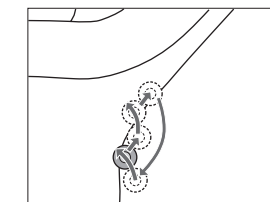
Neck & Shoulder roll

Neck stretch



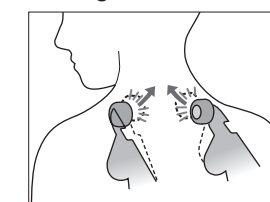
Lower back roll

Lower back stretch



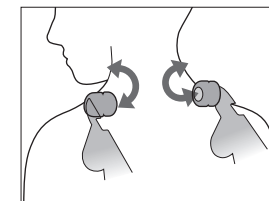
Knead down / Knead up

Strong knead



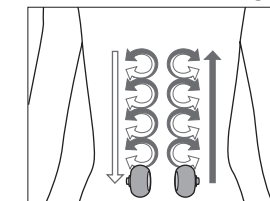
Neck & Shoulder knead

Neck and full back kneading



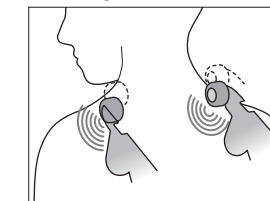
Lower back knead

Lower back strong knead



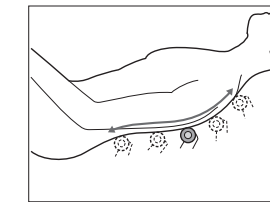
Tap (Normal / Soft)

Tapping action alternately left and right



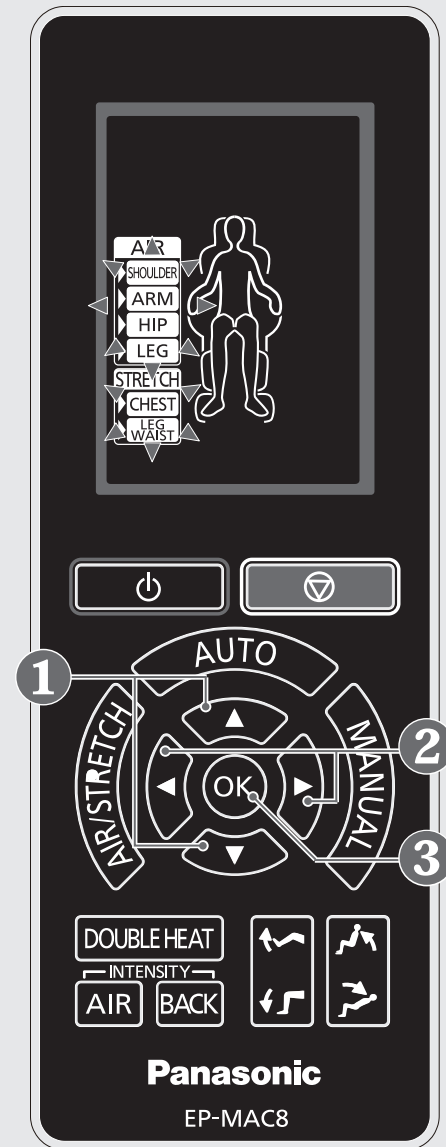
Full back roll (Total / Partial)

Behavior to stretch the body along the back



"AIR / STRETCH" massage

[Action / position selection mode]



AIR/STRETCH is pressed to enter mode to select action and position of "AIR / STRETCH" massage

(In the action / position selection mode, the display section turns off when no operation is performed for more than 3 minutes)

1 ▲▼ To select action and position of "AIR / STRETCH" massage



To the currently selected action / position **▶** flashes



2 Press ◀ or ▶

- The selected position stops flashing and stays lit.
- If you repeat **1** **2**, you can select multiple positions.



Example : When air shoulder and leg are selected, the selected position is lit (▶ flashes)



- Other than "AUTO", "AIR" and "STRETCH" can not be selected at the same time.

3 Press **OK**

In the case of "STRETCH", it will automatically assume a massage position (EN22)

- If you choose "STRETCH", "HEAT" and "SOLE HEAT" will start at the same time.
- If you choose "STRETCH", the operation to check the approximate position of the shoulder starts.

When you want to cancel selection of position

Press **▶** to switch the selected position to flash.

To cancel all selections, press **AIR/STRETCH**.

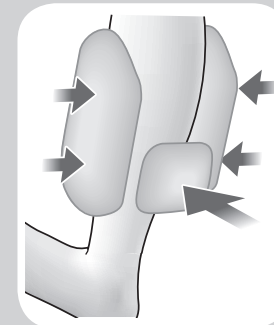
- While massaging with "AUTO", in order to turn "off" the air stretch position, please switch the unnecessary position to flashing, and press **OK**.

When you want to further meet your needs (EN30)

Operation contents of "AIR" massage

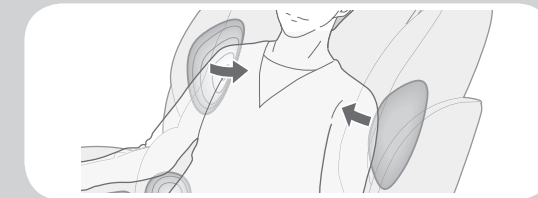
Calf

Massages the calf from both sides and from behind.



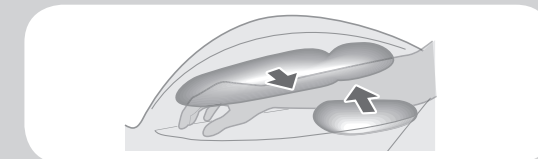
Shoulders

Holds and massages the shoulders and arms from the side.



Arms

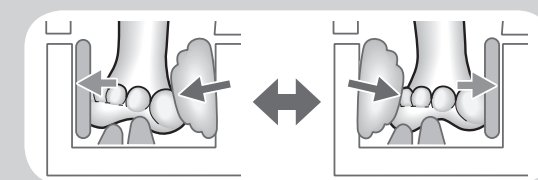
Massages up and down the arms and hands by holding them.



Sole

The left and right airbags inflate alternately, deep massaging the sole while moving it left and right.

- Please position your feet so that the arch will act on the acupressure protrusion.



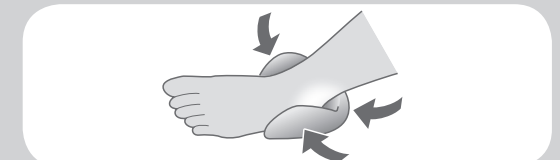
Hip

Holds the lower back from the side, massages the buttocks from below.



Ankles

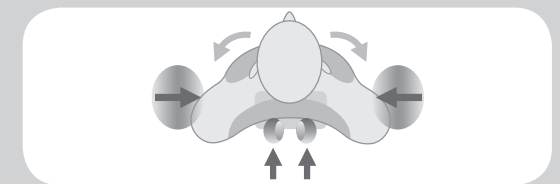
Wraps and massages the ankles.



Operation contents of "STRETCH" massage

Shoulders

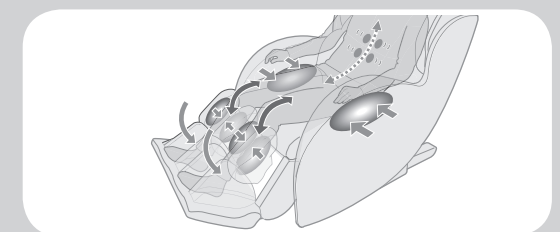
By holding the shoulders with the shoulder side massage section and massaging the back with massage heads, it massages from the shoulder muscles to the shoulder blades.



Leg waist

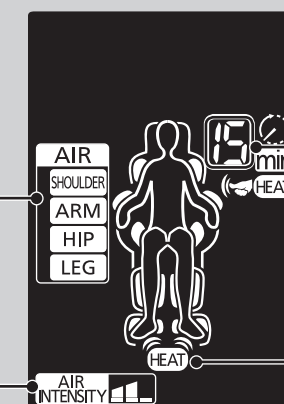
Stretch the lower back with the chaff massaging, it holds the legs and soles while lowering the leg/foot massage section, to stretch the legs.

- Depending on your height, when you do leg stretch your knee may rise up.



Screen examples during "AIR" massage

Displays selected position



Displays the time remaining

Displays the intensity of the "AIR"

Illuminate when "SOLE HEAT" is "ON"

To further meet your needs

Operations	AIR/STRETCH	AIR	BACK	DOUBLE HEAT	▲▼ (Massage heads)	◀▶ (Massage heads)
"AUTO" course running	You can select the unnecessary position of the "AIR" and "STRETCH" massage and turn it "off".	You can adjust the intensity of the air	You can adjust the back intensity	"HEAT", "SOLE HEAT", "DOUBLE HEAT" are switched on / off each time "DOUBLE HEAT" off / on button is pressed	You can adjust the shoulder position	—
"MANUAL" course running	You can select the position of the "AIR" and "STRETCH" massage and turn it "on". When you select the STRETCH, the "MANUAL" operation stops	(During "AIR" massage) You can adjust the intensity of the air	You can adjust the back intensity	"HEAT", "SOLE HEAT", "DOUBLE HEAT" are switched on / off each time "DOUBLE HEAT" off / on button is pressed	You can adjust upward / downward	You can adjust the width of the "Neck & Shoulder roll" "Lower back roll" "Tap" "Full back roll"
"AIR / STRETCH" only running	You can adjust the position or change the operation	You can adjust the intensity of the air	(During "STRETCH" massage) You can adjust the back intensity	"HEAT", "SOLE HEAT", "DOUBLE HEAT" are switched on / off each time "DOUBLE HEAT" off / on button is pressed	(During "STRETCH" massage) You can adjust upward / downward	—

"AIR / STRETCH" off / on

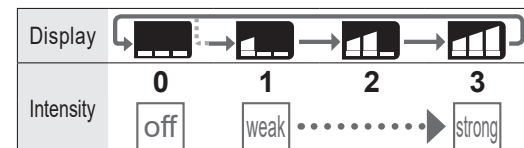


You can select the action and position off / on again by pressing **AIR/STRETCH**. (EN28)

Leg air massage intensity adjustment



Pressing **AIR** adjusts the following in order.

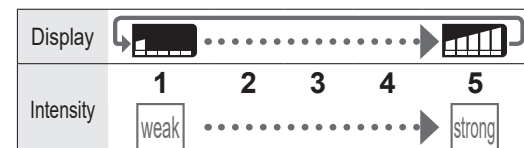


- When you are not using upper body massage, you can not set "0 (off)".

Back intensity adjustment



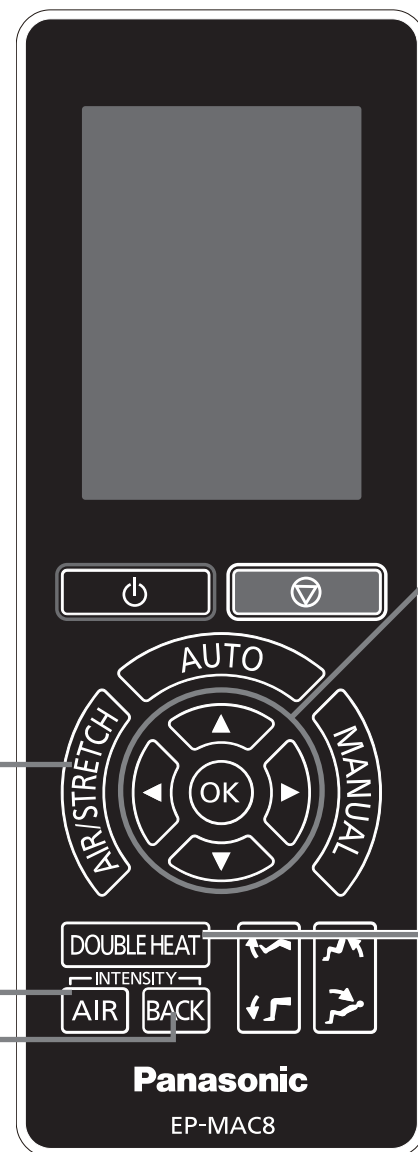
Each time you press **BACK**, you can adjust in the following order.



- The back intensity varies depending on the operation.
 - For "AUTO" and "STRETCH" ... 3 levels; 1, 3 and 5
 - For "MANUAL" ... 5 levels; 1 to 5 (however, for "Neck & Shoulder roll" "Lower back roll", and "Full back roll", it is three levels 1 to 3)
- When pressed **BACK** may not work immediately. For safety reasons, the level of intensity does not increase sharply.

Caution

- If you increase the intensity level too much at once, it may become stronger suddenly. Please be sure to adjust while checking the feeling step by step.



Adjustment of massage heads

When you want to adjust the vertical position of massage heads



Adjust with ▲ ▼.

- Press once to move about 1.5 cm. (0.6 in.)
- Press and hold to move until you release the button. ("MANUAL" and "STRETCH" only) The current approximate position flashes.



When you want to adjust the width of massage heads

You can only adjust the massage action of the "Neck & Shoulder roll" "Lower back roll" "Tap" "Full back roll".



Adjust with ◀ ▶.

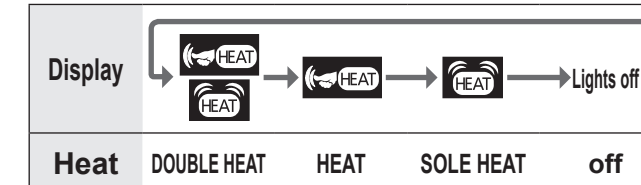
- You can adjust wider or narrower.

"HEAT" / "SOLE HEAT"

Please wear thick socks if you have weak skin.

DOUBLE HEAT During massage press DOUBLE HEAT

Each time you press **DOUBLE HEAT**, you can adjust in the following order.



- You can not use only the massage without activating each menu **DOUBLE HEAT**.

WARNING

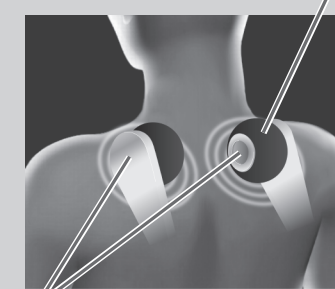
- When "HEAT" are used, do not let the massage heads touch the same place for a long time.
- Do not use the "SOLE HEAT" massage for long time.

(Low temperature burns* may occur.)

*Burns may occur at relatively low temperatures (40 °C (104 °F) to 60 °C (140 °F)) when in contact with the same area of skin for long periods of time, even if you do not feel heat or pain.

The heater section of the massage heads warms the fabric of the massage position.

Massage heads rubber part

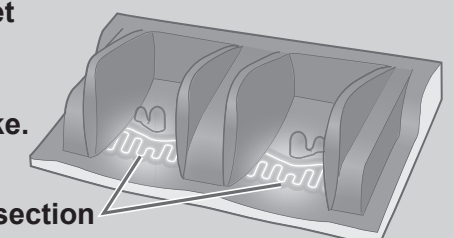


Heater section

"SOLE HEAT" warms the fabric at the sole with a heater built in the tip part of the sole section.

It warms only the foot part of the fabric

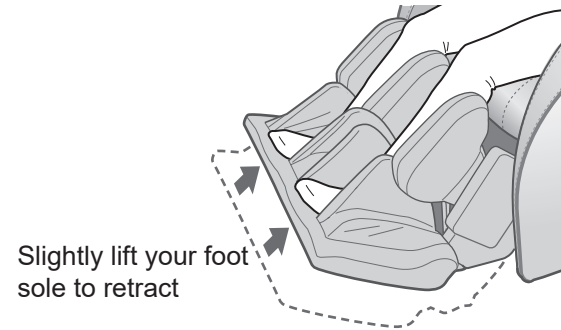
Please put the toe firmly against the heater section. When raising the leg/foot massage section and using it, the soles of the feet will come into close contact, you will feel warm. Also, you can get more warmth by putting on a lap blanket or the like.



Heater section
(It warms only the foot part of the fabric)

End the massage

1 Return the slide of the leg/foot massage section



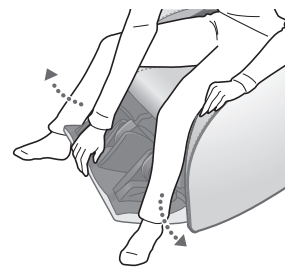
2 Remove feet from leg/foot massage section

For safety, please be sure to stow the legrest whenever you finish using it.

Stow leg/foot massage section

- Please confirm that there is nothing in the stowage section.

Remove feet from leg/foot massage section carefully



Hold hands until the end

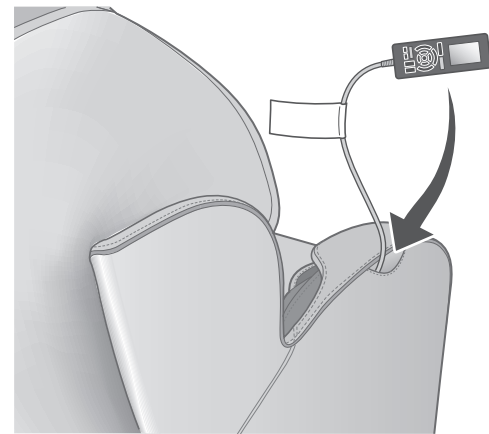


⚠ WARNING

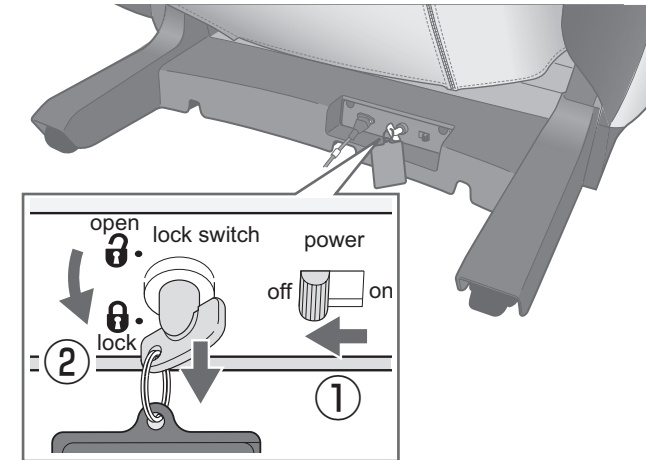
- This unit should not be used by children. Also, do not allow children to play on the unit, or to climb on the legrest, seat, backrest or armrests. (Otherwise it may lead to accident or injury.)



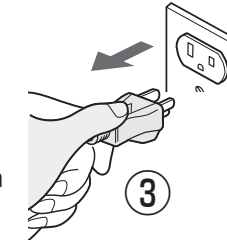
3 Stow the controller in the controller pocket



4 Turn the power off



- 1 Slide the power switch to the "off" position
- 2 Turn the lock switch key to the "lock" position and remove it
- 3 Remove the power plug from the electrical outlet
- 4 The lock switch key must be stored out of the reach of children




⚠ WARNING

- After each massage, slide the power switch on the backside of unit body to the "off" position, turn the lock switch to the "lock" position and then remove the lock switch key and power plug. (To prevent breakage or injury from misuse by children.)

Timer function

Massage stops automatically about 15 minutes after it starts.

- The leg/foot massage section will lower automatically.
- The massage heads moves to the retracted position.
- The backrest does not rise automatically. Press  twice to raise the backrest.

When you want to end a massage in the middle

Press 

- Automatically the leg/foot massage part goes down, and the massage heads moves to the retracted position.
- The backrest will rise up after the massage heads is stowed.

When it feels abnormal

Press 

- All actions will stop immediately.
- Dismount the unit carefully to avoid a fall.

End the massage

Cleaning and maintenance

● Never use chemicals such as thinner, benzene, alcohol, etc.



Synthetic leather / plastic part

Normal maintenance

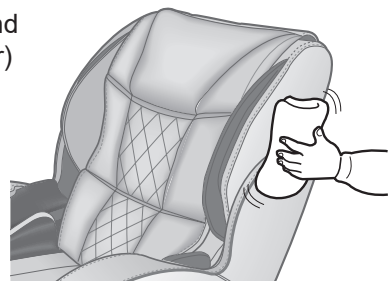
Wipe off dust and light dirt with a soft, dry cloth.

If it is dirty

1 Soak a soft cloth in water or a 3% - 5% solution of neutral kitchen detergent with warm water and squeeze well.



2 Wipe the surface.
(Beat off cloth and synthetic leather)



3 Finally, rinse the cloth in water and wring it out, then wipe off all the detergent.



4 Wipe with a soft, dry cloth.

5 Allow the unit to dry naturally.
(Please do not dry rapidly with a dryer etc.)

If it is hard to clean

Please try the above step 1 using the following maintenance method.

<In case of synthetic leather>

Wipe off commercially available "melamine foam sponge" with a neutral kitchen detergent.

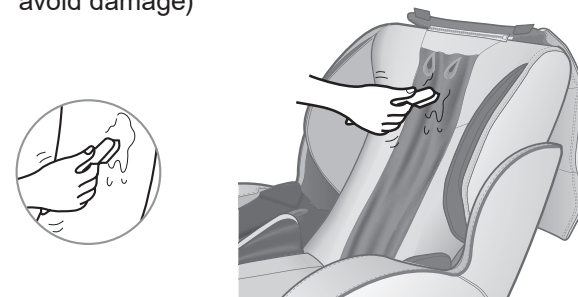
Caution

- Since color may transfer from clothing to the synthetic leather part, be careful when using the unit with clothing such as jeans or colored clothes.
- As it may cause discoloration, please use a towel etc if using the chair for hairdressing.

Fabric part

1 Soak a soft cloth in water or a 3% - 5% solution of neutral kitchen detergent with warm water and squeeze well.

2 Use water or a neutral kitchen detergent and brush on areas where the seat fabric is particularly soiled.
(Be careful not to brush the fabric too much to avoid damage)



3 Finally, rinse the cloth in water and wring it out, then wipe off all the detergent.



4 Allow the unit to dry naturally.

Caution

- Since color may transfer from clothing to the seat fabric, be careful when using the unit with clothing such as jeans or colored clothes.

Q&A

Q Can I use the unit if I have an illness that requires regular medical attention?

A Consult your doctor before using this unit.
Massage is a form of stimulation by tactile pressure in which pressure is applied to the muscles to relax them and improve blood circulation. This may exacerbate some illnesses. Be sure to consult a doctor if you have an illness. (EN6 to EN8)

Q How tall a person can use it?

A Because there are individual differences in body shape, please take the following as a guide only.

- If you are shorter than 145 cm (57.1 in.) or taller than 185 cm (72.8 in.), you may feel stretched or cramped when using upper body and leg/foot massage simultaneously.

If you are tall and feel cramped at the knee

Please use **A** or **B** below.

A Recline the backrest, lower the leg/foot massage section to use

B Massage only upper body using legrest
(Please use leg/foot massage separately)

When it is difficult to take the foot massage part forward as the person is too tall

Please use **A** or **B** below.

A Raise the backrest, raise the leg/foot massage section to use

B Massage only upper body using legrest
(Please use leg/foot massage separately)

Q Depending on the course selected, is the timer set different?

A It is different.

When pressed , sets the timer time when you first select the course.

AUTO About 8 minutes at "QUICK (8min)".
Otherwise approx. 15 minutes.

AIR / STRETCH Approx. 15 minutes

MANUAL Approx. 15 minutes

DOUBLE HEAT When using only "AIR", approx. 15 minutes.

When combined with the upper body, follow the timer of the upper body.

- If you change the course part way, you can only massage within the "Remaining time display" of the screen because the timer has already been set.

Q The sole section does not warm up ...

A "SOLE HEAT" warms only the tip of the fabric.
Please put the toe firmly against the heater section.
When raising the leg/foot massage section and using it, the soles of the feet will come into close contact, you will feel warm. Also, you can get more warmth by putting on a lap blanket or the like.

Q I am concerned about the operation sound...

A There is a sound that is generated by the structure. (EN37)

Q The height (intensity) on the left feels different to that on the right. Is this OK?

A It is designed to differ in some cases.

An alternating tapping mechanism is used to create a more natural sensation. The massage heads therefore do not move in unison in some massages. The massage head height (intensity) on the left differs from that on the right in these massages. This is not a malfunction. Therefore, the height (intensity) may be different between left and right, but it is not a malfunction.

Q Shiatsu on the sole is too strong...

A Please set the intensity to "1" with the air adjustment button.

Also, lowering the leg/foot massage section weakens the shiatsu on the sole of the feet.

Q What precautions should I take to transport the unit when moving?

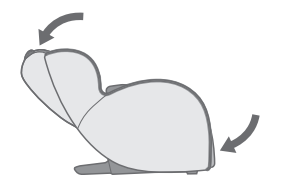
A Take the following precautions:

- In order to make it easy to carry, please recline the backrest fully.
- Do not move the chair while a person is sitting in it.

① Press 

② Press  to recline the backrest

Please press and hold each button until "beep" sounds.







③ Turn "off" the power switch on the back of the main unit and disconnect the power plug. (EN33)

- Handle the chair with care. If you do not have the original box, use packing materials to prevent damage or vibration.
- When packing, check that the power cord is not wrapped around the main unit and take measures such as placing it on the seat to ensure that it do not scrape against the ground while moving.

Troubleshooting

Investigate the "Problem" and apply the "Remedy" below.

If the problem still exists after following the remedy, contact an authorized service center.

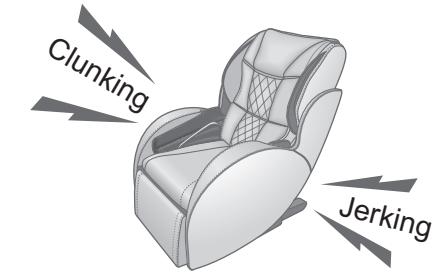
Problem	Cause and remedy
Massage heads stops suddenly. (The beep sounds, the operation display of the operation device turns off and the operation stops.)	If excessive force is applied to the massage heads during operation, in the interests of safety the action may stop. When the movement of massage heads stops, please turn off the power switch on the back of the main unit once, turn it "on" again after about 10 seconds and operate. If it stops again, raise your body slightly and try again. (Please use especially carefully if you weigh more than 100 kg (220.5 lbs).)
Cannot recline. Legrest cannot be raised / lowered. (The beep sounds, the operation display of the operation device turns off and the operation stops.)	If excessive force is applied during operation such as hitting an obstacle, operation may stop for safety reasons. If the back rest or legrest stops, please turn off the power switch on the back of the main unit once, turn it "on" again after about 10 seconds and operate.
Massage heads does not come to shoulder or neck position.	If the head and back are raised, the position of the shoulder may be detected below its actual position during the shoulder confirmation operation. Sit back, with you head against the backrest, and start the massage from the beginning. (EN22)
The height of the left and right massage heads is different.	An alternating tapping method is employed, which means that this phenomenon will naturally occur. There is nothing wrong with the unit. (EN35)
The unit will not operate at all. ● Massage of upper body (neck to lower back) ● Calf / Sole massage	<ul style="list-style-type: none"> ● The power plug has been disconnected. (EN16) ● The power switch on the back of the main unit is "off". ● After pushing  on the control unit, you have not pressed a button such as menu or course selection.
The massage heads and the sole section do not become warm.	<ul style="list-style-type: none"> ● DOUBLE HEAT button is set to "off". ● "SOLE HEAT" warms only the tip of the fabric. Your sense of warmth depends on your body shape, massage action, clothing, room temperature. When raising the leg/foot massage section and using it, the soles of the feet will come into close contact, you will feel warm. Also, you can get more warmth by putting on a lap blanket or the like.
It does not cool down even if you switch off "DOUBLE HEAT".	<ul style="list-style-type: none"> ● Once it warms up, due to the structure of the heater it may feel warm with a residual heat for a while. ● If you continue massaging the same place when the DOUBLE HEAT button is "off", it may feel warmer.
Even if DOUBLE HEAT is pressed, the heater section does not turn "on".	When massage of each menu is not operated, also, when only "AIR" massage is in operation, you can not use heat. DOUBLE HEAT cannot be used with this only. (EN31)
Power does not turn on after massage stop even if you press  again.	<ul style="list-style-type: none"> ● During termination processing (about 5 seconds),  may not be accepted. About 5 seconds or more after all operations are completed, please press .
It got damaged.	To prevent accidents, be sure to contact an authorized service center. (EN41)
Power cord, plug is abnormally hot.	To prevent accidents, be sure to contact an authorized service center. (EN41)

Sounds and sensations of the unit

The following sounds and sensations occur while using the unit.

However, they occur due to the construction of the unit and are perfectly normal.

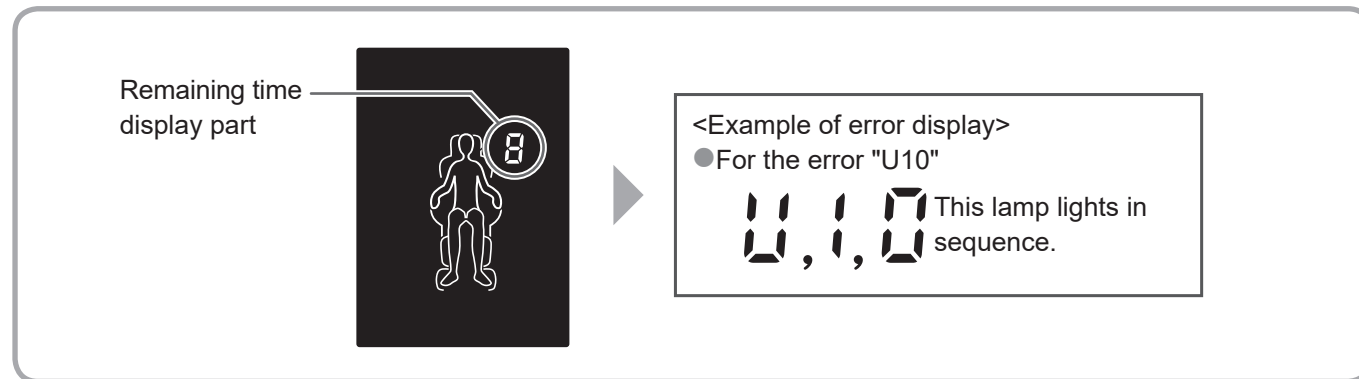
- Sounds when the massage heads changes from "push" to "pull" (clunking / jerking sound)
- Sound and sensation when the massage heads overcomes wrinkles in the fabric during operation (popping / clunking sound)
- Operating sounds such as kneading and beating action (rattle / squeak / rustle sounds)
- Massage heads creaking sound during operation (creaking sound)
- Operating sound during up and down motion (rattle sound)
- Feeling of "clunking" at the start of reclining motion
- Belt rotation sound (rumble sound)
- Motor sound (voon / wiin / jii sound)
- Slipping sound of stretch fabric when sitting or leaning (grating sound)
- Massage heads and cloth rubbing sound (rubbing sound)
- Leg/foot massage section rattle sound
- Air pressurizing operation (boo sound)
- Air exhaust sound (whoosh / hiss sound)
- Air operation (snapping sound)
- Leg/foot massage slide operation sound (jerking sound)




If these sounds have grown louder, there may be a malfunction.


- Contact the nearest authorized service center for inspection and repair.

Error display



Error display	Contents
U 10	For safety reasons, action will terminate automatically when it cannot detect if someone is seated. If this error occurs even if you are seated, press  , sit back all the way to the backrest, and operate from the start again.
F04 ~ F02	There is a malfunction inside the massage device. Stop using and ask your dealer to inspect and repair the chair. (Service and maintenance will be carried out smoother if the error number is communicated when contacting.)

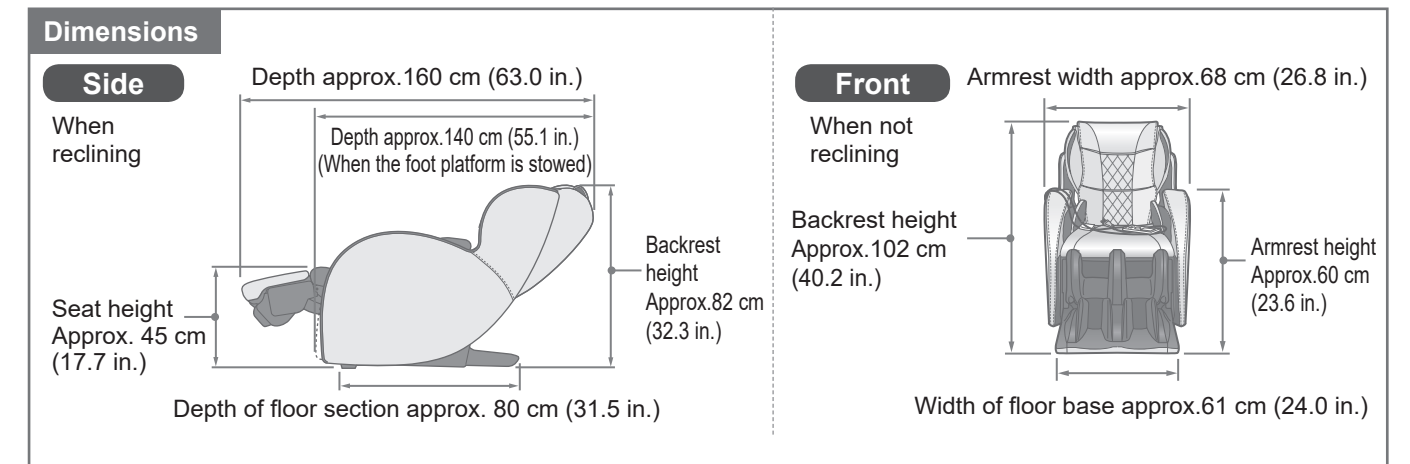
⚠ WARNING

<ul style="list-style-type: none"> ● Absolutely do not modify. Furthermore, do not attempt to disassemble or repair the unit yourself. (Otherwise it may lead to fire, or cause the unit to function abnormally resulting in injury.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● If a malfunction or breakdown occurs, stop using the chair immediately and unplug the power plug from the wall socket. (Otherwise it may lead to smoke/fire or electric shock.) <Examples of malfunctions/breakdowns> <ul style="list-style-type: none"> · Does not start when pressing  · The power supply goes on and off when the power cord is moved. · Burning smells or abnormal sounds occurring during operation. · The unit becomes deformed or unusually hot. →Contact an authorized service center immediately for inspection/repairs.
---	--

Specifications

Power supply	AC 120 V 60 Hz	
Power consumption	105 W (when "off" at the controller, approx. 0.3 W)	
Electric heating device power consumption	38 W	
Upper body massage	Massage area (Up-Down)	Approx. 62 cm (24.4 in.) (The massage heads move a total of approx. 58 cm (22.8 in.))
	Massage area (Left-Right)	Distance between massage heads during operation (neck, shoulder, back and lower back): Approx. 4 cm (1.6 in.) to 15 cm (5.9 in.)
	Massage area (Front-Back)	Strength adjustment range: Approx. 10 cm (3.9 in.)
	Massage speed	Knead: From approx. 4 times/min. to approx. 25 times/min. Tap (including soft shiatsu): From approx. 285 times/min to approx. 495 times/min (one side) Moving speed: From approx. 2 cm/sec to approx. 4.5 cm/sec
	Massage width	As treatment range (left-right direction)
Foot / warmth Air massage	Air Pressure	3: Approx. 32 kPa 2: Approx. 30 kPa 1: Approx. 18 kPa
		Automatic Shut-off
Dimensions	When not reclining (H x W x D)	Approx. 102 cm x 68 cm x 120 cm (40.2 in. x 26.8 in. x 47.2 in.)
	When reclining (H x W x D)	Approx. 82 cm x 68 cm x 160 cm (32.3 in. x 26.8 in. x 63.0 in.)
Mass	Approx. 69 kg (152.1 lbs)	

For persons weighing 100 kg (220.3 lbs) or more, the product operations may make more noise and the fabric cover may wear faster.



Memo

Table des matières

Avant utilisation

- **CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ** FR4
- **CONSIGNES DE MISE À LA TERRE**.....FR5
- Avant-propos (lieu d'installation).....FR10
- Pièces et fonctions.....FR11
- Installation.....FR13

Comment utiliser

- Avant de commencer le massage chaque fois (Vérifiez l'appareil principal).....FR15
- Comment utiliser le fauteuil inclinableFR18
- Sélection d'un menu et démarrage du massageFR20
- Massage « AUTO » (AUTO).....FR21
- Contenu approximatif des cycles de massage FR24
- Massage « MANUAL » (MANUEL).....FR25
- Massage « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)... FR28
- Pour mieux répondre à vos besoinsFR30
- Fin du massageFR32

Entretien

- Nettoyage et entretien.....FR34

Notes importantes

- Q et R.....FR35
- DépannageFR36
- Sons et sensations pendant le fonctionnementFR37
- Affichage d'erreur.....FR38
- Spécifications.....FR39

⚠ DANGER	Indique un risque potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.
⚠ AVERTISSEMENT	Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ ATTENTION	Indique un risque pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

L'utilisation de tout appareil électrique, y compris celui-ci, exige le respect des précautions de base, y compris les suivantes.

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le fauteuil vibromasseur.

⚠ DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle :

1. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Une étroite supervision est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur, ou à proximité d'enfants, de personnes avec des limitations ou handicapées. Gardez les enfants éloignés du repose-jambes.
3. Utilisez cet appareil exclusivement aux fins décrites dans les présentes instructions.
4. N'utilisez aucun accessoire autre que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ramenez toujours le siège en position verticale et assurez-vous que le repose-jambes est complètement rétracté. Veillez à ne rien heurter lorsque vous rétractez le repose-jambes.
6. Ne mettez jamais l'appareil en marche lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé ou encore s'il a été immergé dans l'eau.
7. Tenez les cordons d'alimentation éloignés des surfaces chauffées. Ne transportez pas l'appareil par le cordon d'alimentation.
8. N'obstruez jamais les ouvertures d'aération pendant le fonctionnement et assurez-vous qu'aucune des ouvertures d'aération n'est obstruée par des peluches, des cheveux, etc. Ne laissez rien tomber ou n'introduisez rien dans aucune des ouvertures de l'appareil.
9. N'utilisez pas l'appareil sur des appareils de chauffage comme des tapis chauffants, etc. Ne faites pas fonctionner le fauteuil sous une couverture ou un oreiller. Cela peut produire une chaleur excessive pouvant entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
11. N'utilisez pas de produits aérosols ou ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque de tels produits sont utilisés ou quand de l'oxygène est administré.
12. Ne branchez cet appareil que sur une prise de courant adéquatement mise à la terre. Reportez-vous aux Consignes de mise à la terre.
13. Faites attention aux surfaces chauffantes. Elles peuvent causer des brûlures graves. N'appliquez pas sur des zones de la peau sensibles à la chaleur ou présentant une mauvaise circulation sanguine. Ne laissez pas des personnes handicapées ou des enfants sans surveillance utiliser les surfaces chauffantes car cela pourrait s'avérer dangereux.
14. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de vêtements amples ou de bijoux.
15. Gardez les cheveux longs éloignés de l'appareil lorsqu'il est en marche.
16. Après chaque séance de massage, glissez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil à la position « off » (arrêt), tournez l'interrupteur de verrouillage à la position « lock » (verrouillé), retirez la clé de l'interrupteur de verrouillage, puis débranchez la fiche d'alimentation.
(Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

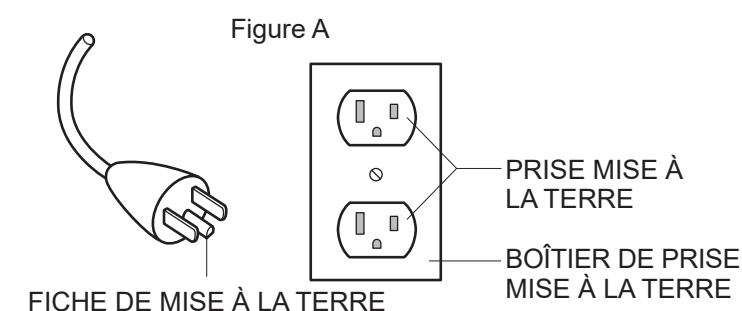
CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

L'appareil doit être mis à la terre. Si un mauvais fonctionnement se produit ou s'il tombe en panne, la mise à la terre procure une voie de moindre résistance au courant électrique et réduit ainsi les risques de choc électrique. L'appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise secteur appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des codes et décrets locaux.

⚠ DANGER


Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou un agent de service qualifié en cas de doute concernant la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle ne s'adapte pas à la prise secteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise secteur adaptée.


L'appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal d'une tension de 120 volts et est équipé d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée sur la Figure A. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec cet appareil.



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.


CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (suite)


 Indique une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.

 Indique une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être effectuée.

AVERTISSEMENT


Symptômes


-  **Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser cet appareil :**
 - (1) Les personnes à qui il est interdit de recevoir des massages par un médecin (par exemple : à cause de thrombose, thrombose veineuse profonde des membres inférieurs, embolie pulmonaire, anévrisme sévère, varices aiguës, phlébite, tout type de dermatite et infections cutanées (y compris l'inflammation de l'hypoderme), etc.)
 - (2) Les personnes souffrant d'ostéoporose, d'une fracture de la colonne vertébrale, d'une entorse ou d'une douleur aiguë telle qu'un muscle tiré ou déchiré
 - (3) Les personnes qui ont un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou d'autres dispositifs médicaux personnels sujets à des interférences électroniques
 - (4) Les femmes enceintes et les femmes qui viennent d'accoucher
 - (5) Les personnes souffrant de lombalgie aiguë, de disque herniaire, de spondylolisthésis, de sténose rachidienne, de spondylose lombaire dégénérative
 - (6) Les personnes qui ont des anomalies ou des courbures de la colonne vertébrale (Sinon, cela peut aggraver les symptômes.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes qui ne peuvent communiquer ou se déplacer par elles-mêmes.**
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)
-  **Les personnes souffrant de l'une des affections énumérées ci-dessous ou qui suivent un traitement médical devraient consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.**
 - (1) Les personnes atteintes d'une tumeur maligne
 - (2) Les personnes souffrant de maladie cardiaque
 - (3) Les personnes qui ont une perte de sensation de chaleur
 - (4) Les personnes qui ont des anomalies sensorielles en raison d'une perturbation circulatoire périphérique sévère comme le diabète sucré
 - (5) Les personnes suivant un traitement anticoagulant
 - (6) Les personnes qui ont une plaie à la zone où le masseur opère
 - (7) Les personnes dont la température corporelle est de plus de 38 °C (100,4 °F) (qui ont de la fièvre) (Ex. : Lorsqu'une personne présente des symptômes d'inflammation aiguë (fatigue, frissons, fluctuations de la tension artérielle, etc.) ou lorsqu'elle est affaiblie)
 - (8) Les personnes qui ont besoin de repos au lit ou qui sont en mauvaise forme physique
 - (9) Les personnes autres que celles énumérées ci-dessus qui se sentent mal
- Si vous commencez à vous sentir mal pendant l'utilisation ou si vous ne ressentez pas les effets du fauteuil vibromasseur, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.**
- Utilisez « HEAT » (CHALEUR) et « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) avec précaution si vous n'êtes pas sensible à la chaleur car ils deviennent chauds.**

(Sinon, cela peut causer un accident, des blessures ou rendre la personne malade.)


En cas de dysfonctionnement ou de panne

-  **En cas de dysfonctionnement ou de panne, arrêtez immédiatement le fauteuil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.**

(Sinon, il pourrait y avoir de la fumée, un incendie ou un choc électrique.)
- <Exemples de dysfonctionnements/pannes>
 - Ne démarrez pas lorsque vous appuyez sur .
 - L'alimentation se met en marche ou hors marche lorsque le cordon d'alimentation est déplacé.
 - Des odeurs de brûlé ou des sons anormaux pendant le fonctionnement.
 - L'appareil devient déformé ou inhabituellement chaud.
- Contactez immédiatement un centre de service autorisé pour toute inspection ou toute réparation.


FR6

Notez également les points suivants

-  **Vous ne devez absolument pas modifier l'appareil. De plus, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.**

(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un fonctionnement anormal de l'appareil, ce qui pourrait entraîner des blessures.)


Pendant l'utilisation

-  **Lors du massage de la zone de la nuque, faire attention au mouvement des têtes de massage et éviter de masser la zone de la gorge et l'action de massage excessivement forte.**
 - Ne pas s'asseoir sur le dossier ou les accoudoirs.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. En outre, ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil, ni monter sur le repose-jambes, le siège, le dossier ou les accoudoirs.
 - Ne pas utiliser le fauteuil vibromasseur en tenant un enfant.
 - Ne pas pousser les mains, les coudes, les bras ou les pieds contre le tissu qui recouvre les pièces mobiles du dossier pendant l'utilisation.

(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)
 - Lorsque « HEAT » (CHALEUR) est utilisée, ne laissez pas les têtes de massage toucher le même endroit pendant longtemps.**
 - N'utilisez pas le massage « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) pendant une longue période.

(Des brûlures de basse température* peuvent se produire.)

* Les brûlures peuvent se produire à des températures relativement basses (40 °C (104 °F) à 60 °C (140 °F)) lors d'un contact avec la même zone cutanée pendant de longues périodes, même si vous ne ressentez pas de chaleur ou de douleur.
- N'endommagez pas l'appareil de chauffage. (FR11)**
 - Évitez de coller une épingle ou une aiguille dans la machine.
 - Évitez de planter un couteau dans la machine.

(Cela pourrait endommager l'intérieur de l'appareil et provoquer un incendie ou un choc électrique.)
-  **Retournez le coussin de confort et vérifiez que le tissu qui recouvre les parties mobiles du dossier n'est pas déchiré. Vérifiez également que les tissus qui recouvrent les autres parties ne sont pas déchirés.**

(Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et demandez la réparation quelle que soit la taille de la déchirure.)

L'utilisation d'un fauteuil dont le tissu est déchiré peut entraîner des blessures ou un choc électrique.


 - Commencez par un léger massage « RELAX » (RELAX).
 - Ne massez pas plus de 15 minutes à la fois.
 - Ne massez aucune partie de votre corps pendant plus de 5 minutes à la fois.

(Sinon, cela pourrait entraîner des effets néfastes ou des blessures.)
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ou aucun animal autour de l'appareil (devant, derrière, dessous ou sur les côtés de l'appareil) avant de l'utiliser pour masser ou de déplacer le dossier ou le repose-jambes.**

(Sinon, cela pourrait entraîner un accident ou des blessures.)
- Après chaque séance de massage, glissez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil à la position « off » (arrêt), tournez l'interrupteur de verrouillage à la position « lock » (verrouillé), retirez la clé de l'interrupteur de verrouillage, puis débranchez la fiche d'alimentation.**

(Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)


Fiche d'alimentation, cordon d'alimentation, etc.

-  **Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**

Évitez de rayer, modifier, utiliser près d'un appareil de chauffage, plier excessivement, tordre, tirer, placer des objets lourds dessus, ou enrouler le cordon ou la fiche.

(Si vous utilisez un appareil endommagé, cela peut provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie.)

→ Contactez le centre de service autorisé le plus proche pour les réparations du cordon d'alimentation ou de la fiche d'alimentation.
- Vous ne devez pas insérer ni débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.**

(Sinon, vous risquez un choc électrique.)
-  **Utilisez toujours les prises et les dispositifs de câblage à la valeur nominale correcte.**
 - Utilisez 120 V c.a.

(Ne peut pas être utilisé à l'étranger, ni avec un transformateur.)
- Insérez toujours la fiche d'alimentation complètement dans la prise.**

(Sinon, il y a risque de choc électrique ou d'incendie en cas de surchauffe.)
- Dépoussiérez la fiche d'alimentation régulièrement.**
 - Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon sec.

(Sinon, cela risque de provoquer un incendie dû à l'humidité qui court-circuite l'isolation.)

FR7

⚠ ATTENTION

Symptômes

- ⚠ Les personnes qui sont en bonne santé mais qui ont l'une des pathologies énumérées ci-dessous devraient consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
 - (1) Les personnes dont les muscles se sont détériorés en raison de l'âge ou de la perte de poids
 - (2) Les personnes souffrant de douleurs lombaires et de la hanche causées par les os, les muscles, les organes et les nerfs
 - (3) Les personnes qui souffrent facilement d'ecchymoses ou d'entorses
 - (4) Les personnes qui souffrent d'un grave mal des transports
 - (5) Les personnes ayant subi une chirurgie cardiaque ou interne dans le passé

(Sinon, cela pourrait avoir des effets néfastes sur la santé.)
- Si des symptômes tels que des éruptions cutanées, des rougeurs, des démangeaisons, etc. surviennent suite à l'utilisation de cet appareil, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
(Sinon, il peut entraîner un accident ou nuire à la santé.)

Installation et déplacement

- ⊘ L'appareil ne doit pas être utilisé sur des appareils de chauffage, tels que des tapis électriques, etc.
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.)
- Ne glissez ni ne poussez l'appareil après son installation.
- Ne déplacez pas l'appareil à l'aide des roulettes sur le plancher.
(Sinon, cela peut endommager le plancher.)
- Ne le déplacez pas avec une personne dessus.
(Sinon, cela peut entraîner des chutes, provoquer un accident ou des blessures.)
- Ne tenez pas la section de massage des pieds lorsque vous déplacez l'appareil.
(Elle peut glisser pendant le mouvement et causer des blessures.)
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits mouillés ou humides tels qu'une salle de bains.
(Sinon, vous risquez un choc électrique.)
- Ne laissez pas la télécommande sur le siège.
(Sinon, la machine risque d'être endommagée.)

- ⚠ Utilisez uniquement sur une surface horizontale.
(Sinon, vous risquez d'avoir un accident en cas de chute.)
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tenez la fiche elle-même et ne tirez pas le cordon d'alimentation.
(Sinon, vous risquez un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit)
- Lorsque vous déplacez l'appareil, remettez complètement la section de massage des jambes/pieds dans sa position initiale.
(Sinon, vous risquez des blessures.)
- Placez un tapis ou un autre revêtement similaire sur le sol lorsque vous déplacez l'appareil à l'aide des roulettes.
(L'appareil peut endommager le plancher.)
- Lors du déplacement de l'appareil sur ses roulettes, enlevez les obstacles qui se trouvent autour de l'appareil, redressez le dossier à la position entièrement verticale, soulevez le repose-jambes et le siège à une position au-dessous de la taille (à moins de 80 cm (31,5 po) du sol) et déplacez l'appareil lentement.
(Sinon, l'appareil pourrait tomber et causer des blessures.)

Alimentation électrique

- ⚠ Pour assurer la sécurité, raccordez l'appareil à une prise de courant correctement mise à la terre.
 - Sinon, cela peut entraîner un accident ou une décharge.
(Sinon, vous risquez un choc électrique.)
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise murale lors du nettoyage de l'appareil ou le retrait du couvercle.
(Sinon, vous risquez un choc électrique ou des blessures.)
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
(Étant donné que la poussière et l'humidité détériorent l'isolation, cela peut provoquer un incendie en raison d'une panne électrique.)

Avant et pendant l'utilisation

- ⊘ N'utilisez pas les têtes de massage sur la tête, l'estomac ou la peau nue. Aussi, ne placez pas vos mains ou vos pieds entre les têtes de massage.
- Ne placez pas vos genoux entre les sections de massage des mollets et de la plante.
- Ne vous endormez pas pendant l'utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil après avoir consommé de l'alcool.
- Vous ne devez pas vous tenir debout, sauter dessus ou placer des objets sur le siège jusqu'à ce que l'air soit complètement extrait après l'action de l'air.
(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)
- Ne placez pas vos mains ou vos jambes entre la machine et la section de massage des jambes/pieds.
- Ne placez pas vos mains, vos bras ou votre tête dans l'espace de la section de massage des jambes/pieds (repose-jambes). Pour votre sécurité, assurez-vous de remettre au repos la section de massage des jambes/pieds après le massage.
- Vous ne devez pas débrancher la fiche d'alimentation ou mettre l'interrupteur à la position « off » (arrêt) pendant le massage.
- Évitez de vous tenir debout ou de vous asseoir sur la section de massage des jambes/pieds ou sur le repose-jambes.
L'extrémité du repose-jambes peut tourner ou la machine peut se renverser, entraînant un accident ou des blessures corporelles. Si la surface inférieure de la section de massage des jambes/pieds touche le sol, le sol peut être endommagé.
- N'utilisez pas en même temps qu'un autre appareil médical.
(Sinon, cela pourrait entraîner un accident ou une détérioration de l'état de santé.)

Notez également les points suivants

- ⊘ Ne laissez pas les enfants utiliser la vis de fixation du porte-télécommande.
(Sinon, vous risquez de provoquer un accident, par exemple si un enfant avale la vis)
- Ne renversez pas d'eau sur l'appareil ou la télécommande.
(Sinon, vous risquez un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit.)

- ⚠ Vérifiez que les têtes de massage sont en position rétractée.
- Assurez-vous que toutes les opérations se sont arrêtées avant de sortir de l'appareil pendant un massage.
(Sinon, cela pourrait entraîner un accident ou des blessures.)
- Lorsque vous remettez au repos la section de massage des jambes/pieds, placez vos mains dessus complètement jusqu'à la fin.
(Sinon, cela pourrait entraîner un accident ou des blessures corporelles.)
- Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers entre les parties de l'appareil avant de vous asseoir.
 - Vérifiez si des corps étrangers sont coincés entre le dossier, le siège, la section de massage des mains/bras, la section de massage des jambes/pieds et le coussin confort.
(Des mains, des pieds ou de petits objets peuvent être piégés, entraînant un accident ou des blessures.)
- Évitez de porter tout ce qui est dur sur votre tête comme un accessoire de cheveux, etc. lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne faites pas de massage avec des objets durs dans les poches de votre pantalon.
- Enlevez les objets durs comme les faux ongles, les montres-bracelets ou les bagues pour masser les mains ou les bras.
(Sinon, vous risquez des blessures.)
- Ne laissez pas tomber quoi que ce soit hors de vos poches, etc., dans les alentours de l'appareil.
(Sinon, cela peut entraîner une perte due à une chute.)

- ⚠ Gardez la clé de verrouillage hors de la portée des enfants.
(Sinon, vous risquez de provoquer un accident, par exemple si l'enfant avale la clé)
- En cas de panne de courant, débranchez la fiche d'alimentation immédiatement.
(Sinon, cela pourrait provoquer un accident ou des blessures au retour de l'alimentation.)
- Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant un certain temps, lisez attentivement le mode d'emploi et vérifiez que l'appareil fonctionne normalement avant de l'utiliser.
(Sinon, vous risquez des bris ou des blessures.)

Avant-propos (lieu d'installation)

Veillez choisir le lieu d'installation avant de le sortir de son emballage.

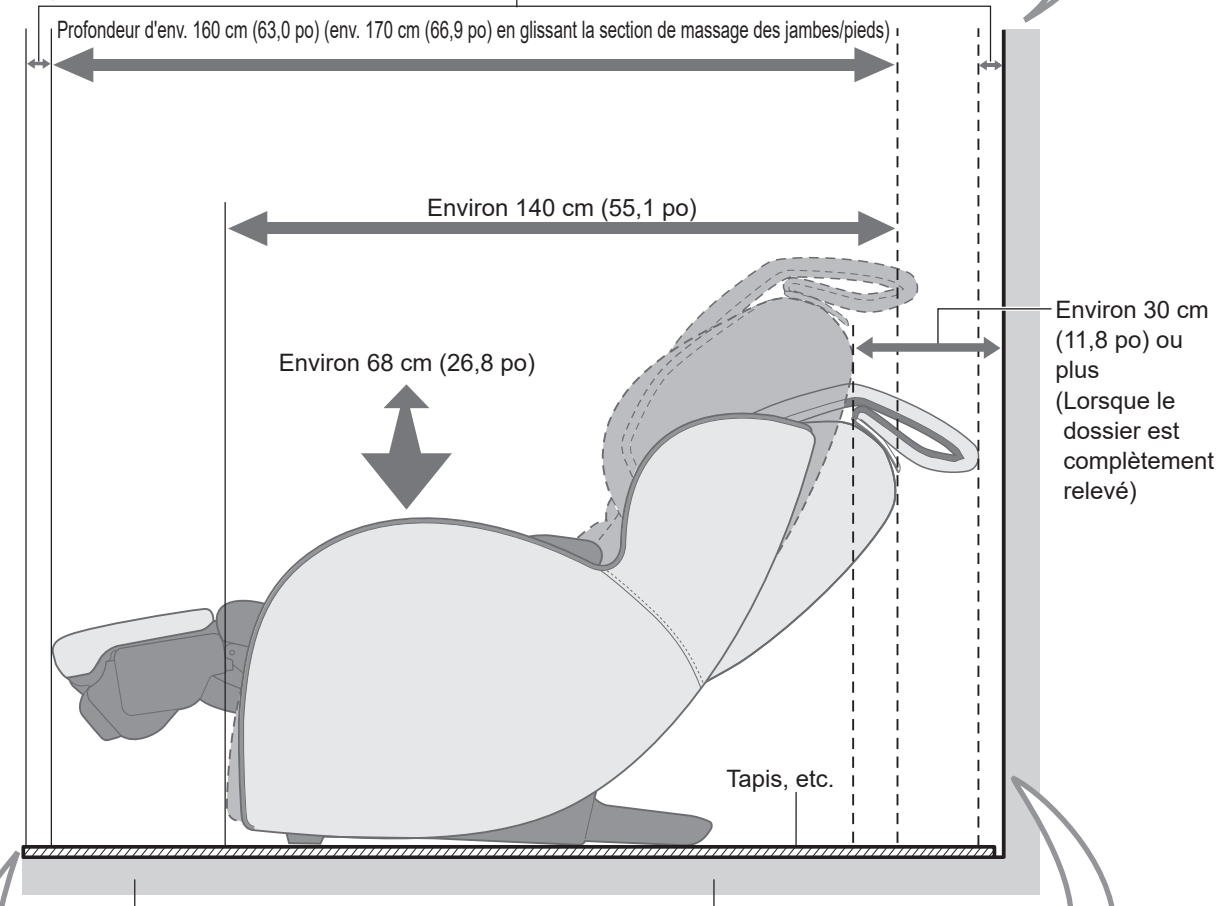


Prévoyez suffisamment d'espace pour actionner l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil principal. (Environ 30 cm (11,8 po) à l'arrière et des deux côtés)

● Évitez de l'installer dans des endroits où la lumière directe du soleil frappe pendant une longue période chaque jour ou à des températures élevées, comme près d'un appareil de chauffage. Le matériau de surface peut se décolorer ou se détériorer.

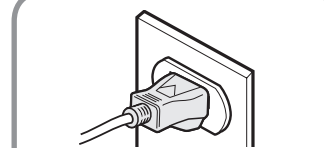
● Veuillez installer l'appareil de manière que l'arrière de l'appareil principal n'entre pas en contact avec les murs et les objets. (Cela peut causer des bris, comme la déformation de l'arrière de l'appareil.)

Séparez du mur par 5 cm (2,0 po) ou plus (lorsque le dossier est complètement abaissé)



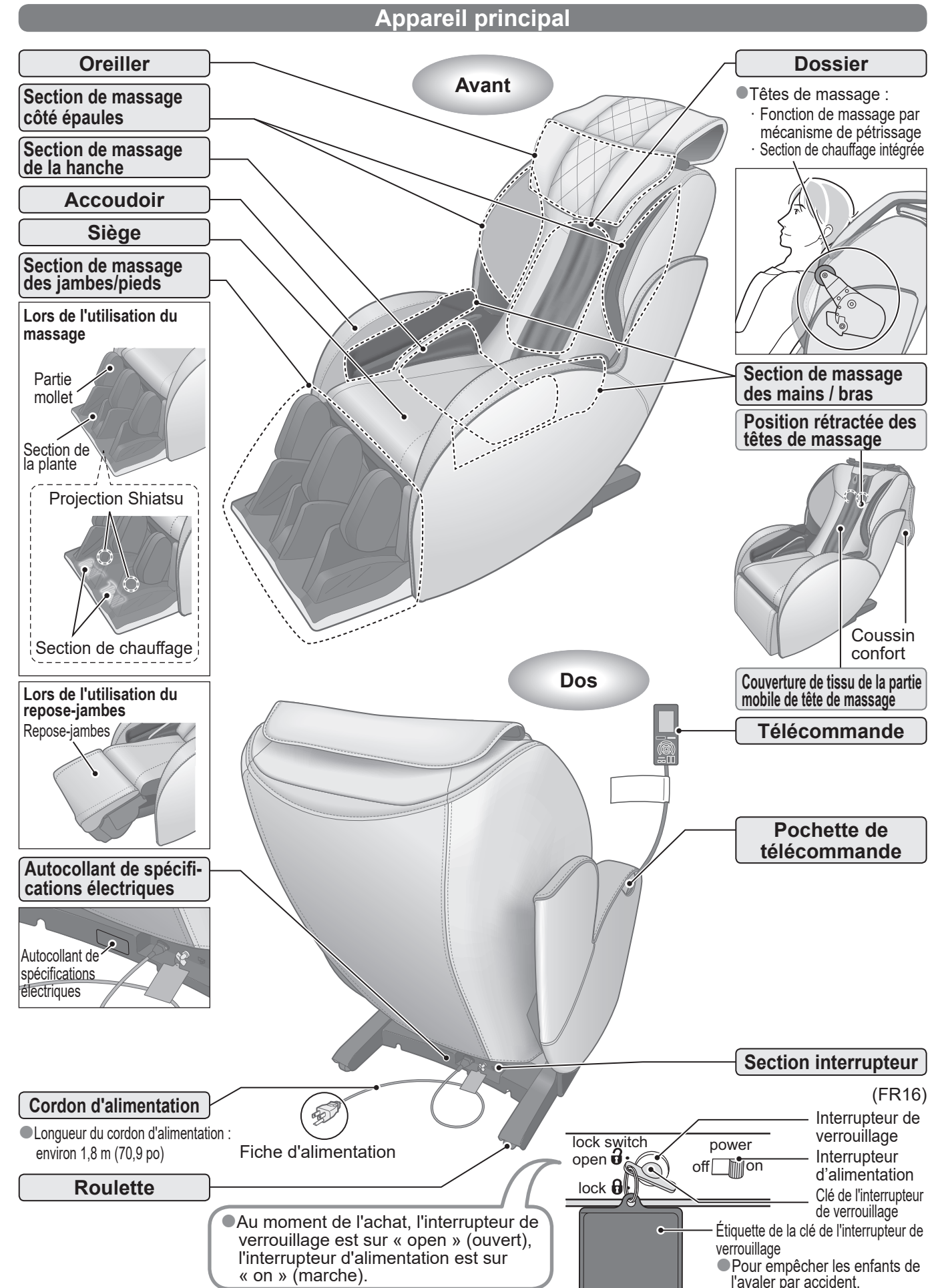
● Parce que cela peut endommager le tatami ou le plancher, nous recommandons de placer un tapis, etc., sous l'appareil principal. Taillez-le pour couvrir la partie où le corps et la section de massage des jambes/pieds sont mis à terre. Largeur minimale 63 cm (24,8 po) × profondeur 104 cm (40,9 po)

Partie où la section de massage du corps et des jambes/pieds touche au sol. Environ 102 cm (40,2 po)

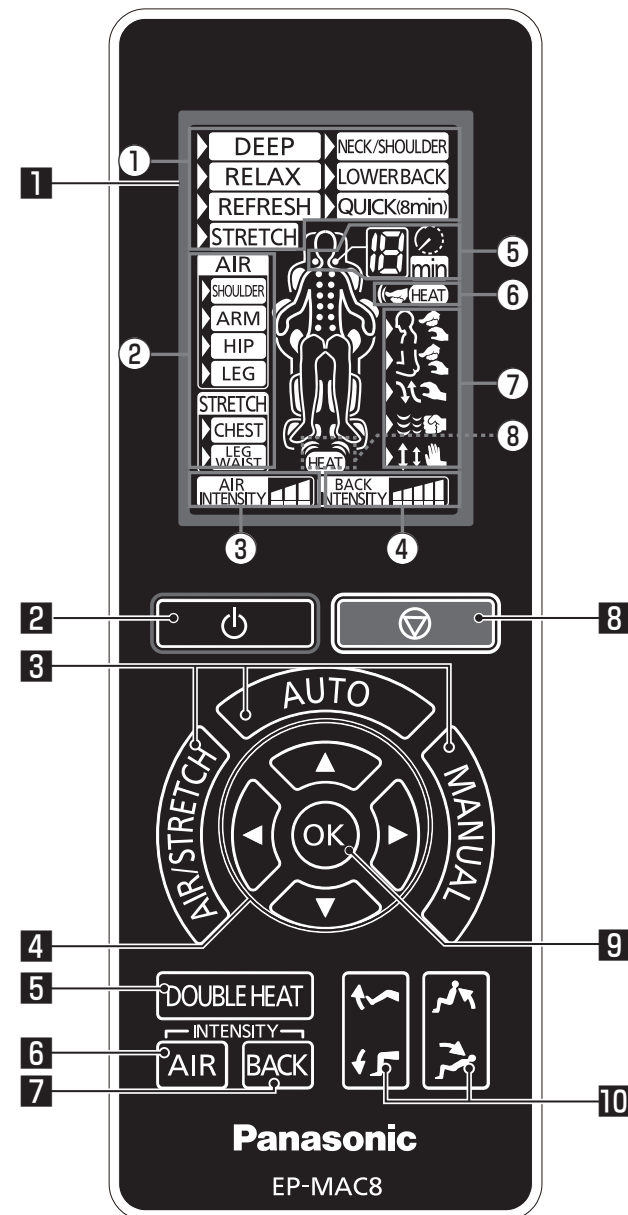


● Veuillez l'installer près de la prise de courant.

Pièces et fonctions



Télécommande



Écran

- ① **Affichage « AUTO » (AUTO)**
 - Lorsque vous choisissez un cycle ...
 - indique le nom du cycle actuellement sélectionné.
 - Massage
 - Affiche le nom du cycle en activité.
 - ② **Affichage « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)**
 - Affiche l'action / partie sélectionnée.
 - ③ **Affichage du réglage de « AIR INTENSITY » (INTENSITÉ DE L'AIR)**
 - L'intensité actuelle de l'air « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT) s'affiche sur trois niveaux.
 - ④ **Affichage du réglage du « BACK INTENSITY » (INTENSITÉ DU DOS)**
 - L'intensité actuelle du dos peut être réglée sur un maximum de 5 niveaux.
 - ⑤ **Affichage de la position des épaules**
 - En mode de réglage de la position des épaules, l'icône ■ clignote et la position des épaules est réglée sur 19 niveaux.
- Affichage du temps restant**
- Lorsque ■ et min sont affichés, le temps restant est affiché.
- ⑥ **Affichage de l'opération « HEAT » (CHALEUR)**
 - Chaleur marche / arrêt affiché.
 - ⑦ **Affichage du fonctionnement de l'appareil de massage**
 - Affiche l'opération de massage en cours. (FR25)
 - ⑧ **Affichage de l'opération « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE)**
 - « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) marche / arrêt affiché.

<Affichage de la position des têtes de massage>



- Affiche la position approximative actuelle des têtes de massage.

<Affichage à air>



- Affiche l'action de massage à air actuellement sélectionnée. Fait clignoter la partie du massage à air en cours.

- 1 **Afficheur**
 - Illustration de tous les états allumés.
- 2 **Bouton Marche / Arrêt**
 - Mise sous tension / hors tension.
- 3 **Bouton de sélection de menu**
- 4 **Bouton (▲▼) de sélection / réglage Haut / Bas**
Bouton (◀▶) de sélection / réglage Gauche / Droite
- 5 **Bouton Marche / Arrêt de « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE) (FR31)**
 - Utilisez la fonction Marche / Arrêt de « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE).
- 6 **Bouton de réglage « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)**
- 7 **Bouton de réglage du « BACK INTENSITY » (INTENSITÉ DU DOS)**
- 8 **Bouton d'arrêt rapide**
 - Appuyez sur cette touche pour arrêter rapidement le massage.
- 9 **Bouton OK**
- 10 **Bouton d'inclinaison électrique**

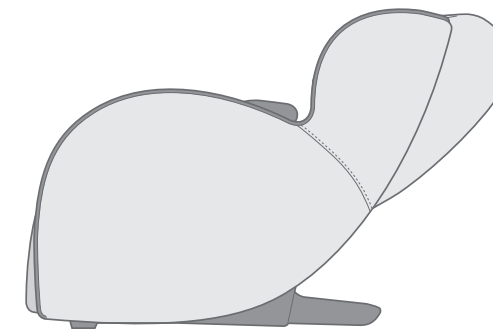
Installation

1) Ouverture de la boîte d'emballage et retrait du fauteuil

Vérifiez l'appareil principal et les accessoires

Appareil principal

Illustration de l'état lors du déballage.



(Lorsque le dossier est complètement abaissé)

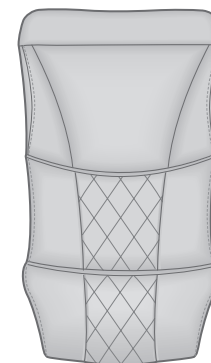
Accessoires

● Interrupteur de verrouillage à clé (1)



Au moment de l'achat, l'interrupteur de verrouillage est inséré dans la partie Interrupteur d'alimentation.

● Coussin confort

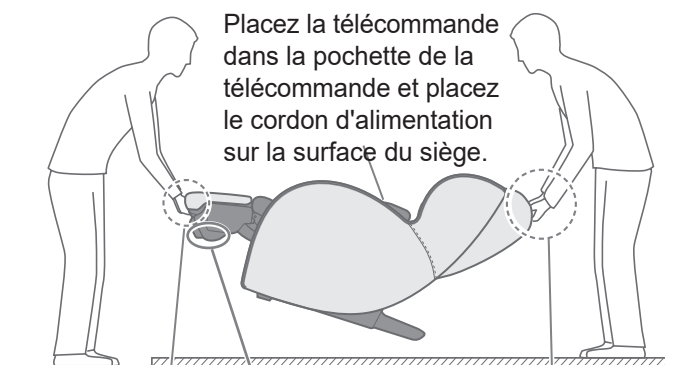


2) Chargement et installation du fauteuil

- Puisqu'il s'agit d'un article lourd, prenez soin de ne pas vous faire mal au dos, etc., lorsque vous le déplacez. (2 personnes pour le transporter.) Poids : environ 69 kg (152,1 lb)
- Lors de l'abaissement de l'appareil principal, faites attention à vos pieds et abaissez-le lentement.
- Veuillez ramener intégralement le repose-jambes vers le bas avec les deux mains placées dessus. Il se relève lorsqu'il est relâché.

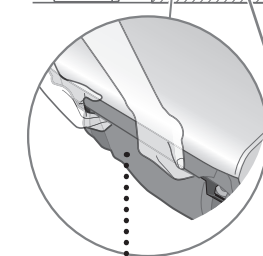
Soulèvement et transport avant l'installation

Si vous ne le tenez pas correctement, la coque risque de tomber et d'endommager le sol. Veuillez incliner complètement le dossier et soulever manuellement l'unité avec le repose-jambes remis en place.



Placez la télécommande dans la pochette de la télécommande et placez le cordon d'alimentation sur la surface du siège.

Lieu d'installation (pose d'un tapis, etc.)



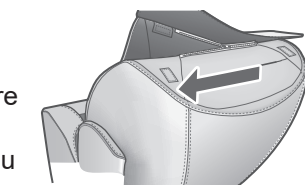
Tenez-le par la partie dure située à l'intérieur.

Ne le tenez pas ici

Ouvrez la fermeture à crochets et à boucles et fixez-la à l'aide de la partie en plastique dur située à l'intérieur. Fermez la fermeture à crochets et à boucles après l'installation.

Comment fixer le coussin confort

Fermez la fermeture à glissière sur la partie supérieure du dossier.

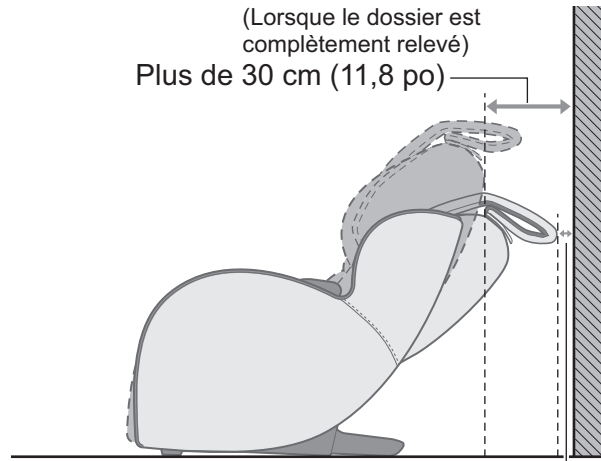


Installation (suite)

3) Éloignement du dossier à l'écart du mur

Assurez-vous qu'il ne heurte pas le mur

(Lorsque le dossier est complètement relevé)
Plus de 30 cm (11,8 po)

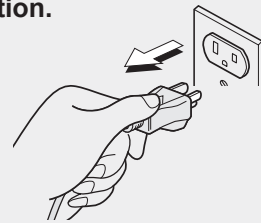


Plus de 5 cm (2,0 po)
(Lorsque le dossier est complètement abaissé)

Lors de l'installation, utilisez les roulettes pour le déplacement

1 Préparatifs

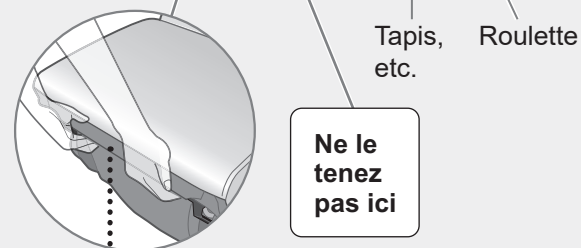
- ① Après les procédures FR15 à FR16
① • ④~⑤, appuyez sur
- ② Appuyez sur pour relever le dossier.
- ③ Appuyez sur .
- ④ Mettez l'interrupteur d'alimentation à la position « off » (arrêt) et retirez la fiche d'alimentation.



2 Mouvement

Levez plus bas que la hanche

Placez la télécommande dans la pochette de la télécommande et placez le cordon d'alimentation sur la surface du siège

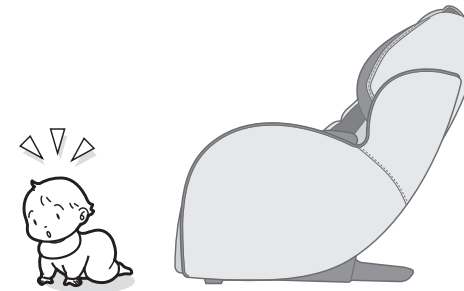


Tenez-le par la partie dure située à l'intérieur

Avant de commencer le massage chaque fois (Vérifiez l'appareil principal)

1 Vérifiez la zone environnante

- Assurez-vous qu'aucun objet, personne ou animal de compagnie ne se trouve à proximité de l'appareil.



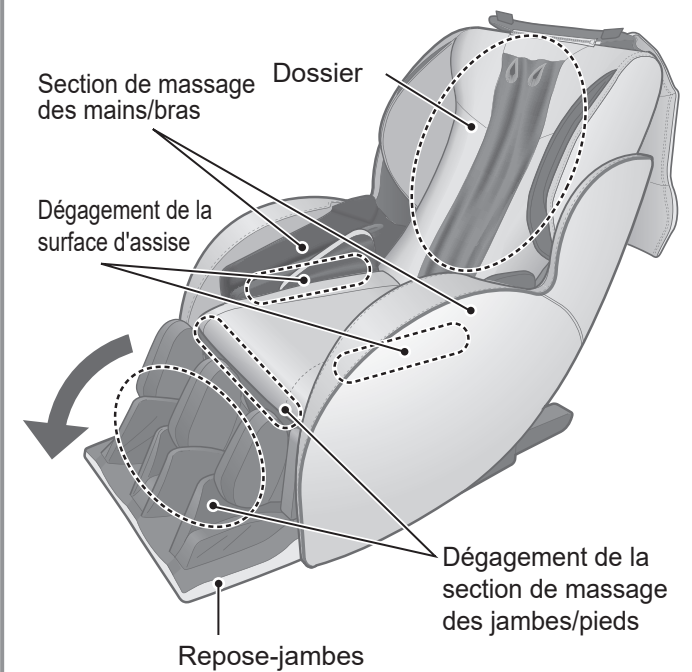
2 Retournez le coussin confort



3 Assurez-vous que les corps étrangers ne sont pas pris en sandwich dans l'appareil principal

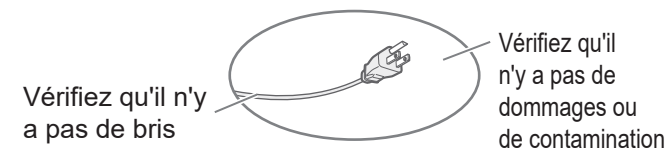
Pour vérifier la section de massage des jambes/pieds, poussez le repose-jambes vers l'avant à la main et vérifiez qu'aucun corps étranger n'est pris en sandwich.

- Lorsque vous relâchez la main, la section de massage des jambes/pieds se rétracte. Rangez complètement en utilisant vos deux mains. Faites attention à ne pas vous coincer les mains.



Avant de commencer le massage chaque fois
(Vérifiez l'appareil principal) (suite)

4 Vérifiez le cordon d'alimentation et la fiche secteur



⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation. (Évitez de rayer, modifier, utiliser près d'un appareil de chauffage, plier excessivement, tordre, tirer, placer des objets lourds dessus, ou enrouler le cordon ou la fiche.) (Si vous utilisez un appareil endommagé, cela peut provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie.)
→ Contactez le centre de service autorisé le plus proche pour les réparations du cordon d'alimentation ou de la fiche d'alimentation.
- Dépoussiérez la fiche d'alimentation régulièrement. Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon sec. (Sinon, cela risque de provoquer un incendie dû à l'humidité qui court-circuite l'isolation.)

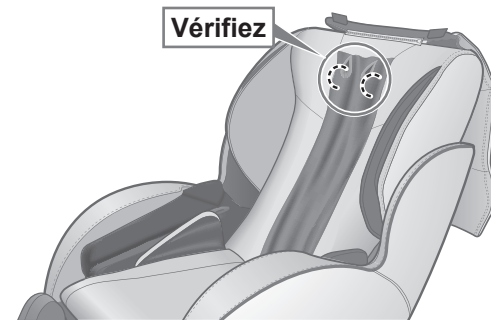
5 Mettez l'appareil en marche

- 1 Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
 - 2 À l'aide de la clé, mettez l'interrupteur de verrouillage sur « open » (ouvert).
 - 3 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position « on » (marche).
-
- Lors de l'insertion de la fiche d'alimentation et de la mise « sous tension » de l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal, l'afficheur de la télécommande peut devenir brièvement lumineux.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vous ne devez pas insérer ni débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. (Sinon, vous risquez un choc électrique.)
- Utilisez toujours les prises et les dispositifs de câblage à la valeur nominale correcte.
- Utilisez 120 V c.a. (Ne peut pas être utilisé à l'étranger, ni avec un transformateur.)
- Insérez toujours la fiche d'alimentation complètement dans la prise. (Sinon, il y a risque de choc électrique ou d'incendie en cas de surchauffe.)

6 Touchez et vérifiez que les têtes de massage sont en position rétractée



Si les têtes de massage ne sont pas en position rétractée

- Appuyez deux fois sur la télécommande pour revenir en position rétractée.

7 Vérifiez que le tissu n'est pas déchiré

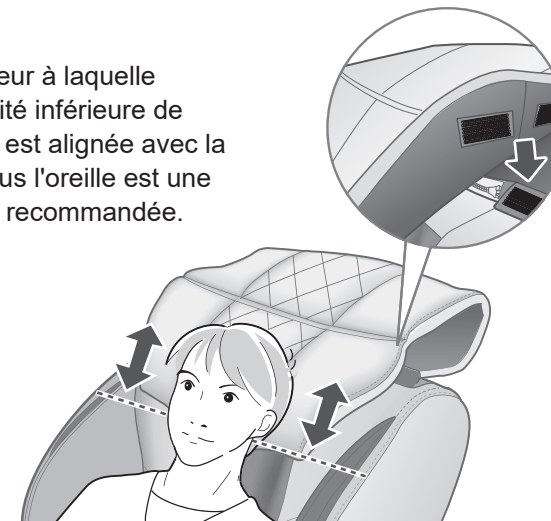


⚠ AVERTISSEMENT

- Retournez le coussin de confort et vérifiez que le tissu qui recouvre les parties mobiles du dossier n'est pas déchiré. Vérifiez également que les tissus qui recouvrent les autres parties ne sont pas déchirés. (Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et demandez la réparation quelle que soit la taille de la déchirure.)
L'utilisation d'un fauteuil dont le tissu est déchiré peut entraîner des blessures ou un choc électrique.

8 Ajustez la position du coussin de confort et faites-en un oreiller

La hauteur à laquelle l'extrémité inférieure de l'oreiller est alignée avec la ligne sous l'oreille est une position recommandée.

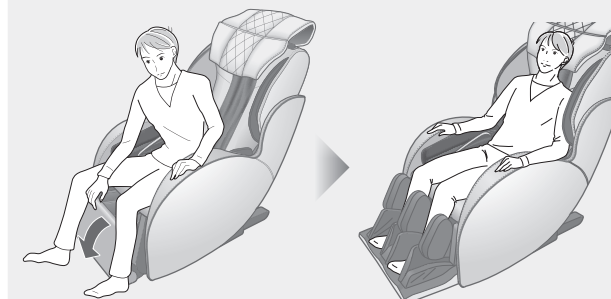


9 Réglez le fauteuil au besoin

Lors de l'utilisation de la section de massage des jambes/pieds

Mettez la section de massage des jambes/pieds en avant, en y déposant les pieds

- 1 Poussez le repose-jambes à la main vers l'avant
- 2 Entrez dans la section de la plante du pied

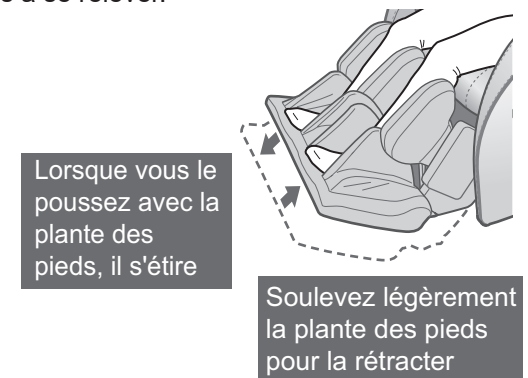


- Comment utiliser le repose-jambes (FR18 à FR19)

10 Réglez l'angle d'inclinaison si nécessaire
(FR19)

Personne de grande taille

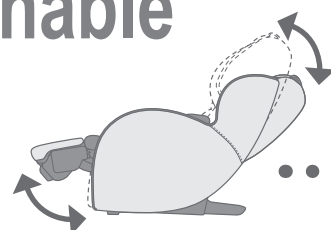
- En réglant le niveau d'insertion dans la section de massage des jambes/pieds, vos genoux sont moins enclins à se relever.



Comment utiliser le fauteuil inclinable

Lors d'un massage, d'une inclinaison ou avec le repose-jambes

► « Vérifiez l'appareil principal » FR15 à FR17



► Après l'utilisation, consultez « Fin de massage » FR32 à FR33

Vous voulez un massage

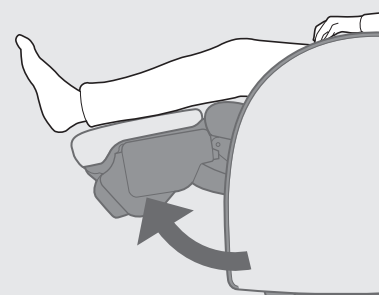


• Menu et fonctionnement du massage (FR20)

Comment utiliser le repose-jambes

Appuyez sur 

Appuyez sur 



Comment utiliser la fonction d'inclinaison

Appuyez sur 

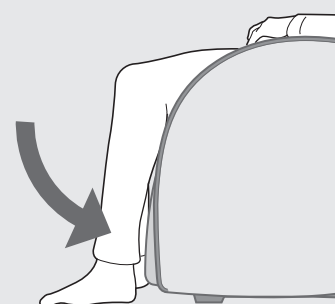
Appuyez sur 



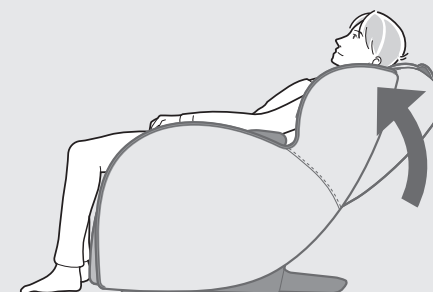
Habituellement utilisé comme fauteuil



Appuyez sur 



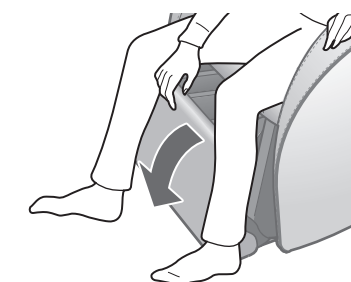
Appuyez sur 



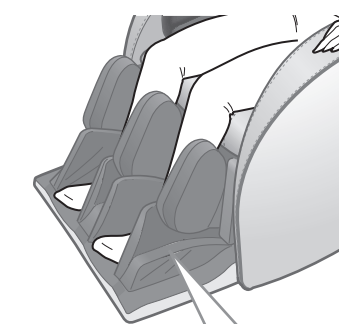
Lors du massage des jambes/pieds

Comment faire ressortir la section de massage des jambes/pieds

① Poussez le repose-jambes à la main vers l'avant

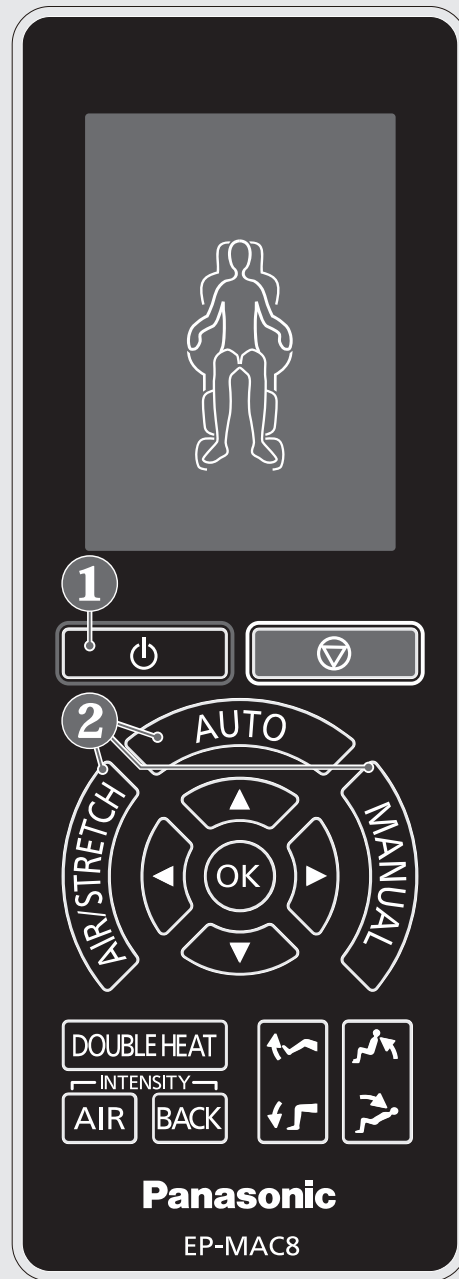


② Entrez dans la section de la plante du pied



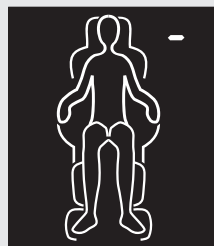
Lorsque vous relâchez votre pied de la plante du pied, l'appareil revient à l'état dans lequel il se trouvait avant l'utilisation du repose-jambes. Lors de l'arrimage, veuillez utiliser les deux mains.

Sélection d'un menu et démarrage du massage



Si vous mettez hors marche l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal ou débranchez la fiche d'alimentation, les têtes de massage peuvent bouger automatiquement lors de la prochaine utilisation.

À ce moment-là, l'affichage ci-contre apparaît mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Après les mouvements des têtes de massage pendant un certain temps, il peut être utilisé comme d'habitude.



⚠ AVERTISSEMENT

- Commencez par un léger massage « RELAX » (RELAX).
- Ne massez pas plus de 15 minutes à la fois.
- Ne massez aucune partie de votre corps pendant plus de 5 minutes à la fois.
(Sinon, cela pourrait entraîner des effets néfastes ou des blessures.)

- Faites une pause d'environ 10 minutes après 15 minutes d'utilisation.
- Veuillez l'utiliser jusqu'à 30 minutes deux fois par jour comme guide.

1 Appuyez sur

(La section d'affichage s'éteint si aucune opération n'est effectuée en moins de 3 minutes)

2 Choisissez un massage

Sélectionnez un menu dans « AUTO » (AUTO) « MANUAL » (MANUEL) « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT), puis appuyez dessus.

« AUTO » (AUTO) (FR21)

Sept cycles peuvent être choisis pour se détendre automatiquement de la nuque au bas du dos

- Massage « AIR » (AIR), « STRETCH » (ÉTIREMENT), « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) démarrent en même temps.

« MANUAL » (MANUEL) (FR25)

Vous pouvez sélectionner le type et l'action de « MANUAL » (MANUEL).

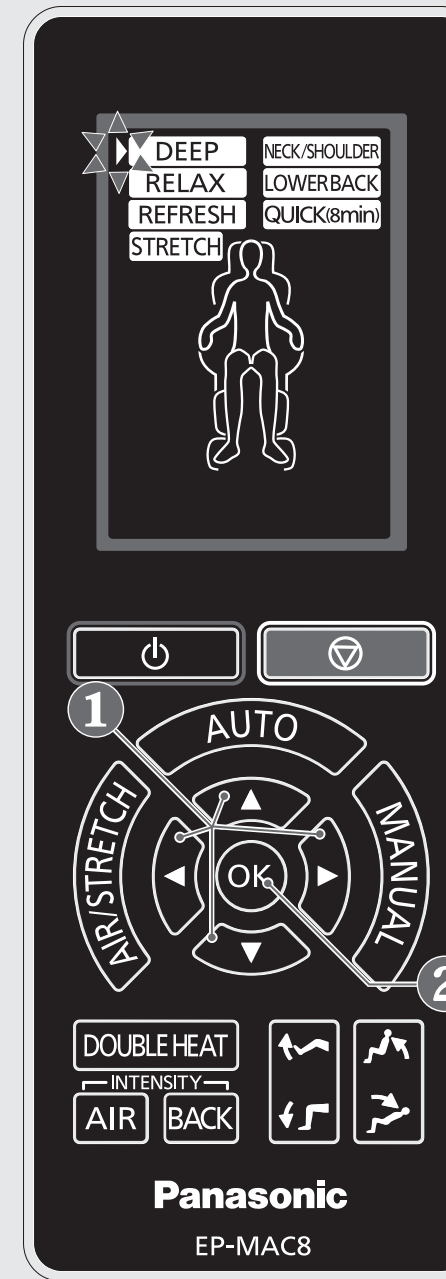
« AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT) (FR28)

Vous pouvez sélectionner le fonctionnement et la position « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT).

- Les fonctions « STRETCH » (ÉTIREMENT), « HEAT » (CHALEUR) et « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) démarrent en même temps.

Massage « AUTO » (AUTO)

« Mode de sélection de cycle »



Démarrage au même moment que le massage « AUTO » (AUTO)

Massage à air	Étirement
<ul style="list-style-type: none"> • Épaules • Bras • Hanche • Jambes 	<ul style="list-style-type: none"> • Épaules^{*1} • Jambes taille^{*2}
« HEAT » (CHALEUR)	« SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE)

* 1 À l'exclusion du cycle « LOWER BACK » (BAS DU DOS).

* 2 À l'exclusion du cycle « NECK/SHOULDER » (NUQUE/ÉPAULES).

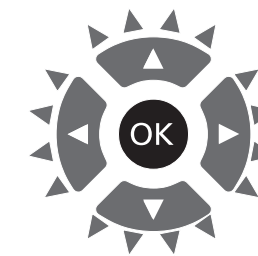
- Massage « AIR » (AIR), « STRETCH » (ÉTIREMENT), « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) démarrent en même temps.

est appuyé afin de passer au mode de sélection de cycle de massage « AUTO » (AUTO)

(Dans le mode de sélection de cycle, l'affichage s'éteint si aucune opération n'est effectuée en moins de 3 minutes)

1 pour sélectionner un cycle

Sélectionnez un cycle parmi « DEEP » (PROFOND), « RELAX » (RELAX), « REFRESH » (RAFRAÎCHIR), « STRETCH » (ÉTIREMENT), « NECK/SHOULDER » (NUQUE/ÉPAULES), « LOWER BACK » (BAS DU DOS) ou « QUICK (8 min) » (RAPIDE 8 min).



Le cycle sélectionné clignote

Détail du cycle

« DEEP » (PROFOND)

- Lorsque vous voulez traiter fermement la raideur de la nuque / des épaules, la fatigue du bas du dos ou de tout le corps, les opérations de pétrissage / tapotement, ou de massage comme l'étirement ou le roulement de la nuque / des épaules ou du bas du dos pourront vous détendre de la nuque / des épaules au bas du dos, en massage profond.

« RELAX » (RELAX)

- Lorsque vous voulez soulager en douceur la raideur de la nuque / des épaules ou la douleur de tout le corps, en vous concentrant sur le pétrissage et le roulement du dos complet, le fauteuil détend doucement tout votre corps de la manière la plus agréable, par une action rapide mais douce.

« REFRESH » (RAFRAÎCHIR)

- Pour relâcher légèrement la raideur de la nuque / des épaules et la raideur du bas du dos, l'action de tapotement permet de relâcher tout le corps par une action rapide et efficace. C'est un cycle de détente.

« STRETCH » (ÉTIREMENT)

- Lorsque vous souhaitez étirer confortablement un corps raide, un roulement du dos complet, un roulement de la nuque / des épaules, un roulement du bas du dos, les actions d'étirement des épaules, l'étirement des jambes et de la taille sont entrelacées pour soulager tout le corps en douceur.

« NECK/SHOULDER » (NUQUE/ÉPAULES)

- Lorsque vous voulez relâcher fermement la raideur de la nuque / épaules, concentrez-vous sur la nuque, les épaules et le bas du dos, en activant les têtes de massage principalement sur la nuque / des épaules.

« LOWER BACK » (BAS DU DOS)

- Lorsque vous voulez soulager fermement la douleur dans le bas du dos, concentrez-vous sur le roulement du bas du dos, en activant des têtes de massage principalement sur le dos et les hanches.

« QUICK (8 min) » (RAPIDE 8 min)

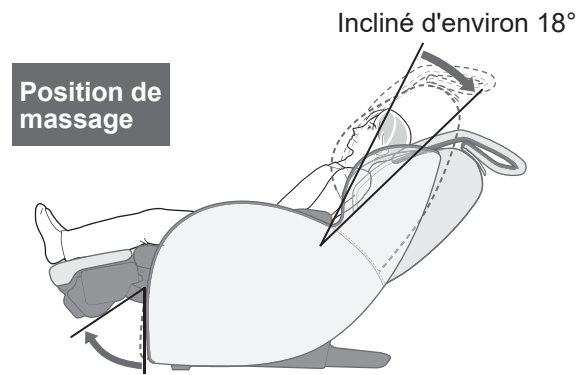
- Quand vous voulez détendre le corps pendant un moment durant les temps libre, ce cycle condensé d'environ 8 minutes se concentre sur les points faciles à sentir fatigués et raides, basé sur le cycle de massage profond.

Sélectionnez un menu et commencez le massage / massage « AUTO » (AUTO)

Massage « AUTO » (AUTO) (suite)

2 Sélectionnez un cycle, puis appuyez sur **OK**

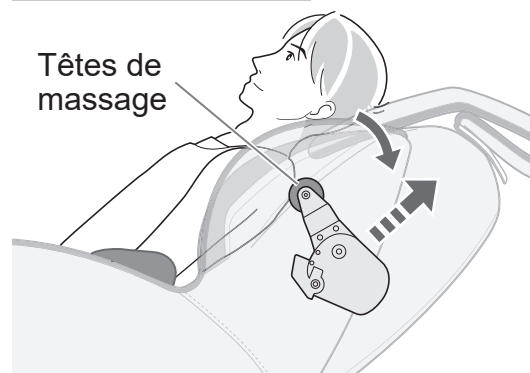
Le fauteuil prend automatiquement la position de massage



Surélevé d'environ 35°

- Si vous êtes incliné vers l'arrière plus profondément que la position de massage, le dossier ne s'incline pas automatiquement vers l'arrière.

Veillez mettre votre tête contre le dossier



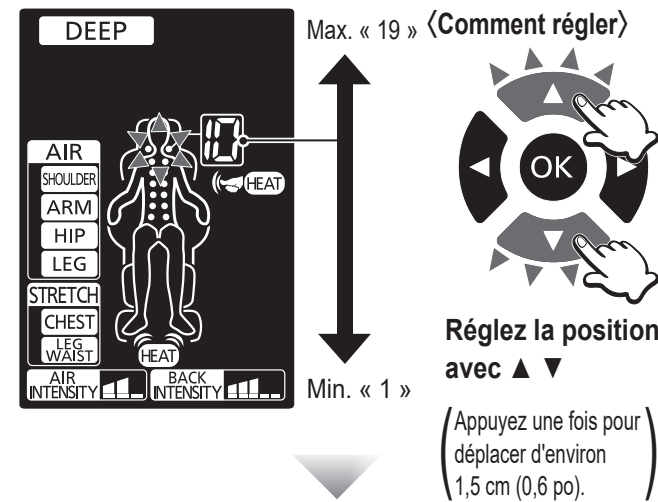
Lorsque le son du pip pip pip est émis, les têtes de massage se lèvent lentement vers le haut.

Le massage s'arrête après que les têtes se soient relevées à un point où elles frappent moins le corps



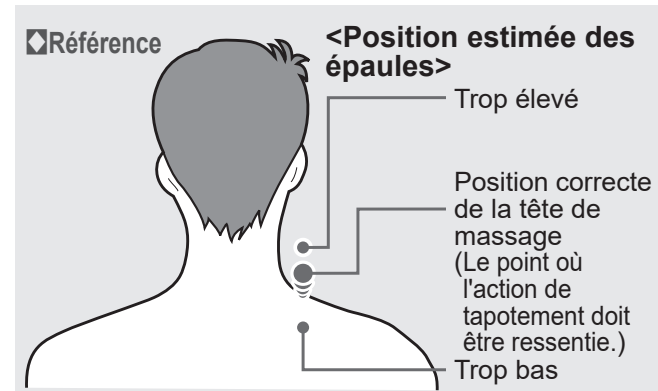
Lorsque le bip sonore est émis et que clignote, réglez la position des têtes de massage de façon qu'elle corresponde à la position des épaules

- La figure montre la position des épaules sur 19 niveaux. [Mode de réglage de la position des épaules]



Lorsque la position des épaules correspond, appuyez sur **OK**, et le cycle commence

(Même si vous n'appuyez pas sur [OK], le cycle commence après environ 15 secondes.)



- Après avoir déterminé la position des épaules, la section de massage des jambes/pieds peut s'élever en fonction de la taille d'une personne plus petite. (Afin de permettre d'atteindre la plante)
- La position des épaules peut être réglée à tout moment pendant le massage « AUTO » (AUTO). (Ne peut pas être ajustée pendant le massage « MANUEL » (MANUEL))
- Appuyez sur ▲ ▼ pendant le massage « AUTO » (AUTO) pour passer en mode réglage de la position des épaules.

Assurez-vous de mettre votre tête contre le dossier avant de commencer

- Ne bougez pas la tête du dossier tant que la position des épaules n'est pas déterminée. Sinon, l'opération de vérification des épaules ne fonctionnera pas, l'indication d'erreur (U10) apparaîtra et l'opération peut prendre fin. **Affichage d'erreur (FR38)**



Lorsque vous voulez mieux répondre à vos besoins

(FR30)

Changement du type de massage

Sélection d'un autre cycle de « AUTO » (AUTO)

AUTO est appuyé et le cycle est à nouveau sélectionné (FR21)
(Tous les massages seront temporairement suspendus.)

Passage au mode « MANUEL » (MANUEL)

MANUEL est appuyé et le type et l'action du massage sont sélectionnés (FR25)
(Tous les massages seront temporairement suspendus.)

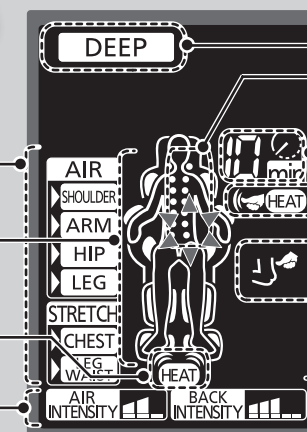
Passage uniquement à « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)

AUTO est appuyé pour arrêter temporairement le massage,

AIR/STRETCH est appuyé (FR28)

Exemples d'écrans pendant le cycle

- Affiche l'action sélectionnée, position « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)
- Clignote pendant l'action de massage à l'air
- S'allume lorsque la fonction « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) est à « ON » (MARCHE)
- Affiche l'intensité de l'air



- Affiche le nom du traitement actuel
- La position approximative actuellement en cours de massage clignote
- Affiche le temps restant
- S'allume lorsque la fonction « HEAT » (CHALEUR) est à « ON » (MARCHE)
- Affiche l'activité en cours
- Affiche l'intensité du dos

Contenu approximatif des cycles de massage

À propos du contenu approximatif du massage « AUTO » (AUTO) (Un mouvement typique de chaque cycle)

« DEEP » (PROFOND)	Massage profond complet	Pétrissage ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Pétrissage ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage du bas du dos	Étirement des jambes taille	Pétrissage ferme du dos complet	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Entièrement relâché pour terminer * 1
« RELAX » (RELAX)	Relâcher lentement l'ensemble	Pétrissage doux de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Pétrissage doux du bas du dos au dos complet, roulement / pétrissage du bas du dos	Roulement total lent	Étirement des jambes taille	Pétrissage doux de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Entièrement relâché pour terminer * 1
« REFRESH » (RAVIVANT)	Tapotement confortable complet	Tapotement, pétrissage ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Tapotement, pétrissage du bas du dos au dos complet, roulement / pétrissage du bas du dos	Étirement des jambes taille	Tapotement, pétrissage du dos complet	Tapotement, pétrissage ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Entièrement relâché pour terminer * 1
« STRETCH » (ÉTIREMENT)	Relâcher complètement l'ensemble	Étirement des jambes taille	Du bas du dos au dos complet fermement, roulement du bas du dos	Étirement des épaules, roulement propre / pétrissage de la nuque et des épaules ainsi que du bas du dos	Étirement des jambes taille	Du bas du dos au dos complet, roulement du bas du dos	Étirement des épaules, nuque et épaules fermement, et roulement propre / pétrissage du bas du dos	Entièrement relâché pour terminer * 1
« RECHARGE » (NOUVEAUX)	Relâchement de la nuque et des épaules	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Nuque et épaules relâchées pour terminer* 1	
« LOWER BACK » (BAS DU DOS)	Relâchement du bas du dos	Roulement ferme du bas du dos, roulement / pétrissage du bas du dos	Étirement des jambes taille	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage du bas du dos	Roulement ferme du bas du dos, roulement / pétrissage du bas du dos	Étirement des jambes taille	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage du bas du dos	Bas du dos relâché pour terminer * 1
« QUICK » (RAPIDE)	Massage profond complet	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage de la nuque et des épaules	Étirement des épaules	Roulement ferme de la nuque/des épaules, roulement / pétrissage du bas du dos	Étirement des jambes taille	Entièrement relâché pour terminer * 1		

*1) Le temps de « mouvement relaxant à la fin » varie en fonction des valeurs de réglage de la hauteur et de l'intensité.

Massage « MANUAL » (MANUEL)

« Mode de sélection du fonctionnement »

Panasonic EP-MAC8

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne massez aucune partie de votre corps pendant plus de 5 minutes à la fois. (Sinon, cela pourrait entraîner des effets néfastes ou des blessures.)

MANUAL est appuyé afin d'entrer en mode de sélection du type et de l'action de massage « MANUAL » (MANUEL)

(Dans le mode de sélection d'action, la section d'affichage s'éteint si aucune opération n'est effectuée en moins de 3 minutes)

Massage de base (lorsqu'il est utilisé en une seule action)

1 ▲ ▼ pour sélectionner le type de massage

Vous pouvez choisir le type de massage à partir de « Neck & Shoulder roll / knead » (Roulement / Pétrissage de la nuque et des épaules), « Lower back roll/knead » (Roulement / Pétrissage du bas du dos), « Tap » (Tapotement), « Full back roll » (Roulement du dos complet).



• Le type sélectionné fait clignoter

« Type de massage »

Type	Action
①	<ul style="list-style-type: none"> Roulement / Pétrissage de la nuque et des épaules Roulement de la nuque et des épaules Pétrissage de la nuque et des épaules
②	<ul style="list-style-type: none"> Roulement / Pétrissage du bas du dos Roulement du bas du dos Pétrissage du bas du dos
③	<ul style="list-style-type: none"> Pétrissage Pétrissage vers le bas Pétrissage vers le haut
④	<ul style="list-style-type: none"> Tapotement Normal Doux
⑤	<ul style="list-style-type: none"> Roulement du dos complet Appareil complet Partielle

2 ◀ ▶ pour sélectionner l'action du massage

• La position sélectionnée cesse de clignoter et reste allumée.



3 Appuyez sur **OK**





La fauteuil prend automatiquement une position de massage.

• Le massage commence par l'action sélectionnée. Lorsque vous sélectionnez « Neck & Shoulder roll / knead » (Roulement / Pétrissage de la nuque et des épaules), « Full back roll » (Roulement du dos complet), l'opération de vérification de la position approximative de l'épaule commence. (FR22) (« HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) ne démarre pas en même temps)

Massage « MANUAL » (MANUEL) (suite)

Combinaison de plusieurs actions de massage

[Exemple] Combinaison de « Knead (« Knead up) » (Pétrissage/Pétrissage vers le haut), « Tap » (Tapotement) « Normal » (Normal), « Full back roll » (Roulement du dos complet) « Partial » (Partielle)

- ① ▲ ▼ pour sélectionner le type de massage « Knead » (Pétrissage)
 
- ② ► pour sélectionner « Knead up » (Pétrissage vers le haut)
 - L'action sélectionnée s'allume.
- ③ ▼ pour régler la marque sur « Tap » (Tapotement) et ► pour sélectionner le fonctionnement « Normal » (Normal)
 - L'action sélectionnée s'allume.
- ④ ▼ pour sélectionner « Full back roll » (Roulement du dos complet) et ► pour sélectionner l'opération « Partial » (Partielle)
 - L'action sélectionnée s'allume.

Appuyez sur **OK** pour effectuer l'opération.

❏ Référence

Sélectionnez le type de massage à l'aide de ▲ ▼ et appuyez sur ► pour afficher le type de massage qui peut être combiné.

[Exemple] Lorsque « Neck & Shoulder roll / knead » (Roulement / Pétrissage de la nuque et des épaules) est sélectionné, il est possible de choisir « Tap » (Tapotement) « Normal » (Normal) ou « Soft » (Doux).

- Lorsque le massage du même endroit dure 5 minutes, le son du pip pip pip est émis et les têtes de massage auto bougent pour plus de sécurité.

Annulation de la sélection de l'action de massage pendant le réglage

Appuyez sur ► pour faire clignoter la position sélectionnée.

Pour annuler toutes les sélections, appuyez sur **MANUAL**.

Lorsque vous voulez mieux répondre à vos besoins (FR30)

Changement du type de massage

Sélection du type / action de « MANUAL » (MANUEL)

- Pour sélectionner l'action du massage
 - MANUAL** est appuyé et l'action du massage est à nouveau sélectionnée (FR25 étape ②)

- Pour changer le type et l'action d'un massage
 - MANUAL** est appuyé deux fois et le type et l'action du massage sont sélectionnés à nouveau (FR25 étape ①)

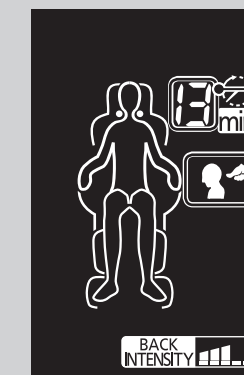
Passage au mode « AUTO » (AUTO)

- AUTO** est appuyé et le cycle est sélectionné (FR21)
 - (Tous les massages seront temporairement suspendus.)

Passage uniquement à « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)

- MANUAL** est appuyé trois fois pour arrêter temporairement le massage,
- AIR/STRETCH** est appuyé (FR28)

Exemples d'écrans pendant le massage



Affiche le temps restant

Affiche l'activité en cours

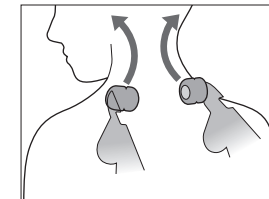
Il est possible de régler la largeur des têtes de massage. (Vous ne pouvez pas régler la largeur des têtes de massage en sélectionnant « Neck & Shoulder knead » (Pétrissage de la nuque et des épaules) « Lower back knead » (Pétrissage du bas du dos) « Knead down / Knead up » (Pétrissage vers le bas / Pétrissage vers le haut))

Le contenu de l'action

(L'illustration est un diagramme imagé de l'action)

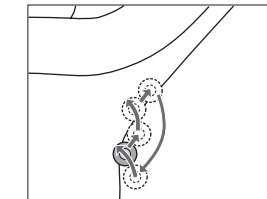
Roulement de la nuque et des épaules

Étirement de la nuque



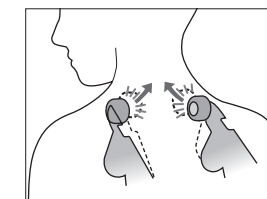
Roulement du bas du dos

Étirement du bas du dos



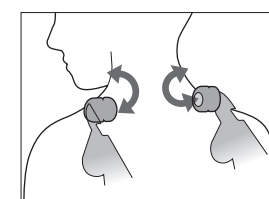
Pétrissage vers le bas / Pétrissage vers le haut

Pétrissage ferme



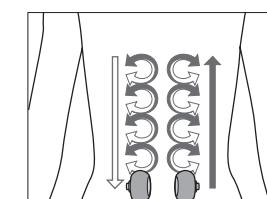
Pétrissage de la nuque et des épaules

Pétrissage de la nuque et du dos complet



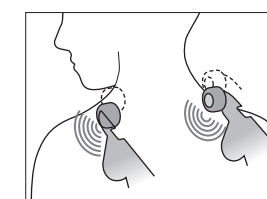
Pétrissage du bas du dos

Pétrissage ferme du bas du dos



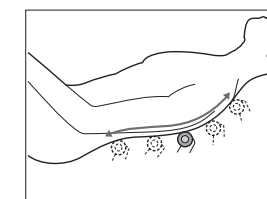
Tapotement (Normal / Doux)

Action de tapotement alternativement à gauche et à droite



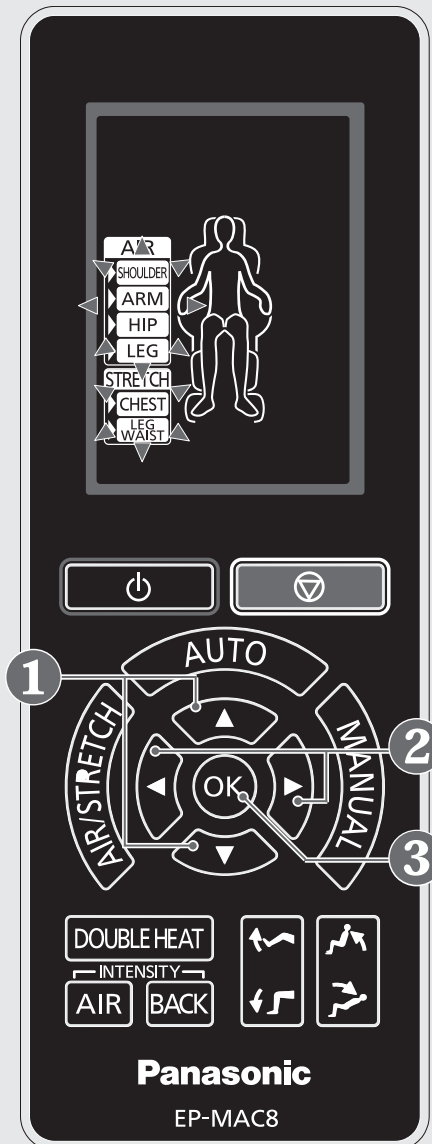
Roulement du dos complet (Total / Partielle)

Comportement pour étirer le corps le long du dos



Massage « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)

[Mode de sélection d'action / de position]



AIR/STRETCH est appuyé afin d'entrer en mode de sélection action et position du massage à « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)

(En mode de sélection action et position, la section d'affichage s'éteint si aucune opération n'est effectuée en moins de 3 minutes.)

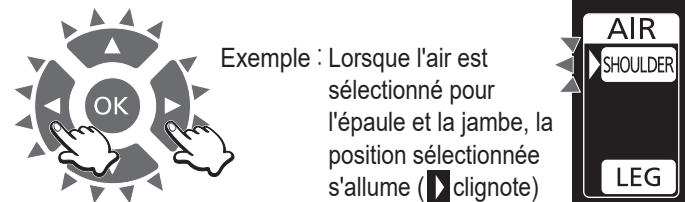
1 ▲ ▼ pour sélectionner l'action et la position du massage « AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT)



L'action / la position sélectionnée clignote

2 Appuyez sur ◀ ou ▶

- La position sélectionnée cesse de clignoter et reste allumée.
- Si vous répétez 1 2, vous pouvez sélectionner plusieurs positions.



Exemple : Lorsque l'air est sélectionné pour l'épaule et la jambe, la position sélectionnée s'allume (clignote)

- Il est impossible de sélectionner en même temps d'autres fonctions que « AUTO » (AUTO), « AIR » (AIR) et « STRETCH » (ÉTIREMENT).

3 Appuyez sur OK

Dans le cycle « STRETCH » (ÉTIREMENT), le fauteuil prend automatiquement une position de massage. (FR22)

- Si vous choisissez « STRETCH » (ÉTIREMENT), « HEAT » (CHALEUR) et « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) démarrent en même temps.
- Si vous choisissez « STRETCH » (ÉTIREMENT), l'opération de contrôle de la position approximative de l'épaule commence.

Annulation de la sélection d'une position

Appuyez sur ▶ pour faire clignoter la position sélectionnée. Pour annuler toutes les sélections, appuyez sur AIR/STRETCH.

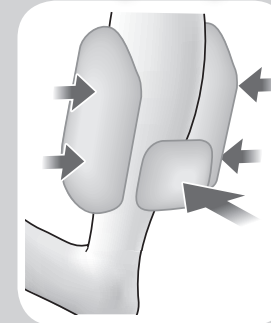
- Pendant le massage en « AUTO » (AUTO), pour désactiver la position « STRETCH » (ÉTIREMENT) à air, faites clignoter la position inutile, puis appuyez sur OK.

Lorsque vous voulez mieux répondre à vos besoins (FR30)

Contenu de l'opération de massage « AIR » (AIR)

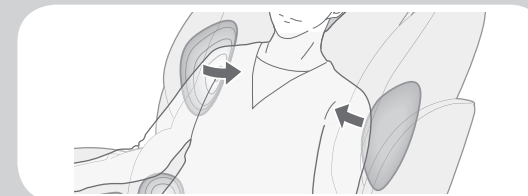
Mollet

Masse le mollet des deux côtés et de l'arrière.



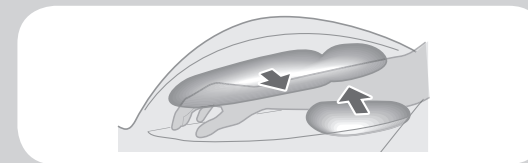
Épaules

Maintient et masse les épaules et les bras sur le côté.



Bras

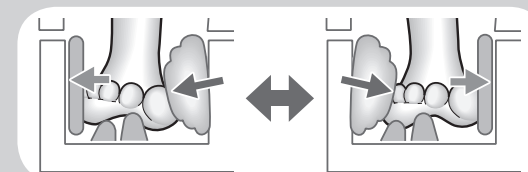
Masse les bras et les mains de haut en bas en les tenant.



Plante des pieds

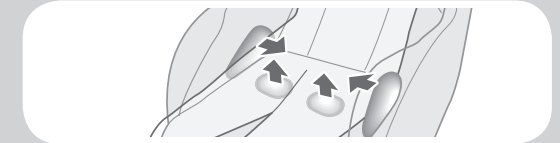
Les coussins gauche et droit se gonflent alternativement en massant profondément la plante tout en la déplaçant vers la gauche et la droite.

- Veuillez positionner vos pieds de façon que la voûte plantaire s'appuie sur la protubérance de l'acupression.



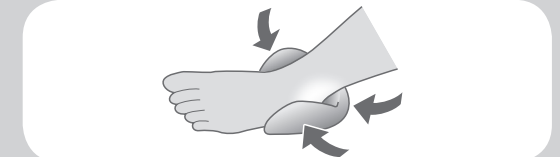
Hanche

Maintient le bas du dos par le côté, masse les fesses par le bas.



Chevilles

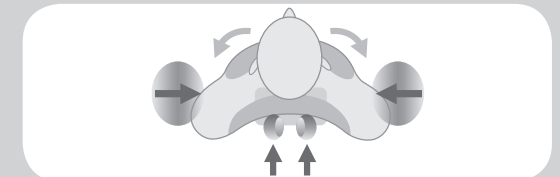
Enveloppe et masse les chevilles.



Contenu de l'opération du massage « STRETCH » (ÉTIREMENT).

Épaules

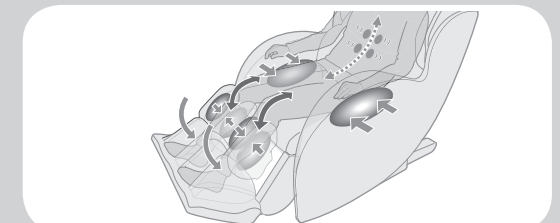
En tenant les épaules à l'aide de la section de massage des épaules et en massant le dos grâce aux têtes de massage, le fauteuil masse des muscles de l'épaule jusqu'aux omoplates.



Jambes taille

Étirez le bas du dos avec le massage des mollets. Le fauteuil maintient les jambes et la plante des pieds tout en abaissant la section de massage des jambes/pieds, pour étirer les jambes.

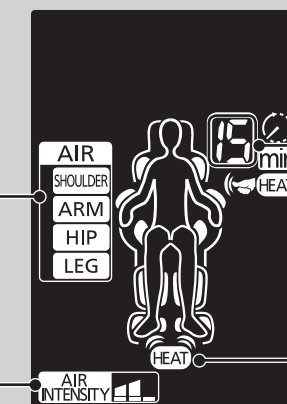
- Selon votre taille, lorsque vous vous étirez les jambes, votre genou peut se relever.



Exemples d'écrans pendant le massage « AIR » (AIR)

Affiche la position sélectionnée

Affiche l'intensité de « AIR » (AIR)



Affiche le temps restant

S'allume lorsque la fonction « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) est à « ON » (MARCHE)

Pour mieux répondre à vos besoins

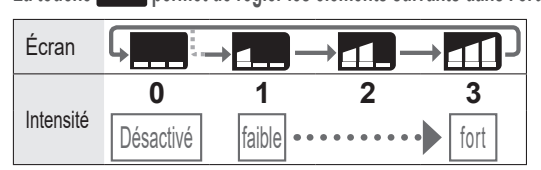
Opérations	AIR/STRETCH	AIR	BACK	DOUBLE HEAT	▲▼ (Têtes de massage)	◀▶ (Têtes de massage)
Cycle « AUTO » (AUTO) en cours d'exécution	Vous pouvez sélectionner la position inutile du massage « AIR » (AIR) et « STRETCH » (ÉTIREMENT) et l'arrêter (« off »).	Vous pouvez régler l'intensité de l'air.	Vous pouvez régler l'intensité du dos.	Les touches « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE), « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE) alternativement à marche / arrêt par pression sur « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE).	Vous pouvez régler la position des épaules.	—
Cycle « MANUEL » (MANUEL) en cours d'exécution	Vous pouvez sélectionner la position du massage « AIR » (AIR) et « STRETCH » (ÉTIREMENT) et le mettre en marche (« on »). Lorsque vous sélectionnez « STRETCH » (ÉTIREMENT), le fonctionnement « MANUEL » (MANUEL) s'arrête.	(Pendant le massage « AIR » (AIR)) Vous pouvez régler l'intensité de l'air.	Vous pouvez régler l'intensité du dos.	Les touches « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE), « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE) alternativement à marche / arrêt par pression sur « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE).	Vous pouvez régler vers le haut / vers le bas.	Vous pouvez régler la largeur du « Neck & Shoulder roll » (Roulement de la nuque et des épaules), « Lower back roll » (Roulement du bas du dos), « Tap » (Tapotement), « Full back roll » (Roulement du dos complet).
« AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT) uniquement en cours d'exécution	Vous pouvez régler la position ou modifier l'opération.	Vous pouvez régler l'intensité de l'air.	(Pendant le massage « STRETCH » (ÉTIREMENT)) Vous pouvez régler l'intensité du dos.	Les touches « HEAT » (CHALEUR), « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE), « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE) alternativement à marche / arrêt par pression sur « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE).	(Pendant le massage « STRETCH » (ÉTIREMENT)) Vous pouvez régler vers le haut / vers le bas.	—

« AIR / STRETCH » (AIR / ÉTIREMENT) arrêt / marche

Vous pouvez sélectionner à nouveau l'action et la position arrêt / marche en appuyant sur **AIR/STRETCH**. (FR28)

Réglage de l'intensité du massage des jambes par air

La touche **AIR** permet de régler les éléments suivants dans l'ordre.

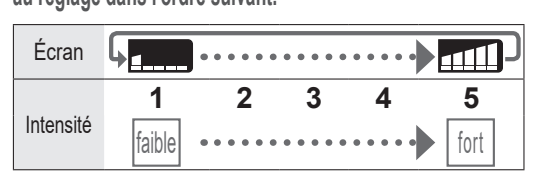


Écran: 0 1 2 3
Intensité: Désactivé faible fort

● Lorsque vous n'utilisez pas le massage du haut du corps, vous ne pouvez pas régler « 0 (désactivé) ».

Réglage de l'intensité du dos

Chaque fois que vous appuyez sur **BACK**, vous pouvez procéder au réglage dans l'ordre suivant.

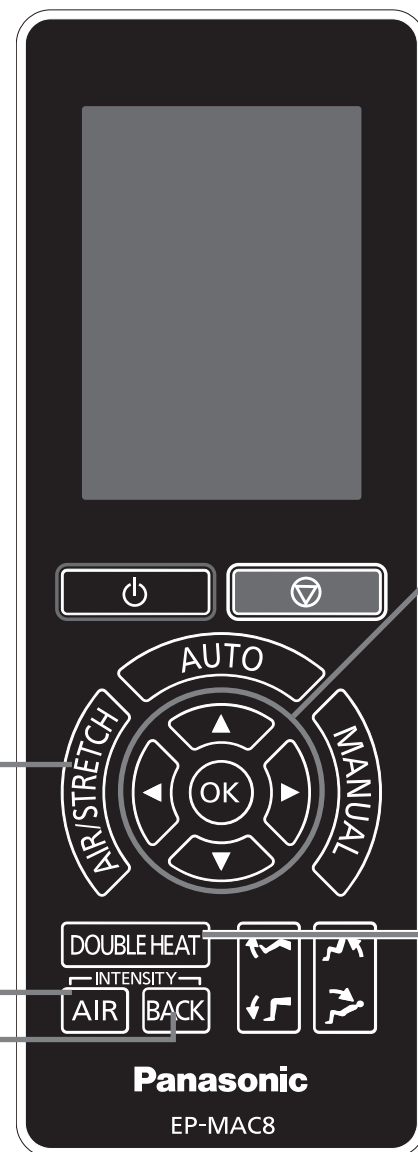


Écran: 1 2 3 4 5
Intensité: faible fort

● L'intensité du dos varie en fonction de l'opération.
 · Pour « AUTO » (AUTO) et « STRETCH » (ÉTIREMENT) ... 3 niveaux; 1, 3 et 5
 · Pour « MANUEL » (MANUEL) ... 5 niveaux; de 1 à 5 (cependant, pour « Neck & Shoulder roll » (Roulement de la nuque et des épaules), « Lower back roll » (Roulement du bas du dos), « Full back roll » (Roulement du dos complet), il y a trois niveaux de 1 à 3)
 ● Lorsque vous appuyez sur la touche **BACK** elle pourrait ne pas fonctionner immédiatement.
 Pour des raisons de sécurité, le niveau d'intensité n'augmente pas brusquement.

Attention

· Si vous augmentez trop le niveau d'intensité en même temps, il peut devenir plus fort soudainement. Veuillez vous assurer de bien régler en vérifiant les sensations étape par étape.



Réglage des têtes de massage

Réglage de la position verticale des têtes de massage

Réglez à l'aide de ▲ ▼.

- Appuyez une fois pour déplacer d'environ 1,5 cm (0,6 po).
- Maintenez la touche enfoncée pour vous déplacer jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. (« MANUEL » (MANUEL) et « STRETCH » (ÉTIREMENT) uniquement) La position approximative actuelle clignote.



Réglage de la largeur des têtes de massage

Vous ne pouvez régler que l'action de massage du « Neck & Shoulder roll » (Roulement de la nuque et des épaules), « Lower back roll » (Roulement du bas du dos), « Tap » (Tapotement), « Full back roll » (Roulement du dos complet).

Réglez à l'aide de ◀ ▶.

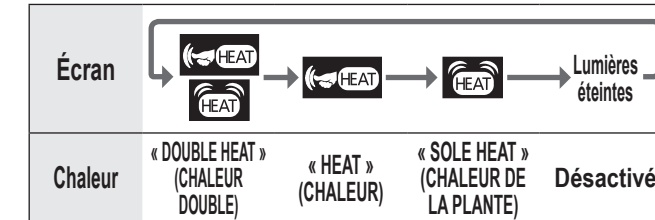
- Vous pouvez régler plus large ou plus étroit.

« HEAT » (CHALEUR) / « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE)

Veillez porter des chaussettes épaisses si vous avez la peau sensible.

DOUBLE HEAT Pendant le massage, appuyez sur **DOUBLE HEAT**

Chaque pression sur **DOUBLE HEAT** permet de procéder au réglage dans l'ordre suivant.



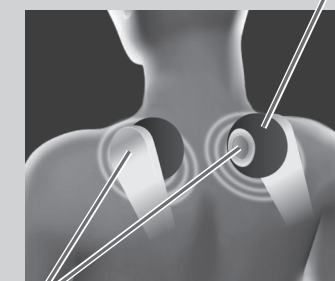
● Vous ne pouvez pas utiliser uniquement le massage sans activer chaque menu **DOUBLE HEAT**.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque « HEAT » (CHALEUR) est utilisé, ne laissez pas les têtes de massage toucher le même endroit pendant longtemps.
 - N'utilisez pas le massage « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) pendant une longue période. (Des brûlures de basse température* peuvent se produire.)
- *Les brûlures peuvent se produire à des températures relativement basses (40 °C (104 °F) à 60 °C (140 °F)) lors d'un contact avec la même zone cutanée pendant de longues périodes, même si vous ne ressentez pas de chaleur ou de douleur.

La section chauffante des têtes de massage réchauffe le tissu à la position de massage.

Pièce en caoutchouc pour les têtes de massage

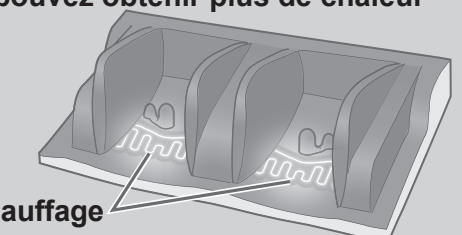


Section de chauffage

« SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) réchauffe le tissu au niveau de la plante du pied grâce à un chauffage intégré dans la partie pointe de la section de la plante du pied.

Seul le tissu sous le pied se réchauffe

Veillez placer fermement l'orteil contre la partie chauffante. Lorsque vous soulevez la section de massage des jambes/pieds et l'utilisez, la plante des pieds entre en contact étroit, vous sentirez la chaleur. En outre, vous pouvez obtenir plus de chaleur en enfilant une couverture ou autre chose du genre.

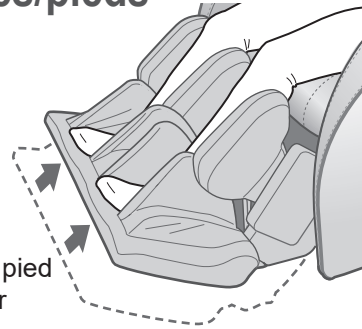


Section de chauffage
(Seul le tissu sous le pied se réchauffe.)

Fin du massage

- 1 Ramenez en place la glissière de la section de massage des jambes/pieds

Soulevez légèrement la plante de votre pied pour la rétracter



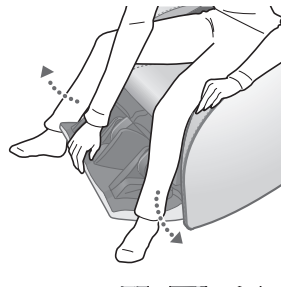
- 2 Enlevez les pieds de la section de massage des jambes/pieds

Pour votre sécurité, veillez à ranger le repose-jambes chaque fois que vous finissez de l'utiliser.

Rangez la section de massage des jambes/pieds

- Veuillez vérifier qu'il n'y a rien dans la section de rangement.

Retirez les pieds de la section de massage des jambes/pieds avec soin



Tenez avec les mains jusqu'à la fin



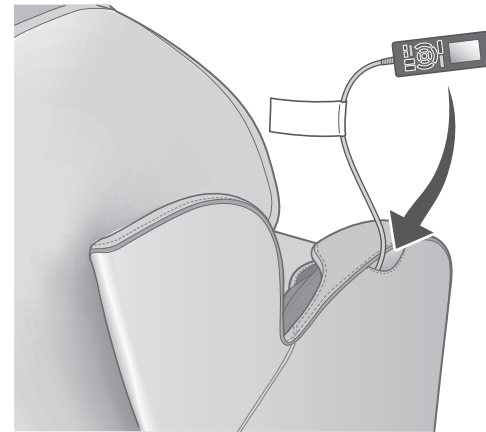
⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. En outre, ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil, ni monter sur le repose-jambes, le siège, le dossier ou les accoudoirs.

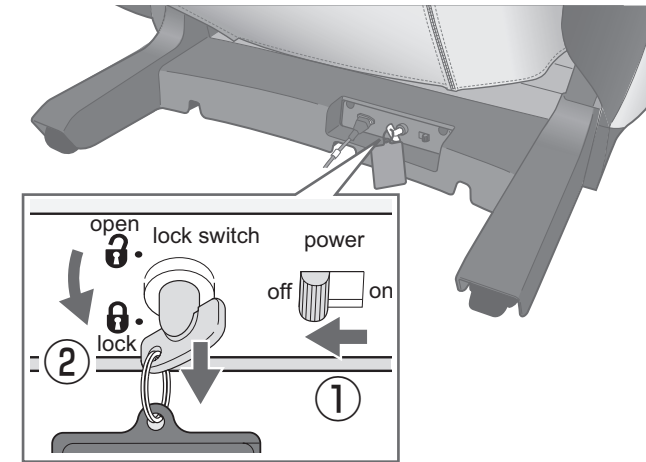
(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)



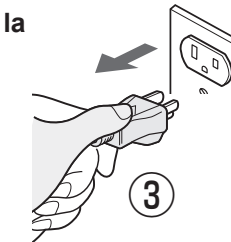
- 3 Rangez la télécommande dans la pochette de télécommande



- 4 Coupez l'alimentation électrique



- 1 Glissez l'interrupteur à la position « off » (arrêt)
- 2 Tournez la clé de l'interrupteur de verrouillage à la position « lock » (verrouillé) et enlevez-la
- 3 Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant
- 4 La clé de l'interrupteur de verrouillage doit être rangée hors de la portée des enfants




⚠ AVERTISSEMENT

- Après chaque séance de massage, glissez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil à la position « off » (arrêt), tournez l'interrupteur de verrouillage à la position « lock » (verrouillé), retirez la clé de l'interrupteur de verrouillage, puis débranchez la fiche d'alimentation. (Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)

Fonction de minuterie

Le massage s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son début.

- La section de massage des jambes/pieds s'abaisse automatiquement.
- Les têtes de massage se déplacent en position rétractée.
- Le dossier ne se relève pas automatiquement. Appuyez deux fois sur  pour relever le dossier.

Arrêt d'un massage en cours

Appuyez sur 

- Automatiquement, la partie de massage des jambes/pieds descend et les têtes de massage se déplacent en position rétractée.
- Le dossier se relève une fois que les têtes de massage sont rangées.

En cas d'inconfort

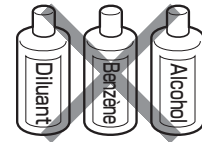
Appuyez sur 

- Toutes les actions s'arrêtent immédiatement.
- Quittez prudemment l'appareil pour éviter une chute.

Terminez le massage

Nettoyage et entretien

● N'utilisez jamais de produits chimiques comme un diluant, du benzène, de l'alcool, etc.



Cuir synthétique / pièce plastique

Entretien normal

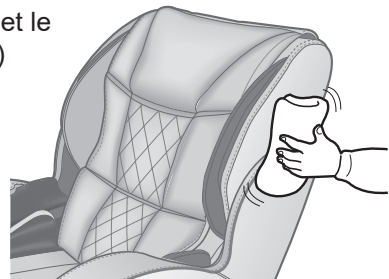
Essuyez la poussière et la saleté légère à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Souillures importantes

1 Trempez un chiffon doux dans de l'eau ou dans une solution de 3 % - 5 % de détergent liquide à vaisselle et d'eau chaude, puis essorez bien.



2 Essuyez la surface. (Tapotez le tissu et le cuir synthétique)



3 Ensuite, rincez le chiffon dans l'eau et essorez-le, puis essuyez tout le détergent.



4 Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.

5 Laissez l'appareil sécher naturellement. (Veuillez ne pas sécher rapidement à l'aide d'un sèche-cheveux, etc.)

Taches résistantes

Veuillez essayer l'étape ci-dessus 1 à l'aide de la méthode d'entretien suivante.

<Sur le cuir synthétique>

Essuyez avec une « éponge en mousse de mélamine » disponible sur le marché à l'aide d'un détergent de cuisine neutre.

Attention

- Étant donné que la couleur peut se transférer du vêtement à la partie en cuir synthétique, soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil avec des vêtements tels que des jeans ou des vêtements colorés.
- Étant donné que cela peut causer une décoloration, veuillez utiliser une serviette, etc., si vous utilisez le fauteuil pour la coiffure.

Surfaces en tissu

1 Trempez un chiffon doux dans de l'eau ou dans une solution de 3 % - 5 % de détergent liquide à vaisselle et d'eau chaude, puis essorez bien.

2 Utilisez de l'eau ou un détergent liquide à vaisselle et frottez les zones où le tissu du siège est particulièrement sale.

(Prenez garde de ne pas trop frotter le tissu pour éviter de l'endommager)



3 Ensuite, rincez le chiffon dans l'eau et essorez-le, puis essuyez tout le détergent.



4 Laissez l'appareil sécher naturellement.

Attention

- Étant donné que la couleur peut se transférer des vêtements au tissu du siège, soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil avec des vêtements tels que des jeans ou des vêtements colorés.

Q et R

Q Puis-je utiliser l'appareil si j'ai une maladie nécessitant des soins médicaux réguliers ?

R Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil. Le massage est une forme de stimulation par pression tactile dans laquelle la pression est appliquée aux muscles pour les détendre et pour améliorer la circulation sanguine. Cela peut aggraver certaines maladies. Assurez-vous de consulter un médecin si vous avez une maladie. (FR6 à FR8)

Q Quelle est la taille d'une personne qui peut l'utiliser ?

R Parce qu'il y a des différences individuelles dans la forme du corps, veuillez prendre ce qui suit à titre indicatif uniquement.

- Si vous êtes plus petit que 145 cm (57,1 po) ou plus grand que 185 cm (72,8 po), vous pouvez vous sentir tendu ou à l'étroit lorsque vous utilisez le massage supérieur du corps et les jambes/pieds simultanément.

Si vous êtes grand et que vous vous sentez à l'étroit au genou

Veuillez utiliser **A** ou **B** ci-dessous.

- A** Inclinez le dossier, abaissez la section de massage des jambes/pieds pour l'utiliser
- B** Massez seulement la partie supérieure du corps à l'aide du repose-jambes (Veuillez utiliser le massage des jambes/pieds séparément)

Lorsqu'il est difficile de faire avancer la partie de massage des pieds car la personne est trop grande

Veuillez utiliser **A** ou **B** ci-dessous.

- A** Soulevez le dossier, soulevez la section de massage des jambes/pieds pour l'utiliser
- B** Massez seulement la partie supérieure du corps à l'aide du repose-jambes (Veuillez utiliser le massage des jambes/pieds séparément)

Q Selon le cycle choisi, la minuterie est-elle réglée différemment ?

R C'est différent.

En appuyant sur la touche , vous réglez la durée de la minuterie pour le premier cycle.

AUTO Environ 8 minutes à « QUICK (8 min) » (RAPIDE 8 min).
Sinon, environ 15 minutes.

AIR/STRETCH Environ 15 minutes

MANUAL Environ 15 minutes

DOUBLE HEAT À « AIR » uniquement, env. 15 minutes. En combinaison avec la partie supérieure du corps, suivez la minuterie de la partie supérieure du corps.

- Si vous changez le cycle à mi-chemin, vous ne pouvez masser qu'à l'intérieur de « l'Affichage du temps restant » de l'écran car la minuterie a déjà été réglée.

Q La plante du pied ne se réchauffe pas ...

R « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) ne réchauffe que la pointe du tissu.

Veuillez placer fermement l'orteil contre la partie chauffante. Lorsque vous soulevez la section de massage des jambes/pieds et l'utilisez, la plante des pieds entre en contact étroit, vous sentirez la chaleur. En outre, vous pouvez obtenir plus de chaleur en enfilant une couverture ou autre chose du genre.

Q Je suis préoccupé par le bruit de fonctionnement...

R Un son est généré par la structure. (FR37)

Q La hauteur (intensité) à gauche est différente de celle de droite. Est-ce correct ?

R La fonction est conçue pour différer dans certains cas.

Un mécanisme de tapotement par alternance est utilisé pour créer une sensation plus naturelle. Les têtes de massage ne bougent donc pas à l'unisson dans certains massages. La hauteur de la tête de massage (intensité) sur la gauche diffère de celle de la droite dans ces massages. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Par conséquent, la hauteur (intensité) peut être différente entre la gauche et la droite, mais ce n'est pas un dysfonctionnement.

Q Shiatsu sur la plante des pieds est trop fort...

R Réglez l'intensité sur « 1 » à l'aide de la touche de réglage de l'air. De plus, l'abaissement de la section de massage des jambes/pieds affaiblit le shiatsu sur la plante des pieds.

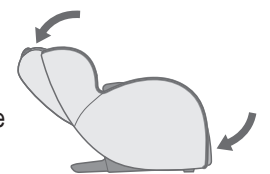
Q Quelles précautions devrais-je prendre pour transporter l'appareil lors du déplacement ?

R Prenez les précautions suivantes :

- Pour faciliter le transport, veuillez incliner complètement le dossier.
- Ne déplacez pas le fauteuil pendant qu'une personne est assise dessus.

- 1 Appuyez sur 
- 2 Appuyez sur  pour incliner le dossier

Appuyez sur chaque bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un « bip » retentisse.







3 Mettez à « off » (arrêt) l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal et débranchez la fiche d'alimentation. (FR33)

- Manipulez le fauteuil avec précaution. Si vous n'avez pas le carton d'origine, utilisez des matériaux d'emballage pour éviter les dommages ou les vibrations.
- Lors de l'emballage, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas enroulé autour de l'appareil principal et prenez des mesures telles que le placer sur le fauteuil pour vous assurer qu'il ne racle pas le sol lors du déplacement.

Dépannage

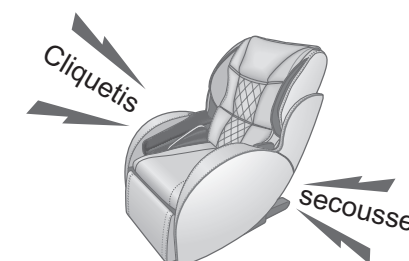
Déterminez le « problème » et suivez la « Cause et solution » appropriée.
Si le problème persiste après avoir appliqué la solution, communiquez avec un centre de service agréé.

Problème	Cause et solution
Les têtes de massage s'arrêtent brusquement. (Le bip sonore retentit, l'affichage du fonctionnement sur la télécommande s'éteint et le fonctionnement s'arrête.)	Si une force excessive est appliquée sur les têtes de massage pendant le fonctionnement, l'action peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. Lorsque le mouvement des têtes de massage s'arrête, mettez à « off » (arrêt) l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal, puis à « on » (marche) après environ 10 secondes et utilisez le fauteuil. S'il s'arrête de nouveau, soulevez légèrement votre corps et réessayez. (Veuillez l'utiliser avec beaucoup de soin si vous pesez plus de 100 kg.)
Ne peut pas incliner. Le repose-jambes ne peut pas être levé/abaissé. (Le bip sonore retentit, l'affichage du fonctionnement sur la télécommande s'éteint et le fonctionnement s'arrête.)	Si une force excessive est appliquée pendant le fonctionnement, par exemple en heurtant un obstacle, le fonctionnement peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. Si le dossier ou le repose-jambes s'arrête, mettez à « off » (arrêt) l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal, puis à « on » (marche) après environ 10 secondes et utilisez le fauteuil.
Les têtes de massage ne viennent pas à la position des épaules ou de la nuque.	Si la tête et le dos sont relevés, la position de l'épaule peut être détectée sous sa position réelle pendant l'opération de vérification de l'épaule. Asseyez-vous, la tête contre le dossier, et commencez le massage depuis le début. (FR22)
La hauteur des têtes de massage gauche et droite est différente.	Puisque la méthode de tapotement en alternance est utilisée, ce phénomène se produit naturellement. L'appareil ne présente aucun problème. (FR35)
L'appareil ne fonctionne pas du tout. ● Massage de la partie supérieure du corps (de la nuque au bas du dos) ● Massage de la plante des pieds et des mollets	<ul style="list-style-type: none"> ● La fiche d'alimentation a été débranchée. (FR16) ● L'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal est à « off » (arrêt). ● Après avoir appuyé sur  de la télécommande, vous n'avez pas appuyé sur une touche telle que menu ou sélection de cycle.
Les têtes de massage et la plante du pied ne se réchauffent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le bouton DOUBLE HEAT est « désactivé ». ● « SOLE HEAT » (CHALEUR DE LA PLANTE) ne réchauffe que la pointe du tissu. Votre sensation de chaleur dépend de la forme de votre corps, de l'action du massage, des vêtements, de la température ambiante. Lorsque vous soulevez la section de massage des jambes/pieds et l'utilisez, la plante des pieds entre en contact étroit, vous sentirez la chaleur. En outre, vous pouvez obtenir plus de chaleur en enfilant une couverture ou autre chose du genre.
Pas de refroidissement même si « DOUBLE HEAT » (CHALEUR DOUBLE) est désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Une fois chaud en raison de la structure de l'unité de chauffage, la surface reste tiède pendant un certain temps à cause de la chaleur résiduelle. ● Si vous continuez à masser au même endroit alors que le bouton DOUBLE HEAT est « désactivé », la surface devient plus chaude.
Même si DOUBLE HEAT est appuyé, l'élément chauffant ne « s'allume » pas.	Lorsque le massage de chaque menu n'est pas utilisé et lorsque seul le massage « AIR » (AIR) est utilisé, vous ne pouvez pas utiliser la chaleur. DOUBLE HEAT ne peut pas être utilisé à l'aide de cette seule fonction. (FR31)
Pas d'alimentation après l'arrêt du massage, même si vous appuyez sur  à nouveau.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pendant l'étape de fin (environ 5 secondes), une pression sur  peut ne pas être acceptée. Environ 5 secondes ou plus après l'arrêt de toutes les opérations, appuyez sur .
Fauteuil endommagé.	Afin de prévenir tout accident, communiquez avec un centre de service agréé. (FR41)
Le cordon d'alimentation et la fiche sont anormalement chauds.	

Sons et sensations pendant le fonctionnement

Les sons et les sensations ci-dessous peuvent survenir lors de l'utilisation de l'appareil. Cependant, ils sont dus à la structure de l'appareil et sont parfaitement normaux.

- Bruits lorsque la tête de massage passe de « push » (pousser) à « pull » (tirer) (son de bruit sourd / saccadé).
- Son et sensation lorsque les têtes de massage surmontent les rides du tissu pendant le fonctionnement (son de bruit sourd / claquement)
- Sons de fonctionnement lors de tapotements et de battements (bruits de cliquetis / grincement / bruissement)
- Bruits de grincement des têtes de massage pendant le fonctionnement (grincement)
- Son de fonctionnement pendant les mouvements de montée et de descente (bruit de cliquetis)
- Sensation de « bruit sourd » au début du mouvement d'inclinaison
- Bruit de rotation de la courroie (grondement)
- Son de moteur (son voon / wiin / jii)
- Bruit de glissement du tissu extensible en position assise ou penchée (bruit de râpage)
- Têtes de massage et bruit de frottement du tissu (bruit de frottement)
- Bruits de cliquetis dans la section de massage des jambes/pieds
- Opération de pressurisation d'air (son boo)
- Son d'échappement d'air (son de souffle / sifflement)
- Fonctionnement à air (bruit de claquement)
- Son de fonctionnement de la glissière de massage des jambes/pieds (bruit saccadé)

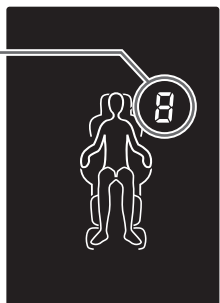


Si ces sons deviennent plus fort, il peut y avoir un dysfonctionnement.


- Communiquez avec le centre de service agréé le plus près pour une inspection et une réparation.

Affichage d'erreur

Affichage du temps restant




<Exemple d'affichage d'erreur>
 ● Pour l'erreur « U10 »
 U,1,0 Cette lampe s'allume en séquence.

Affichage d'erreur	Signification
U 10	Pour des raisons de sécurité, l'action se termine automatiquement si l'appareil ne peut pas détecter une personne assise. Si cette erreur se produit même si vous êtes assis, appuyez sur  , asseyez-vous complètement contre le dossier et recommencez depuis le début.
F04 ~ F02	Il y a un dysfonctionnement au niveau du mécanisme de massage. Cessez d'utiliser le fauteuil et demandez à votre détaillant de l'inspecter et de le réparer. (Le service et l'entretien seront effectués plus facilement si le numéro d'erreur est communiqué lors du contact.)

⚠ AVERTISSEMENT

● **Vous ne devez absolument pas modifier l'appareil. De plus, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.**
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un fonctionnement anormal de l'appareil, ce qui pourrait entraîner des blessures.)

● **En cas de dysfonctionnement ou de panne, arrêtez immédiatement le fauteuil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale. (Sinon, il pourrait y avoir de la fumée, un incendie ou un choc électrique.)**
 <Exemples de dysfonctionnements/pannes>
 · Ne démarre pas lorsque vous appuyez sur 
 · L'alimentation se met en marche ou hors marche lorsque le cordon d'alimentation est déplacé.
 · Des odeurs de brûlé ou des sons anormaux sont perçus pendant le fonctionnement.
 · L'appareil devient déformé ou inhabituellement chaud.
 →Contactez immédiatement un centre de service autorisé pour toute inspection ou toute réparation.

Spécifications

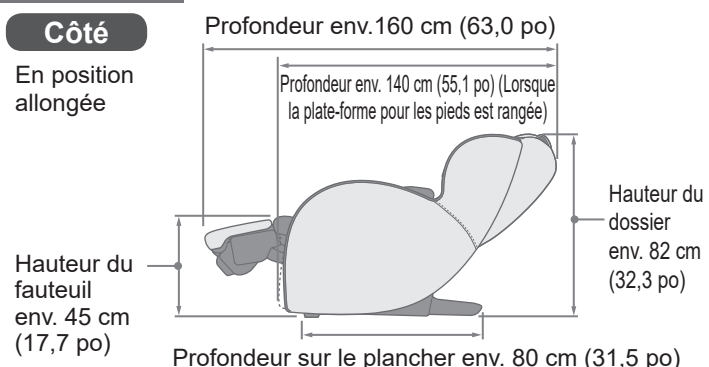
Alimentation	120 V c.a., 60 Hz	
Consommation	105 W (à la position « off » (arrêt) sur la télécommande, env. 0,3 W)	
Consommation du dispositif de chauffage électrique	38 W	
Massage du haut du corps	Zone de massage (Haut-Bas)	Env. 62 cm (24,4 po) (les têtes de massage se déplacent d'env. 58 cm (22,8 po) au total)
	Zone de massage (Gauche-Droite)	Distance entre les têtes de massage pendant le fonctionnement (nuque, épaules, dos et bas du dos) : env. 4 cm (1,6 po) à 15 cm (5,9 po)
	Zone de massage (avant-arrière)	Plage de réglage de la force : env. 10 cm (3,9 po)
	Vitesse de massage	Pétrissage : de 4 fois/min à 25 fois/min environ. Tapotement (y compris le shiatsu doux) : de 285 fois/min à 495 fois/min environ (un côté) Vitesse de déplacement : de 2 cm/s à 4,5 cm/s environ
Pied / chaleur Massage à air	Air comprimé	3 : env. 32 kPa
		2 : env. 30 kPa
		1 : env. 18 kPa
Mise hors tension automatique	Mise hors tension automatique après un maximum de 15 minutes	
Dimensions	Position relevée (H x L x P)	Env. 102 cm x 68 cm x 120 cm (40,2 po x 26,8 po x 47,2 po)
	Position inclinée (H x L x P)	Env. 82 cm x 68 cm x 160 cm (32,3 po x 26,8 po x 63,0 po)
Masse	Env. 69 kg (152,1 lb)	

Pour les personnes pesant 100 kg (220,3 lb) ou plus, l'utilisation de l'appareil peut produire plus de bruit et la couverture en tissu peut s'user plus rapidement.

Dimensions

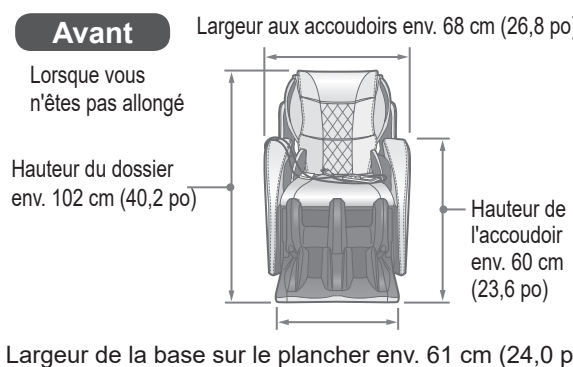
Côté

En position allongée



Avant

Lorsque vous n'êtes pas allongé



Note

FR40

FR41

目錄

使用前

- 安全須知..... TC4
- 接地說明.....TC5
- 序言（安裝位置）.....TC10
- 各部分和功能.....TC11
- 安裝.....TC13

使用方法

- 每次開始按摩前（檢查主機）.....TC15
- 如何使用傾斜座椅.....TC18
- 選擇功能表然後開始按摩.....TC20
- 「AUTO」（自動）按摩.....TC21
- 按摩模式的內容.....TC24
- 「MANUAL」（自選）按摩.....TC25
- 「AIR / STRETCH」（氣囊/伸展）按摩.....TC28
- 進一步切合您的需要.....TC30
- 結束按摩.....TC32

保養

- 清潔和保養.....TC34

重要事項

- 問答集.....TC35
- 問題解決.....TC36
- 在意聲音或感覺時.....TC37
- 故障顯示.....TC38
- 規格.....TC39

⚠ 危險	若不遵守將會導致人員死亡或重傷。
⚠ 警告	若不遵守可能導致人員死亡或重傷。
⚠ 注意	若不遵守可能導致人員受到輕傷、或發生財物上的損失。

安全須知

使用電器時應始終遵循基本注意事項，包括下列注意事項。

請確保您在使用本家用電動按摩椅前閱讀所有說明。

⚠ 危險

以降低觸電危險：

1. 使用後及清潔前請立即從電源插座拔除本產品插頭。

⚠ 警告

以減低灼傷、火警、觸電或受傷風險：

1. 本產品通電後不能無人看管。不使用時，請務必拔除電源插頭。
2. 兒童、病人或殘疾人士使用本產品時、對他們使用本產品時，或者在他們附近使用本產品時，需進行密切監護。讓兒童遠離腿置台。
3. 本產品僅限用於本說明所述的用途。
4. 請勿使用非廠商推薦的任何配件。
5. 切記將椅座放回直立位置，並確保腿置台完全收起。收起時請小心，不要擋住腿置台。
6. 如果電源線或電源插頭破損，請勿使用本產品。如果本產品不能正常工作、跌落或損壞抑或被浸入水中，請送至最近的 Panasonic 服務中心維修。
7. 確保電源線遠離加熱表面。請勿使用電源線搬運本產品。
8. 使用期間切勿堵塞氣孔，確保所有氣孔無絨毛和毛髮等。請勿將任何事物掉落或插入本產品的任何孔內。
9. 請勿在電熱毯等電熱器具上使用本產品。請勿在毛毯或枕頭下使用本產品，否則可能出現過熱，進而導致燃火、觸電或人員受傷。
10. 請勿在室外使用本產品。
11. 請勿在使用噴霧產品或氧氣的地方使用或操作本產品。
12. 本產品只能連接至正確接地的插座。請參閱接地說明。
13. 使用熱表面時請小心，否則可能導致嚴重灼傷。請勿在肌膚不敏感部位或血液循環不暢時使用本產品。兒童或無行為能力人士在無人看護的情況下使用加熱功能可能會十分危險。
14. 請勿緊靠著寬鬆的衣服或珠寶使用本產品。
15. 使用時長髮應遠離本產品。
16. 使用後，請務必「off」（關閉）本機背面電源切換鈕及「lock」（鎖定）鎖定切換鈕，並拔除鑰匙，再拔掉電源插頭。
(以防因兒童觸碰而造成事故或受傷。)

保存本說明書

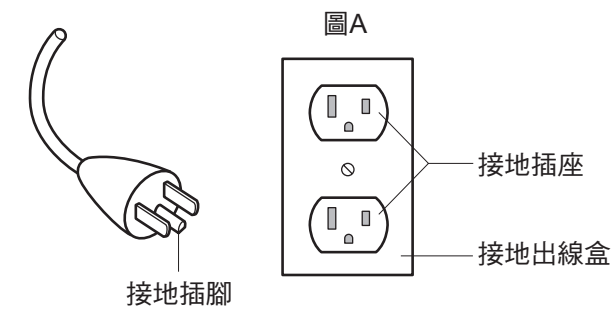
接地說明

本機必須妥善接地。一旦功能失常或損壞，接地可為電流提供最低電阻，以降低觸電的危險。本機配備一條接地電源線。接地插頭必須插入電源插座中，而該插座是根據當地法令及標準規範而妥善安裝的。

⚠ 危險

接地線連接不當可能導致觸電危險。如果您對本產品是否正確接地有疑問，請讓合資格電工或維修人員檢查。請勿改裝本產品隨附的插頭。如果插頭與插座不匹配，請讓合資格的電工安裝一個合適的插座。

本產品適用於 120 伏標稱電路，並配備圖 A 所示插頭一般的接地插頭。請確保將本產品連接至和接地插頭配置相同的插座。使用本產品時不應使用轉換插頭。



- 本機不適用於身體感應下降或心智能力低，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們有負責其安全的人員監督或指導的情況下使用本機。
- 應監督兒童，切勿讓他們在主機體上遊玩。

安全須知 (續)



禁止事項。



強制執行事項。

警告

症狀




- 具有下列任何狀況或正在接受治療的人，請勿使用本機：
 - (1) 被醫師告知禁止按摩者（例如：血栓（塞栓）、下肢深部靜脈血栓、肺栓塞、重度動脈瘤、急性靜脈瘤、靜脈炎、各種皮膚炎及皮膚感染症（包含皮下組織發炎）等）
 - (2) 患有骨質疏鬆症、脊柱骨折、扭傷或因拉傷或撕裂肌肉而造成急性疼痛者
 - (3) 安裝心律調節器、除顫器或其他易受電子干擾的體內植入型醫療用器材者
 - (4) 孕婦、或剛生產後的婦女
 - (5) 患有急性下腰痛、椎間盤突出、脊椎前移、脊柱狹窄、退行性腰椎關節強硬症者
 - (6) 脊柱異常或彎曲者
(否則可能會導致症狀惡化。)
- 行動不便或無法溝通的人士請勿使用本產品。
- 本機不適用於身體感應下降或心智能力低，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們有負責其安全的人員監督或指導的情況下使用本機。應監督兒童，切勿讓他們在主機體上遊玩。
(否則可能會導致事故或受傷。)



- 具有下列任何狀況或正在接受治療的人，在使用本機之前，請務必諮詢醫生。
 - (1) 惡性腫瘤患者
 - (2) 心臟病患者
 - (3) 熱覺喪失者
 - (4) 糖尿病等高度末梢循環障礙之知覺障礙者
 - (5) 正在接受抗凝血治療者
 - (6) 按摩部位有傷口者
 - (7) 體溫高達38 °C (100.4 °F) 以上（發燒）者
(例：急性發炎症狀（倦怠感、畏寒、血壓波動等）強烈時期、體力衰弱時)
 - (8) 需靜養者或身體狀態明顯不佳時
 - (9) 除了上述事項之外，身體有感到異常者
- 使用按摩椅中，若出現身體異常、或使用後仍未出現效果時，請立即停用並就醫。
- 如果您對熱力不敏感，使用「HEAT」（溫熱）及「SOLE HEAT」（腳底溫熱）時請小心，因為這兩個模式會產生熱力。
(否則可能會導致事故、受傷或身體產生異狀。)

若發生異常與故障時



- 若發生異常與故障時，請立即停用，並拔除插頭。
(否則可能會導致冒煙、燃火、觸電。)
 - <異常、故障例>
 - 有時在開啟電源開關  後也無任何動作。
 - 移動電源線後，有時通電、有時則無法通電。
 - 於動作中，發出焦味、異常聲音。
 - 主機體變形或異常發熱。
- 請立即委託Panasonic服務中心檢查／維修。

還要注意以下幾點



- 嚴禁改造。並切勿自行分解或維修。
(否則可能會導致燃火、出現異常動作而受傷。)

於使用時



- 按摩頸部週邊時，請注意按摩輪的動作，切勿對頸部前方進行按摩、或過度用力按摩。
 - 切勿坐在靠背或扶手上。
 - 切勿讓兒童使用。此外，切勿讓兒童在主機上遊玩、或坐在腿置台、椅座、靠背或扶手上。
 - 切勿在抱著兒童的情況下使用按摩椅。
 - 在使用過程中，不要將手、手肘、手臂或腳壓在覆蓋靠背移動部分的布料上。
(否則可能會導致事故或受傷。)
 - 使用「HEAT」（溫熱）模式時，請勿讓按摩輪長時間接觸於相同部位。
 - 請勿長時間使用「SOLE HEAT」（腳底溫熱）按摩模式。
(否則可能會導致低溫燙傷*。)
- * 即便在較低溫度(40 °C(104 °F)~60 °C(140 °F))，若長時間接觸皮膚相同部位，即使未出現熱、痛等自覺症狀，也會造成低溫燙傷。
- 請勿破壞發熱裝置。(TC11)
 - 請勿將針插入機體內。
 - 請勿將刀插入機體內。
(這可能或損害機內發熱裝置，導致火災或觸電。)



- 將舒適墊翻過來，檢查座位靠背活動零件的布料是否有被撕破，以及其他零件上的布料是否有被撕破。
(如有被撕破，不論裂縫有多長，請立即停止使用主機，拔出電源插頭並要求維修。)
如果在布料撕裂的情況下使用，可能會導致受傷或觸電。
- 剛開始時，請用力度溫和的「RELAX」（鬆弛揉捏）進行按摩。
- 每次使用時間切勿超過15分鐘。
- 按摩相同部位的時間為5分鐘以內。
(否則可能會導致反效果或受傷。)
- 按摩或移動靠背、腿置台時，務必確認周圍（主機體後方、下方、前方、側方）沒有其他人或寵物。
(否則可能會導致事故或受傷。)
- 使用後，請務必「off」（關閉）本機背面電源切換鈕及「lock」（鎖定）鎖定切換鈕，並拔除鑰匙，再拔掉電源插頭。
(以防因兒童觸碰而造成事故或受傷。)

電源插頭、電源線等



- 切勿破壞電源線及電源插頭。
請勿對機器進行以下行為：破壞、加工、接近熱能系統、過度彎曲、扭曲、拉伸、放置重物與捆束。
(如果使用受損主機，可能會導致觸電、短路或火災。)
- 維修電源線或電源插頭時，請聯絡最近的Panasonic服務中心。
- 勿用潮濕的手插拔電源插頭。
(否則可能會導致觸電。)



- 遵守插座或配線器材的使用限度。
- 使用 AC 120 V。
(不能在海外使用，也不能連接變壓器使用。)
- 將電源插頭完全地插入插座。
(否則可能會導致觸電或因過熱而導致火災。)
- 定期清理電源插頭上的灰塵。
 - 請用乾布拭除灰塵。
(否則可能會因濕氣而造成絕緣不良，進而導致火災。)

安全須知 (續)

⚠ 注意

症狀

- 即使是身體健康者，若符合以下情況，請務必諮詢醫師後再使用。
 - (1) 隨著年齡增長，而出現肌肉衰退者或身體瘦弱者
 - (2) 因骨骼或內臟問題而出現腰痛者
 - (3) 容易挫傷或扭傷者
 - (4) 容易嚴重暈車者
 - (5) 過去曾接受心臟或內臟手術者
(否則可能會導致健康受損。)
- 若因使用本產品而出現出疹、發紅、發癢等症狀時，應停用本產品並就醫。
(否則可能會導致事故或身體不適。)

設置和移動

- 請勿在電熱毯等電熱器具上使用本機。
(否則可能會導致火災。)
- 切勿在已設置狀態下拖曳或移動主機體。
- 切勿使用腳輪在地板上移動。
(否則可能會導致地板受損。)
- 切勿在椅座上有人的狀態下移動。
(否則可能會導致跌倒而發生事故或受傷。)
- 移動主機體時，切勿握住腳底按摩部分。
(以防於移動中滑動而受傷。)
- 勿用於浴室等潮濕場所。
(否則可能會導致觸電。)
- 請勿將操作器留在椅座上。
(否則可能會損壞機體。)

- 在水平之處使用。
(否則可能會導致主機體傾斜而發生事故。)
- 拔除電源插頭時，切勿強拉電源線，務必手持電源插頭後再拔下。
(否則可能會導致因短路而造成的觸電、燃燒或火災。)
- 移動機體時，請將小腿 / 腳部按摩部分完全收回原來位置。
(否則可能會導致人身受傷。)
- 使用腳輪移動時，請事先鋪上地墊等物品。
(否則可能會導致地板受損。)
- 使用腳輪移動時，請清除周圍障礙物，在靠背完全立起的狀態下抬起腿置台及椅座，抬起高度應在腰部以下 (自地面起算約80 cm (31.5 in.) 以下)，並緩慢移動。
(TC14)
(否則可能會導致跌倒而發生事故或受傷。)

電源

- 為安全起見，請正確地安裝接地線。
 - 否則可能會導致事故或放電。
(否則可能會導致觸電。)
- 保養時，務必從插座上拔除電源插頭。
(否則可能會導致觸電或燙傷。)
- 不使用時，請從插座上拔除電源插頭。
(以防可能因灰塵與濕氣而造成絕緣劣化而釀成漏電、火災。)

使用前及使用時

- 切勿將按摩輪貼在頭部、腹部、或肌膚上。此外，切勿將手腳放入按摩輪間。
 - 切勿將膝蓋放入小腿 / 腳底按摩部分。
 - 使用中切勿睡著。飲酒後切勿使用。
 - 在未完全排除氣囊動作的空氣時，切勿站立、跳躍或放置重物於椅座上。
(否則可能會導致事故或受傷。)
 - 請勿將雙手或雙腳放入機體之間及小腿 / 腳部按摩部分。
 - 請勿將雙手、雙臂或頭部放入小腿 / 腳部按摩部分的空間 (腿置台)。為安全起見，請確保在按摩結束後將小腿 / 腳部按摩部分放回原位。
 - 按摩時，切勿拔除電源插頭、或「off」(關閉) 電源切換鈕。
 - 請勿立於或坐於小腿 / 腳部按摩部分或腿置台。腿置台前端部分或會轉動，機體亦有可能翻倒，導致事故或人身受傷。如果小腿 / 腳部按摩部分的底部表面觸及地板，地板可能會受損。
 - 切勿同時使用其他治療器。
(否則可能會導致事故或影響身體健康。)
- 確認按摩輪位於收納位置後再坐入。
 - 按摩時，若要離開主機體，請務必停止運行動作後再離開。
(否則可能會導致事故或受傷。)
 - 收回小腿 / 腳部按摩部分時，請保持雙手按在該部分，直至完全收妥。
(否則可能會導致事故或人身受傷。)
 - 請確認主機體上未夾入異物後再坐入。
 - 檢查是否有任何異物夾在靠背、椅座、手 / 手臂按摩部分、小腿 / 腳部按摩部分及舒適墊之間。
(以防手腳或配件夾入機器，而發生事故、受傷。)
 - 請拆除頭部髮飾等硬物後再坐入。
 - 當褲子口袋內有硬物時，請先取出後再進行按摩。
 - 按摩手或手臂時，請先卸除腕錶、人造指甲、戒指等硬物。
(否則可能會導致受傷。)
 - 切勿將任何東西從您的口袋等掉入設備的間隙中。
(否則可能會導致遺失物品。)

還要注意以下幾點

- 請勿讓兒童使用操作器座的固定螺絲。
(否則可能會導致誤食螺絲等事故。)
- 切勿對主機體或操作器淋水。
(否則可能導致短路引起的觸電、燃火或火災。)
- 請將鎖定切換鑰匙保管於兒童無法取得之處。
(否則可能會導致誤食鑰匙等事故。)
- 停電時，請立即拔除電源插頭。
(否則可能會在復電時導致事故或受傷。)
- 若有一段時間未使用時，請重新詳閱使用說明書，於確認機器運作正常後再使用。
(否則可能會導致破損或受傷。)

序言 (安裝位置)

請於取出產品前決定設置的位置。

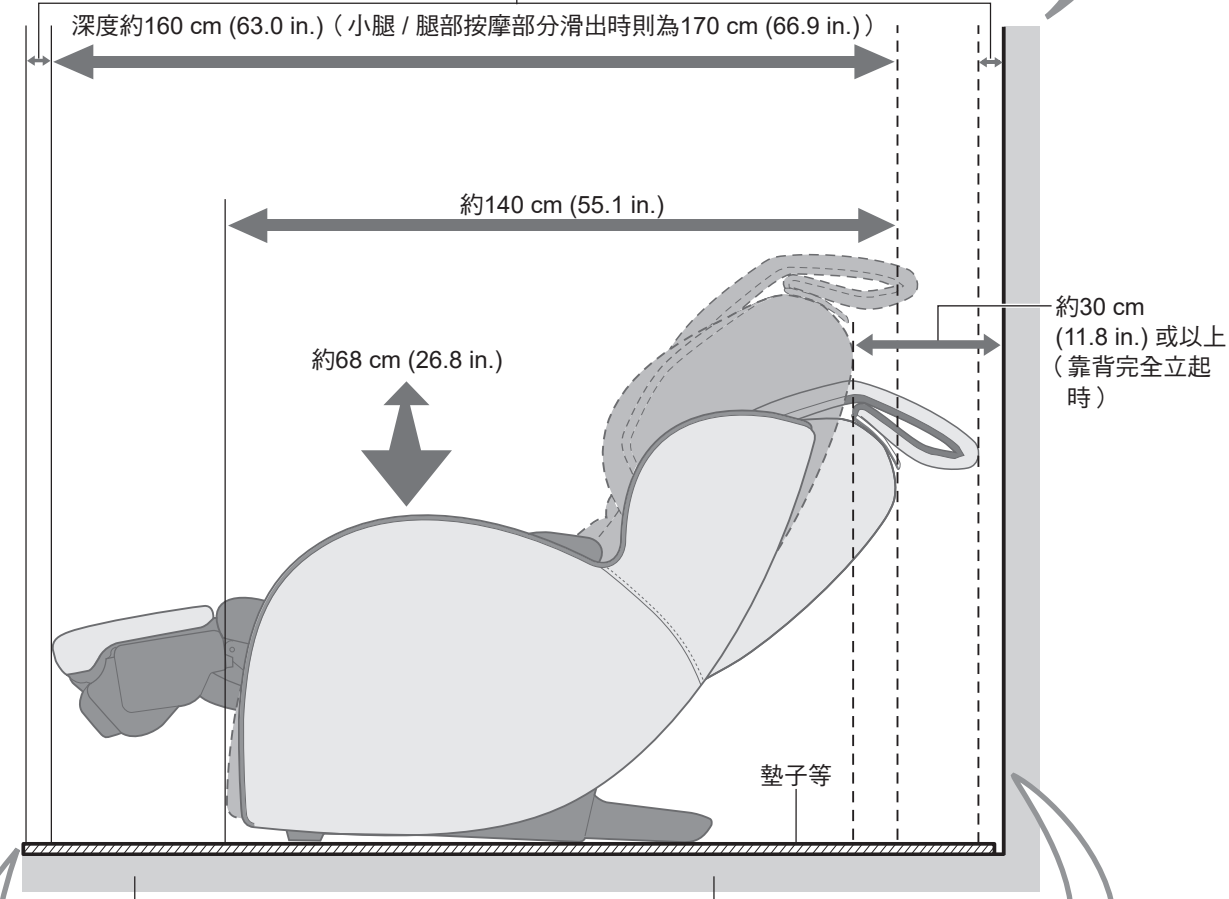


確保主機體背面有足夠空間以供操作電源切換鈕部分。
(於背面及兩側保留約30 cm (11.8 in.))

●避免在陽光每天長時間照射的地方或發熱裝置附近等高溫位置設置機體。表面物料或會褪色或劣化。

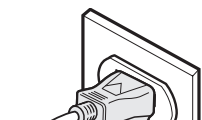
●設置時請確保主機體背面不會接觸牆壁及任何物件。
(這可能會導致故障，如機體背面變形。)

與牆壁保持5 cm (2.0 in.) 或以上距離 (靠背完全後傾時)



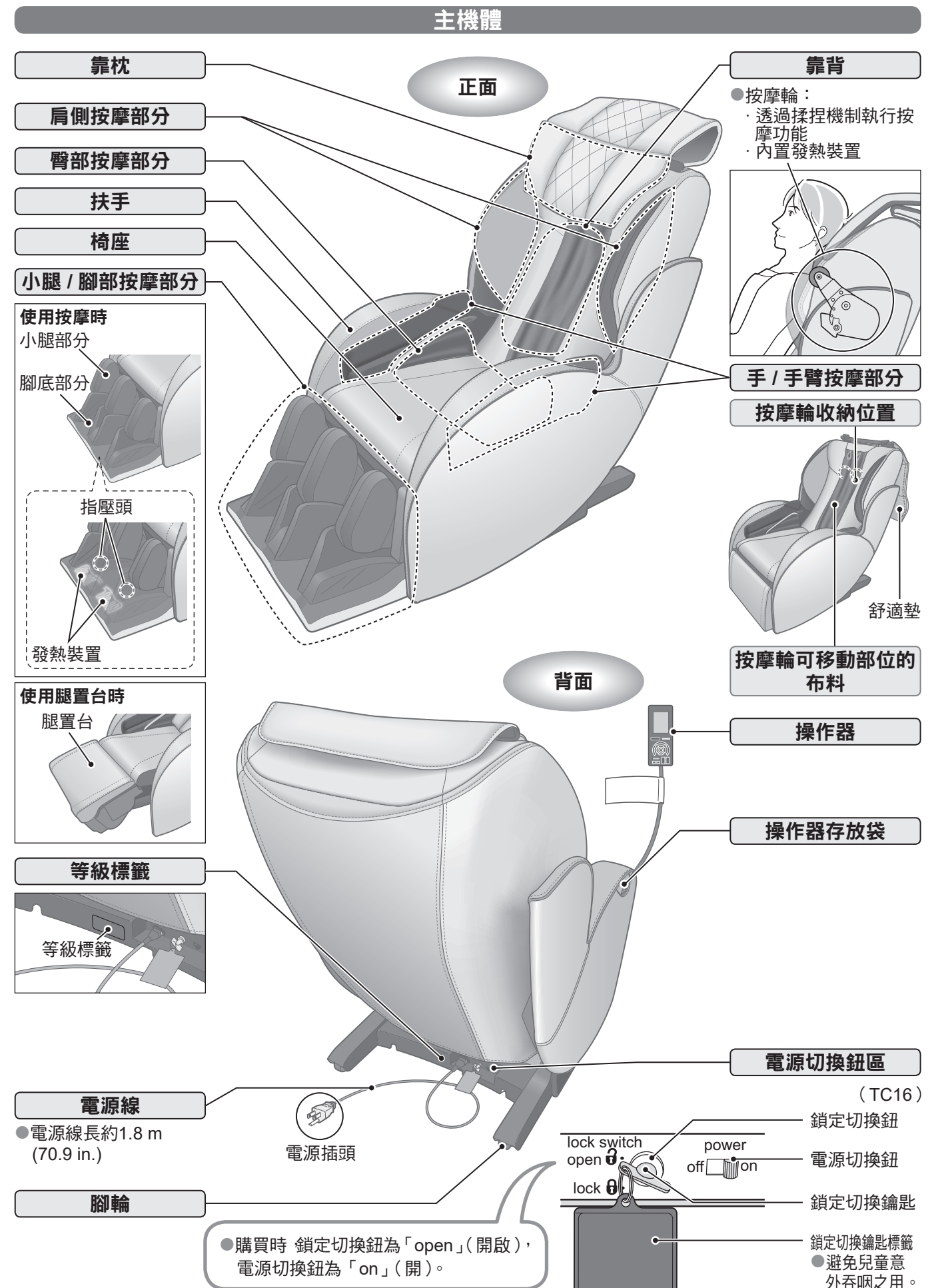
●機體可能會損壞榻榻米或地板，因此我們建議在主機體下鋪上墊子等保護物品。
覆蓋身體和小腿 / 腳部按摩部分接地部分的尺寸。
最少為寬63 cm (24.8 in.) x 深104 cm (40.9 in.)

身體和小腿 / 腳部按摩部分接地的部分：約102 cm (40.2 in.)



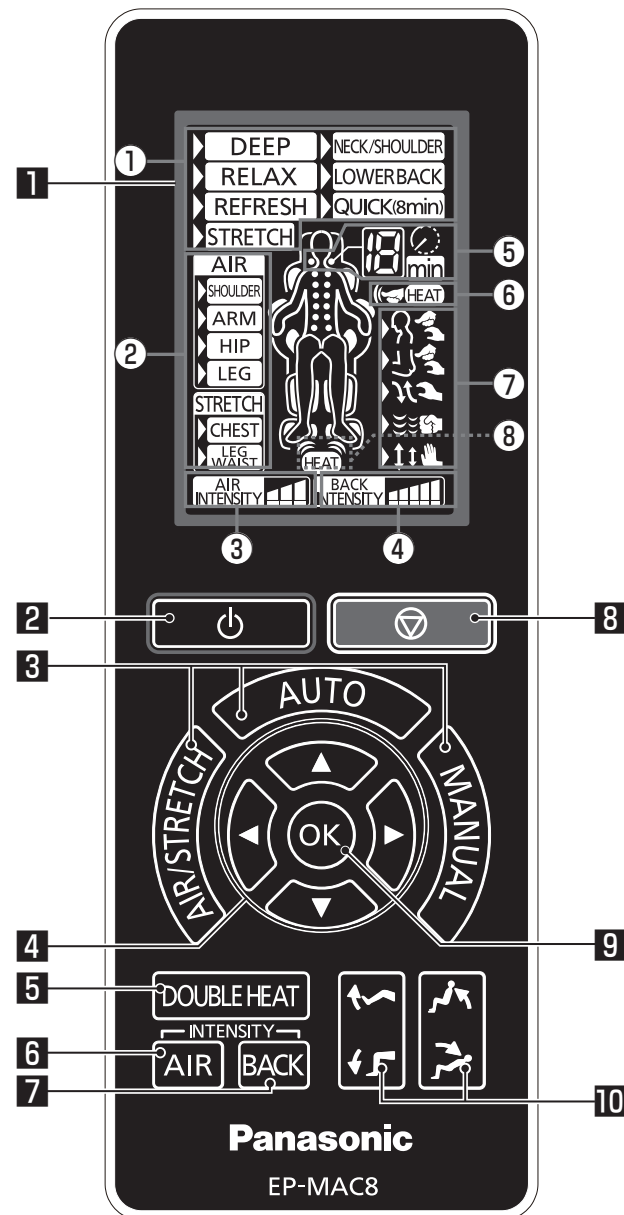
●請在電源插座附近設置。

各部分和功能



各部分和功能 (續)

操作器



1 顯示部分

- 全部亮起的示意圖。

2 開 / 關按鈕

- 開 / 關電源時使用。

3 模式選擇按鈕

- 4 上 / 下 (▲▼) 選擇 / 調整按鈕
- 左 / 右 (◀▶) 選擇 / 調整按鈕

5 「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)開 / 關按鈕 (TC31)

- 使用「HEAT」(溫熱)、「SOLE HEAT」(腳底溫熱)的開 / 關按鈕。

6 「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展)調整按鈕

7 「BACK INTENSITY」(背部強度)調整按鈕

8 立即停止按鈕

- 需要立即停止按摩時使用。

9 OK按鈕

10 電動傾斜按鈕

顯示部分

① 「AUTO」(自動)顯示

- 選擇模式時.....
- 表示目前所選模式的名稱。
- 按摩時.....
- 顯示目前使用模式的名稱。

② 「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展)顯示

- 顯示所選動作 / 部位。

③ 「AIR INTENSITY」(氣壓)調整顯示

- 「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展)的當前氣壓以三種等級顯示。

④ 「BACK INTENSITY」(背部強度)調整顯示

- 目前的背部強度可以透過最多5個級別調整。

⑤ 肩部位置顯示

- 肩部位置調整模式內，■將會閃動，而肩膀位置可以透過最多19個級別調整。

剩餘時間顯示

- 顯示■和min時，會顯示剩餘時間。

⑥ 「HEAT」(溫熱)操作顯示

- 顯示溫熱開 / 關狀態。

⑦ 按摩動作顯示

- 顯示目前正在使用的按摩動作。(TC25)

⑧ 「SOLE HEAT」(腳底溫熱)操作顯示

- 顯示「SOLE HEAT」(腳底溫熱)開 / 關狀態。

<按摩輪位置調整顯示>



- 顯示按摩輪目前大概位置。

<氣囊顯示>



- 顯示目前所選的氣囊按摩動作。目前正在進行氣囊按摩的部位會閃動。

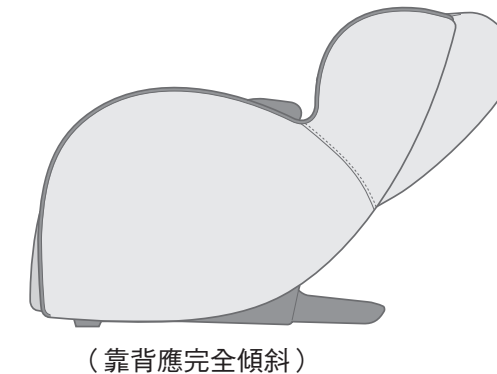
安裝

1) 打開包裝盒並取出產品

檢查主機體和配件

主機體

拆開包裝後狀態的示意圖。



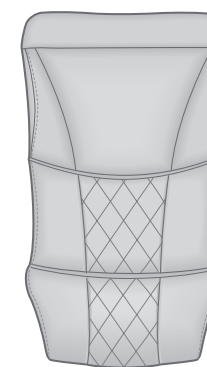
配件

●鎖定切換鑰匙(1)



購買時，鎖定切換鑰匙已插入至電源切換部分的部件。

●舒適墊

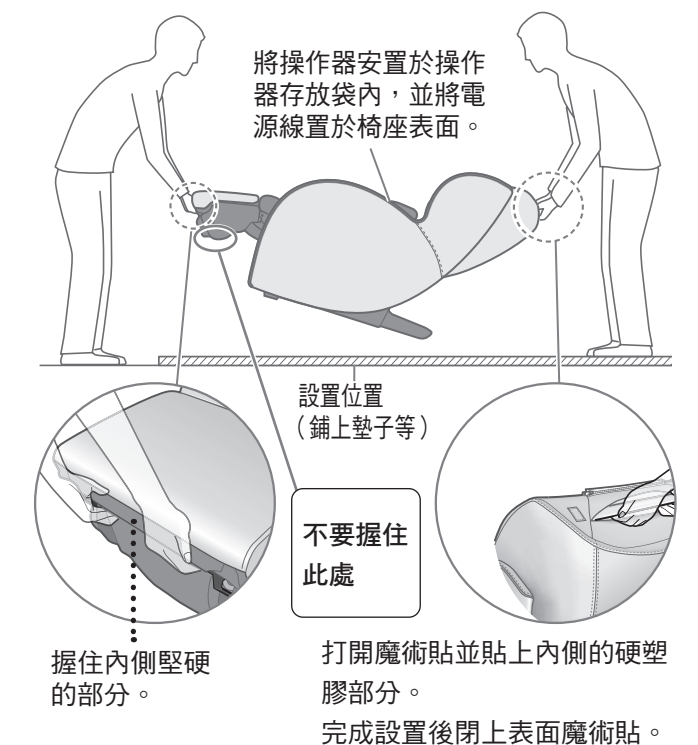


2) 卸下及設置產品

- 由於產品沉重，搬入時請小心不要傷及背部等。(應由2人合作移動。)重量：約69 kg (152.1 lbs)
- 卸下主機體時，請注意雙腳，並慢慢放下機體。
- 請將雙手放在腿置台上，讓腿置台完全伸展。鬆手會導致腿置台回彈。

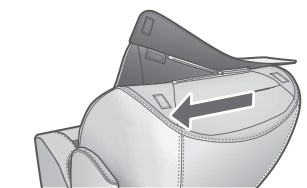
抬起機體以搬入並設置時

如果握住機體的方式有誤，將導致機體掉下並損壞地板。請使靠背完全後仰並在腿置台收納的狀態下用手抬起主機體。



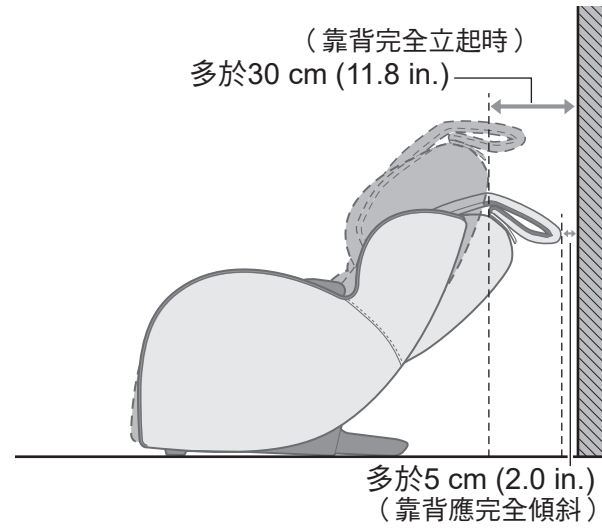
如何安裝舒適墊

拉上靠背上方部分的拉鏈。



3) 將靠背設置在遠離牆壁的位置

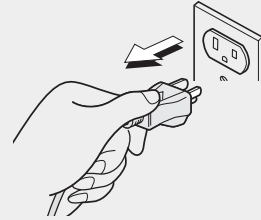
檢查機體是否觸及牆壁



安裝時，請使用腳輪移動主機

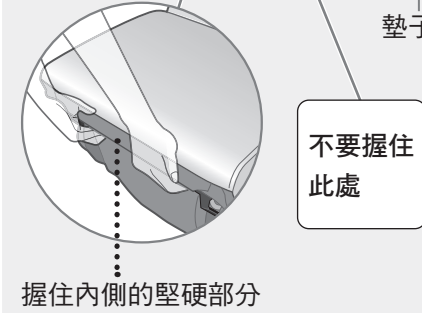
1 準備

- ① 完成TC15到TC16的步驟後
①・④~⑤，按下
- ② 按下 以立起靠背
- ③ 按下
- ④ 「off」(關閉) 本機背面電源切換鈕，並拔除電源插頭。



2 移動

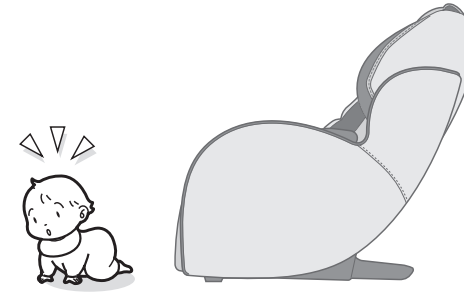
腿置台抬起至臀部以下



每次開始按摩前 (檢查主機)

1 檢查週圍環境

● 確認本機放置之區域內無任何異物、人或寵物。



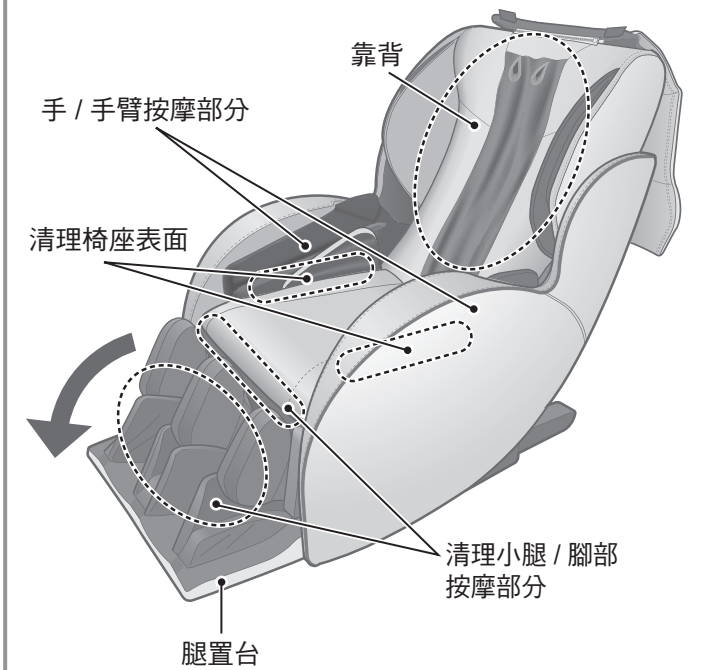
2 翻轉舒適墊



3 確保主機並無夾住任何異物

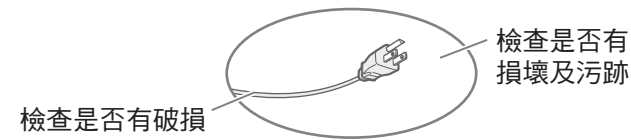
如要檢查小腿 / 腳部按摩部分，請用手將腿置台推向前，並檢查是否有異物夾在其中。

● 放手時，小腿 / 腳部按摩部分會縮回。請使用雙手收回此部分。請小心不要夾住雙手。



每次開始按摩前（檢查主機）（續）

4 檢查電源線和電源插頭



警告

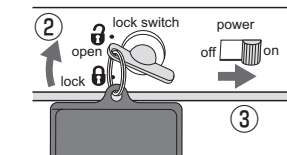
- 切勿破壞電源線及電源插頭。
（請勿對機器進行以下行為：破壞、加工、接近熱能系統、過度彎曲、扭曲、拉伸、放置重物與捆束。）
（如果使用受損主機，可能會導致觸電、短路或火災。）
→ 維修電源線或電源插頭時，請聯絡最近的 Panasonic 服務中心。
- 定期清理電源插頭上的灰塵。
請用乾布拭除灰塵。
（否則可能會因濕氣而造成絕緣不良，進而導致火災。）

5 開啟電源

① 將電源插頭插入電源插座內。



② 以鑰匙將鎖定切換至「open」（開啟）。



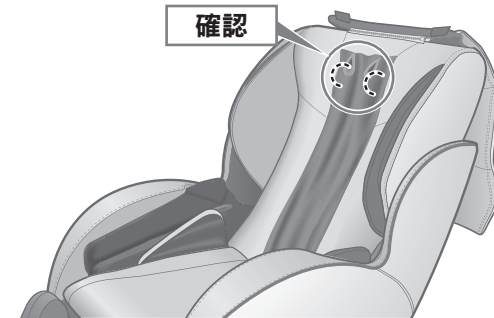
③ 將電源切換至「on」（開）。

● 插入電源並於主機背面的電源切換鈕轉至「on」（開）時，操控器的顯示裝置或會短暫亮起。

警告

- 勿用潮濕的手插拔電源插頭。
（否則可能會導致觸電。）
- 遵守插座或配線器材的使用限度。
- 使用 AC 120V。
（不能在海外使用，也不能連接變壓器使用。）
- 將電源插頭完全地插入插座。
（否則可能會導致觸電或因過熱而導致火災。）

6 觸碰並確認按摩輪位於收納位置



當按摩輪未在收納位置時

- 在操控器上按下兩次 ，以返回收納位置。

7 確認布料並無撕裂

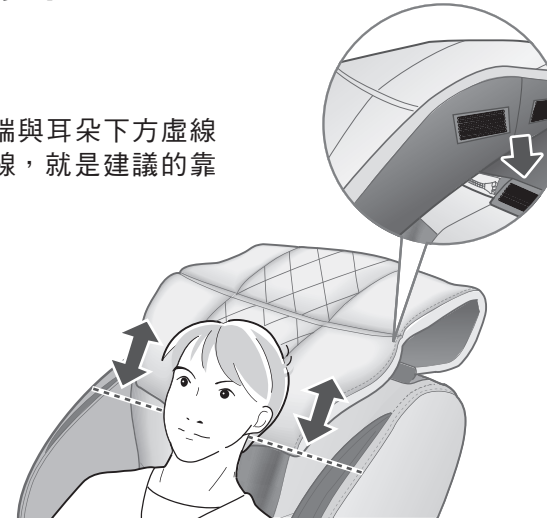


警告

- 將舒適墊翻過來，檢查座位靠背活動零件的布料是否有被撕破，以及其他零件上的布料是否有被撕破。（如有被撕破，不論裂縫有多長，請立即停止使用主機，拔出電源插頭並要求維修。）
如果在布料撕裂的情況下使用，可能會導致受傷或觸電。

8 調整舒適墊的位置以用作靠枕

靠枕底端與耳朵下方虛線成一直線，就是建議的靠枕高度。

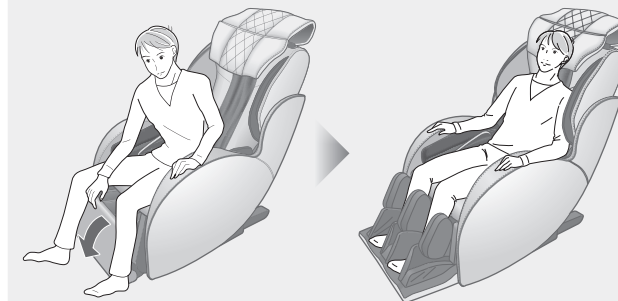


9 根據需要調整座椅

使用小腿 / 腳部按摩部分時

將小腿 / 腳部按摩部分移前，雙腳踏著此部分

- ① 用手推動前方腿置台
- ② 踏進腳底按摩部分

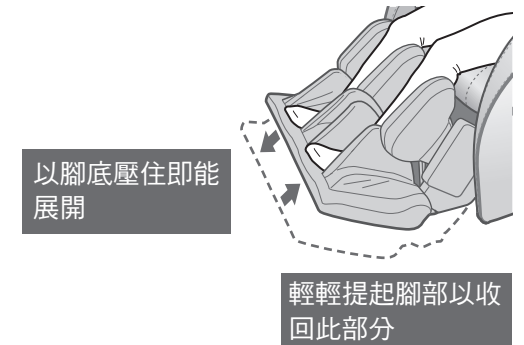


- 如何使用腿置台。(TC18至TC19)

10 根據需要調整傾斜角度 (TC19)

如果使用者身形高大

- 可調整腿置台的伸縮幅度，不用屈曲雙膝。

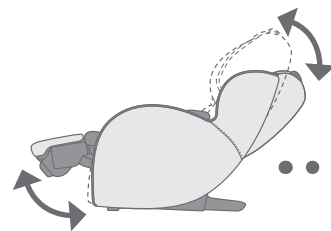


每次開始按摩前（檢查主機）

如何使用傾斜座椅

使用按摩功能、傾斜功能及腿置台時

▶TC15至TC17的「檢查主機體」



.....▶使用過後，請執行TC32至TC33「結束按摩」內的指示

需要按摩

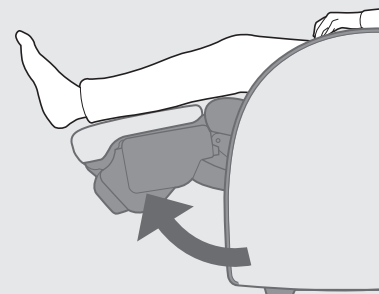


●按摩選單和操作 (TC20)

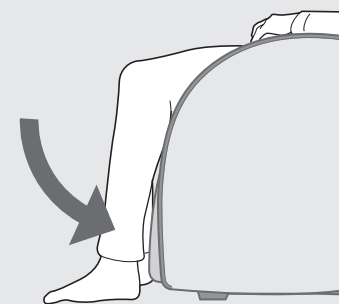
如何使用腿置台

按下 

按 



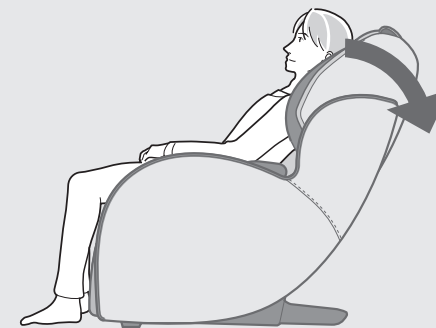
按 



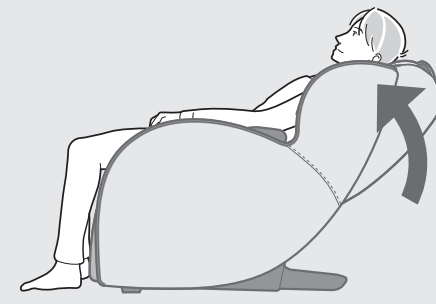
如何使用傾斜功能

按下 

按 



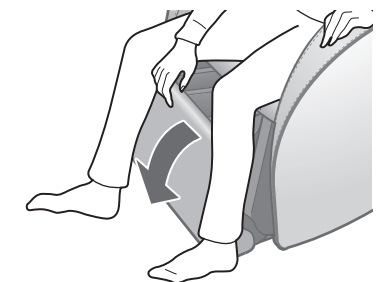
按 



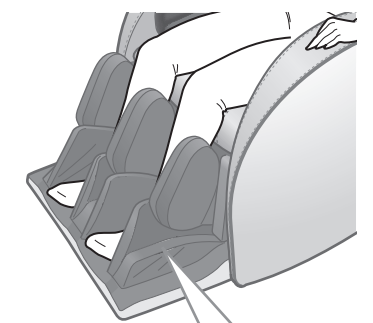
使用 小腿 / 腳部按摩時

如何拉出
小腿 / 腳部按摩部分

① 用手推動前方腿置台



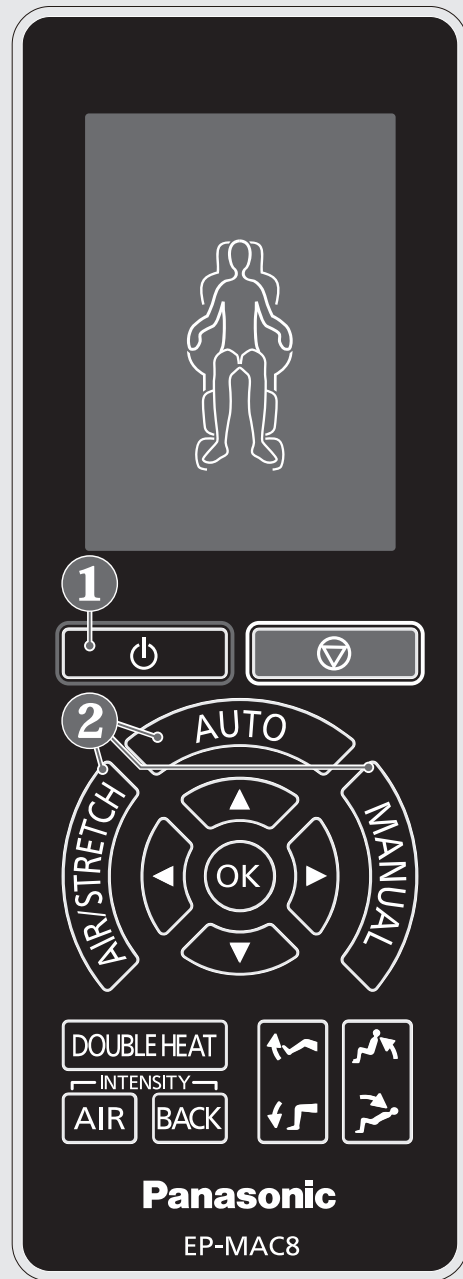
② 踏進腳底按摩部分



雙腳離開腳底按摩部分後，
請將此部分回復至腿置台狀
態。收起時，請使用雙手。

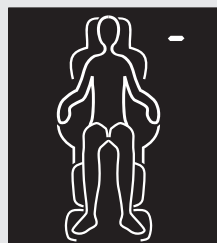
如何使用傾斜座椅

選擇功能表然後開始按摩



關閉主機體背面的電源切換鈕或拔下電源插頭，下次使用本產品時按摩輪可能會自動移動。

右邊的顯示會亮起；這並非機件故障。按摩輪移動片刻後，將可以正常使用。



警告

- 剛開始時，請用力度溫和的「RELAX」（鬆弛揉捏）進行按摩。
- 每次使用時間切勿超過15分鐘。
- 按摩相同部位的時間為5分鐘以內。（否則可能會導致反效果或受傷。）

- 使用約15分鐘後，請暫停10分鐘左右。
- 建議每天最多使用兩次，每次最多30分鐘。

1 按下

（如超過3分鐘無任何操作，顯示器將自動關閉）

2 所選按摩模式

選取「AUTO」（自動）、「MANUAL」（自選）或「AIR / STRETCH」（氣囊 / 伸展），然後按下所選項目

AUTO (自動) (TC21)

有七種按摩模式以供選擇，自動按摩鬆弛頸部到腰部。

- 「AIR」（氣囊）按摩「STRETCH」（伸展）「HEAT」（溫熱）、「SOLE HEAT」（腳底溫熱）同時開始。

MANUAL (自選) (TC25)

您可以選擇「MANUAL」（自選）的按摩類型和動作。

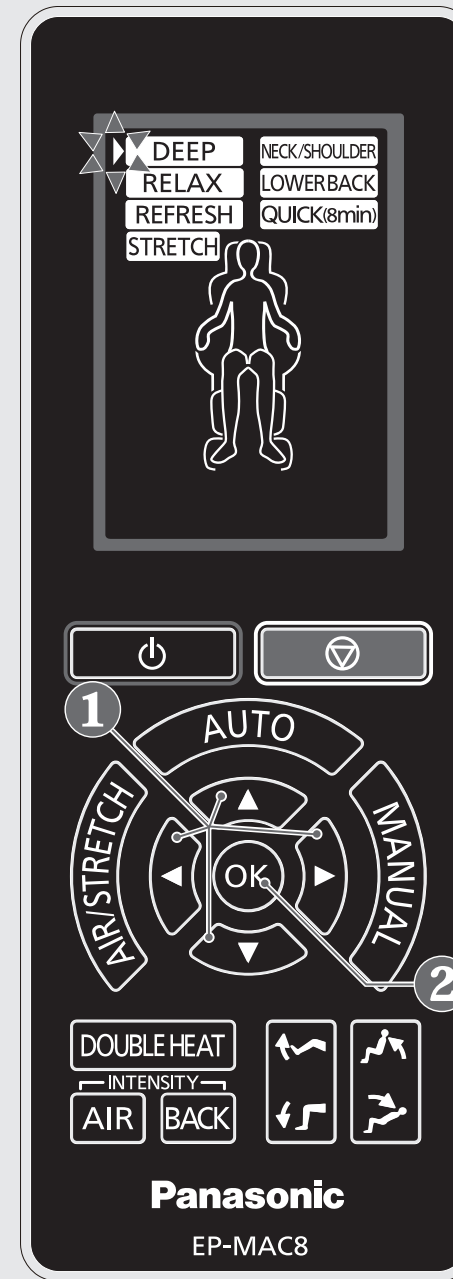
AIR / STRETCH (氣囊 / 伸展) (TC28)

可以選擇「AIR / STRETCH」（氣囊 / 伸展）的操作模式和按摩部位。

- 「STRETCH」（伸展）模式中，「HEAT」（溫熱）和「SOLE HEAT」（腳底溫熱）同時開始。

「AUTO」（自動）按摩

「按摩模式選擇畫面」



與「AUTO」（自動）按摩同時開始

「AIR」（氣囊）按摩 <ul style="list-style-type: none"> ● 肩部 ● 手臂 ● 臀部 ● 小腿 	「STRETCH」（伸展） <ul style="list-style-type: none"> ● 肩部^{*1} ● 小腿腰部^{*2}
HEAT（溫熱）	SOLE HEAT（腳底溫熱）

- * 1 「LOWER BACK」（腰部重點）模式除外。
- * 2 「NECK / SHOULDER」（頸肩重點）模式除外。

- 「AIR」（氣囊）按摩、「STRETCH」（伸展）、「HEAT」（溫熱）、「SOLE HEAT」（腳底溫熱）同時開始。

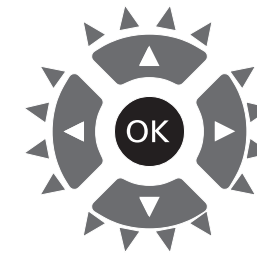
AUTO

按下此按鈕即可開始選擇「AUTO」（自動）按摩的按摩模式

（選擇按摩模式時，如超過3分鐘無任何操作，顯示器將自動關閉）

1 選擇模式

選擇「DEEP」（揉按鬆弛）、「RELAX」（鬆弛揉捏）、「REFRESH」（輕柔揉捏）、「STRETCH」（身體伸展）、「NECK / SHOULDER」（頸肩重點）、「LOWER BACK」（腰部重點）或「QUICK（8min）」（8分鐘速按）。



目前選擇的模式會閃動

模式說明

DEEP（揉按鬆弛）

- 當您需要強力的按摩處理肩頸僵硬、腰部疲勞或整個身體，可以選擇進行深度按摩，透過揉捏 / 捶拍、伸展等按摩模式、肩頸滾動式按摩或腰部滾動式按摩舒展從肩頸到腰部的每吋肌肉筋骨。

RELAX（鬆弛揉捏）

- 如果您想輕輕舒緩肩頸僵硬或全身酸痛，可以選擇集中揉捏和全背滾動式按摩；按摩椅的動作輕柔而快速，讓您全身舒適放鬆。

REFRESH（輕柔揉捏）

- 要輕度解除肩頸僵硬和腰部僵硬，可以選擇此模式：以捶拍為主的動作快速而有效，讓您全身放鬆。提神模式，讓您盡情放鬆身心。

STRETCH（身體伸展）

- 當您想舒適地伸展僵硬的身體，就可以選擇此模式，透過全背滾動式按摩、肩頸滾動式按摩和腰部滾動式按摩，加上穿插其中的肩部伸展和小腿腰部伸展動作，輕柔地讓全身放鬆。

NECK / SHOULDER（頸肩重點）

- 當您需要強力的按摩解決肩頸痠痛，可以選擇這個以頸部、肩部和腰部滾動式按摩為主的模式，讓按摩輪集中處理頸部和肩部。

LOWER BACK（腰部重點）

- 當您需要強力的按摩解決腰部酸痛，可以選擇這個以腰部滾動式按摩為主的模式，讓按摩輪集中處理背部和臀部。

QUICK（8min）（8分鐘速按）

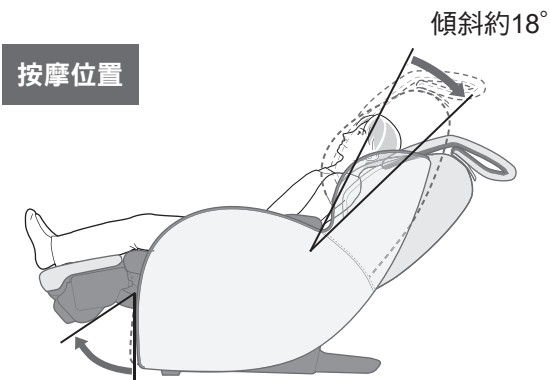
- 如果您想在空閒時花一點時間放鬆身體，可以選擇這個模式；此模式以深度按摩模式為藍本，將過程濃縮至8分鐘，集中按摩容易疲勞和變得僵硬的部位。

「AUTO」(自動)按摩(續)

2 選擇模式，按下 **OK**

本機會自動調整按摩位置

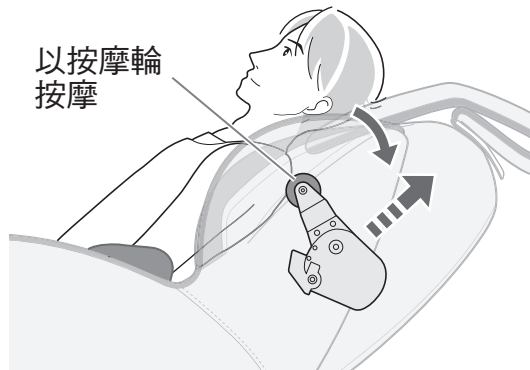
按摩位置



升高約35°

●若按摩椅的傾斜角度比按摩位置低，則不會自動返回正確的按摩位置。


請將頭部靠在靠背上



聽到「嗶嗶」聲響時，按摩輪會慢慢上升。

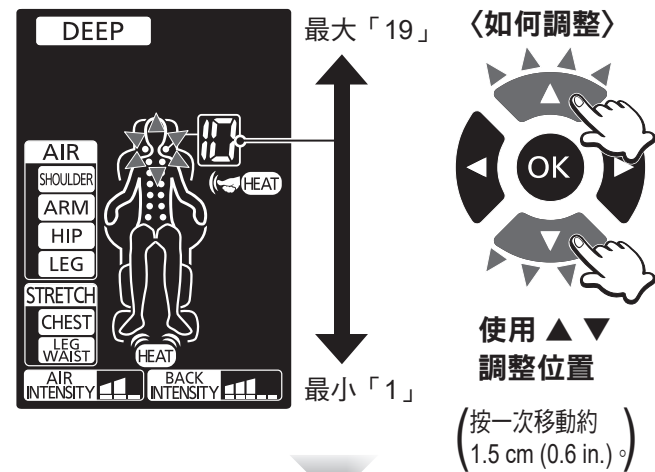
按摩輪升至較難觸及身體的位置時，將自動停止



聽到「嗶」一聲以及  閃動時，請調整按摩輪位置以切合肩部位置

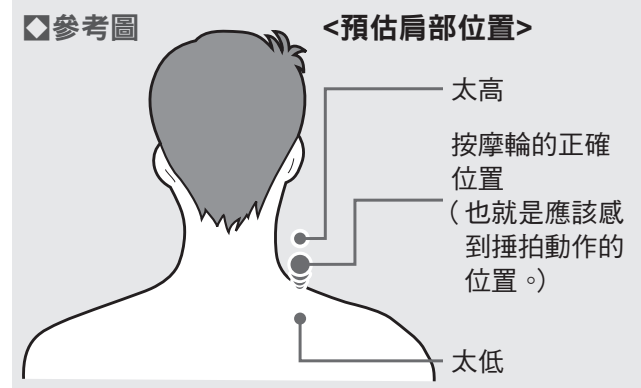
●示意圖顯示19個級別的肩部位置。

【肩部位置調整模式】



對準肩部位置後，按下 **OK**，模式則會開始

(即使並未按下[OK]，模式亦會在約15秒後自動開始。)



- 確定肩部位置後，小腿/腳部按摩部分或會因使用者身高較矮而升高。(以便該部分觸及腳底)
- 「AUTO」(自動)按摩期間可以隨時調整肩部位置。(不能在「MANUAL」(自選)按摩期間調整)
- 可以在「AUTO」(自動)按摩期間按下 ▲ ▼ 切換至肩部位置調整模式。

開始前，請確保頭部靠在靠背上

- 尚未確定肩部位置前，請勿移動頭部。否則肩部位置檢查操作將失效，系統將顯示出現錯誤 (U10)，操作或會終止。

故障顯示 (TC38)



希望按摩更切合需要時

(TC30)

需要更改按摩類型時

選擇「AUTO」(自動)的另一模式

AUTO

按下此按鈕
重新選擇模式 (TC21)
(所有按摩動作將會暫停)

切換至「MANUAL」(自選)

MANUAL

按下此按鈕
選擇按摩動作 (TC25)
(所有按摩動作將會暫停)

僅切換至「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展)

AUTO

按下此按鈕
暫停按摩，

AIR/STRETCH

按下此按鈕 (TC28)

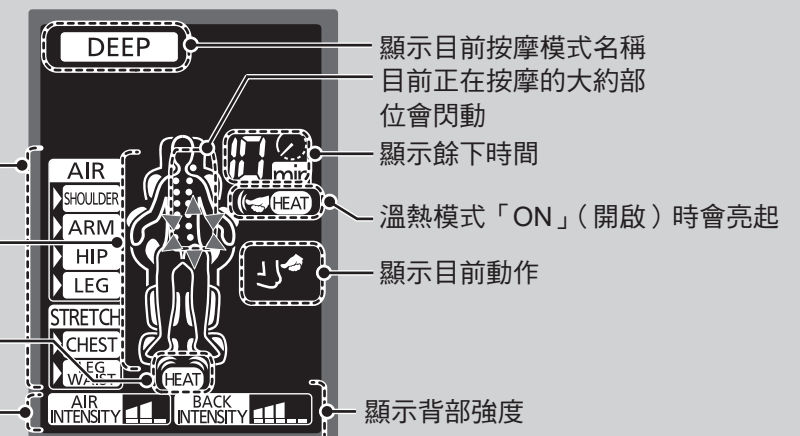
模式進行期間的畫面範例

顯示所選動作，

「AIR / STRETCH」
(氣囊 / 伸展)的部位
氣囊按摩操作期間會閃動

「SOLE HEAT」(腳底溫熱)
「ON」(開啟)時亮起

顯示氣囊的氣壓



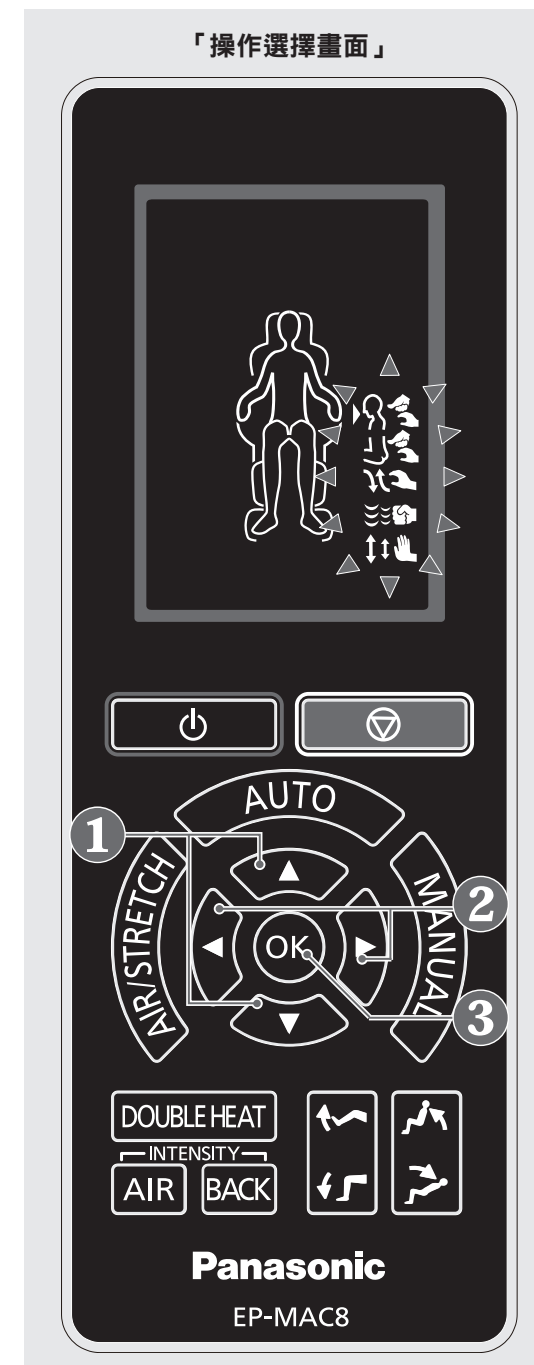
按摩模式的內容

有關「AUTO」(自動)按摩大概操作內容 (每個模式的主要動作)

揉按鬆弛	全身深度按摩	肩頸的強力揉捏，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	肩頸的強力揉捏，腰部滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	全背強力揉捏	肩頸強力滾動式按摩，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	放鬆全身，完成按摩*1
鬆弛揉捏	緩慢放鬆全身	肩頸輕柔揉捏，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	從腰部到全背的輕柔揉捏，腰部滾動式按摩/揉捏	緩慢的全身滾動式按摩	小腿腰部伸展	肩頸輕柔揉捏，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	放鬆全身，完成按摩*1
輕柔揉捏	全身舒適捶拍	肩頸強力捶拍和揉捏，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	從腰部到全背的捶拍、揉捏，腰部滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	全背捶拍和揉捏	肩頸強力捶拍和揉捏，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	放鬆全身，完成按摩*1
身體伸展	放鬆全身	小腿腰部伸展	從腰部到全背的強力按摩，腰部滾動式按摩	肩部伸展，肩頸和腰部全面滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	從腰部到全背，腰部滾動式按摩	肩部伸展，肩頸強力按摩，腰部全面滾動式按摩/揉捏	放鬆全身，完成按摩*1
頸肩重點	放鬆肩頸	肩頸強力滾動式按摩，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	肩頸強力滾動式按摩，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	肩頸強力滾動式按摩，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	放鬆肩頸，完成按摩*1	
腰部重點	放鬆腰部	腰部強力滾動式按摩，腰部滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	肩頸強力滾動式按摩，腰部滾動式按摩/揉捏	腰部強力滾動式按摩，腰部滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	肩頸強力滾動式按摩，腰部滾動式按摩/揉捏	放鬆腰部，完成按摩*1
8分鐘速按	全身深度按摩	肩頸強力滾動式按摩，頸部及肩部滾動式按摩/揉捏	肩部伸展	肩頸強力滾動式按摩，腰部滾動式按摩/揉捏	小腿腰部伸展	放鬆全身，完成按摩*1		

*1)「結束前的舒展動作」為時各異，視乎身高和強度設定值而定。

「MANUAL」(自選)按摩



警告

- 按摩相同部位的時間為5分鐘以內。(否則可能會導致反效果或受傷。)

MANUAL 按下此按鈕即可開始選擇「MANUAL」(自選)按摩的按摩類型和動作
(選擇按摩動作時，如超過3分鐘無任何操作，顯示器將自動關閉)

基本按摩 (使用單一動作)

1 使用 ▲ ▼ 選取按摩類型
可選按摩類型包括「頸部及肩部滾動式按摩 / 揉捏」、「揉捏」、「腰部滾動式按摩 / 揉捏」、「捶拍」、「全背滾動式按摩」。



• 所選類型將會 閃動

〈按摩類型〉

類型	動作
① 頸部及肩部滾動式按摩 / 揉捏	頸部及肩部滾動式按摩
	頸部及肩部揉捏
② 腰部滾動式按摩 / 揉捏	腰部滾動式按摩
	腰部揉捏
③ 揉捏	向下揉捏
	向上揉捏
④ 捶拍	一般
	輕柔
⑤ 全背滾動式按摩	整體
	部分

2 使用 ◀ ▶ 選擇按摩動作
• 所選部位將停止閃動並維持亮起。

3 按下 OK
本機會自動調整按摩位置。

• 按摩將以所選動作開始。選擇「頸部及肩部滾動式按摩 / 揉捏」或「全背滾動式按摩」時，將啟動檢查肩部大概位置的操作。(TC22) (「HEAT」(溫熱)和「SOLE HEAT」(腳底溫熱)不會同時開始。)

按摩模式的內容 / 「MANUAL」(自選)按摩

「MANUAL」(自選)按摩(續)

需要融合多個按摩動作時

[例子] 融合「揉捏」(「向上揉捏」)、「捶拍」(「一般」)和「全背滾動式按摩」(「部分」)

① 使用 ▲▼ 選擇按摩類型「揉捏」



② 使用 ▶ 選擇「向上揉捏」

- 所選動作會亮起。



③ 使用 ▼ 選定「捶拍」, 然後以 ▶ 選擇「一般」操作

- 所選動作會亮起。



④ 使用 ▼ 選取「全背滾動式按摩」, 然後以 ▶ 選擇「部分」操作

- 所選動作會亮起。

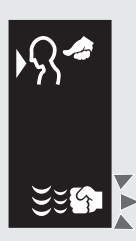


按下 OK 執行操作。

參考圖

使用 ▲▼ 選擇按摩類型, 然後按下 ▶ 查看可以與之融合的按摩類型。

[例子] 選擇「頸部及肩部滾動式按摩 / 揉捏」後, 可以選擇「捶拍」的「一般」或「輕柔」操作。



- 按摩同一部位達5分鐘後, 本機將發出「嗶嗶嗶」聲響, 按摩輪將為安全起見自動移動。

需要在設定途中取消所選按摩動作時

按下 ▶ 以切換已選部位至閃動狀態。要取消所有已選項目, 請按 **MANUAL**。

希望按摩更切合需要時

(TC30)

需要更改按摩類型時

需要選擇「MANUAL」(自選)的類型 / 動作時

- 僅更改按摩動作

MANUAL 按下此按鈕再次選擇按摩動作

(TC25 步驟 ②)

- 更改按摩類型和動作

MANUAL 按下此按鈕兩次, 以再次選擇按摩類型和動作

(TC25 步驟 ①)

切換至「AUTO」(自動)

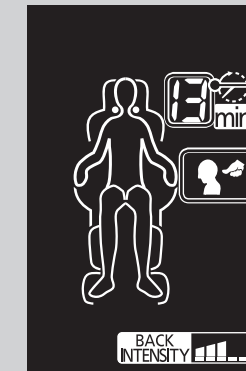
AUTO 按下此按鈕選擇模式
(所有按摩動作將會暫停)

(TC21)

僅切換至「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展)

MANUAL 按下此按鈕三次以暫停按摩,
AIR / STRETCH 按下此按鈕 (TC28)

按摩進行期間的畫面範例



顯示餘下時間

顯示目前動作

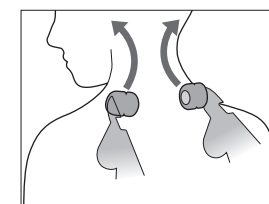
- 正在調整按摩輪寬度。
(如選擇「頸部及肩部揉捏」、「腰部揉捏」及「向下揉捏 / 向上揉捏」, 則不能調整按摩輪寬度)

關於動作的說明

(各示意圖顯示個別操作)

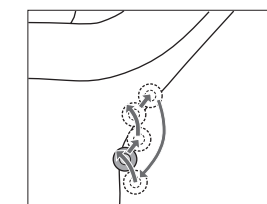
頸部及肩部滾動式按摩

頸部伸展



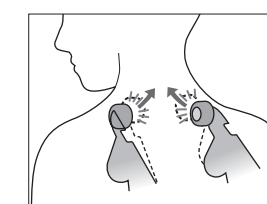
腰部滾動式按摩

腰部伸展



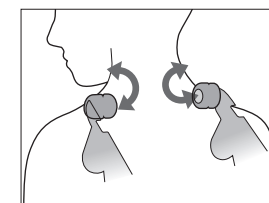
向下揉捏 / 向上揉捏

強力揉捏



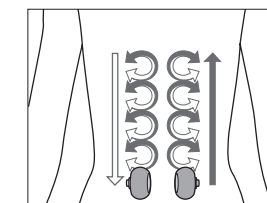
頸部及肩部揉捏

頸部及全背揉捏



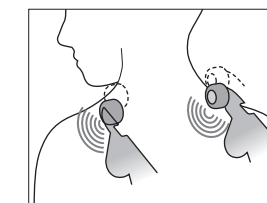
腰部揉捏

腰部強力揉捏



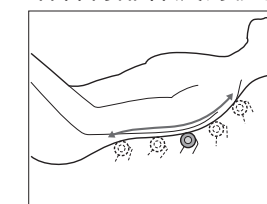
捶拍 (一般 / 輕柔)

左右交替捶拍

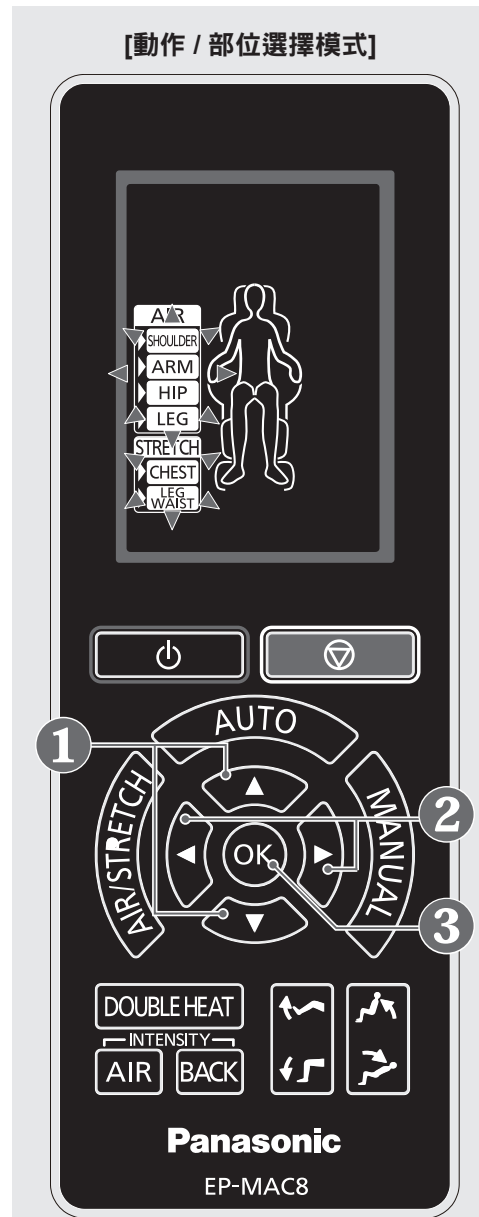


全背滾動式按摩 (整體 / 部分)

沿著背部伸展身體的動作



「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展) 按摩



AIR/STRETCH 按下此按鈕即可開始選擇「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展) 按摩的按摩動作和部位

(動作 / 部位選擇模式當中，如超過3分鐘無任何操作，顯示器將自動關閉)

1 使用 ▲▼ 以選擇「AIR / STRETCH」(氣囊 / 伸展) 按摩的動作和部位

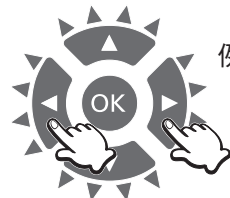


目前所選的動作 / 部位旁邊的 ▾ 會閃動



2 按下 ◀ 或 ▶

- 所選部位將停止閃動並維持亮起。
- 重覆步驟 1②，即可選擇多個部位。



例子：選擇氣囊肩部和小腿按摩後，所選部位亮起 (▾ 閃動)



- 「AUTO」(自動)、「AIR」(氣囊)和「STRETCH」(伸展)以外的選項不能同時選擇。

3 按下 OK

使用「STRETCH」(伸展) 模式時，本機將自動調整按摩位置。(TC22)

- 如選擇「STRETCH」(伸展) 模式，「HEAT」(溫熱)和「SOLE HEAT」(腳底溫熱)將同時開始。
- 選擇「STRETCH」(伸展) 模式後，將啟動檢查肩部大概位置的操作。

需要取消所選部位時

按下 ▶ 以切換已選部位至閃動狀態。
要取消所有已選項目，請按 AIR/STRETCH。

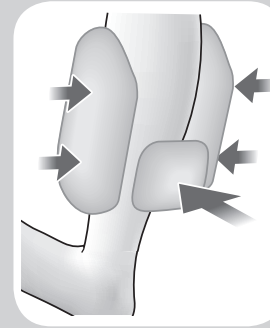
- 「AUTO」(自動) 按摩期間，如需將氣囊伸展部位切換成「off」(關閉)，請將不必要的部位切換至閃動狀態，然後按下 OK。

當您希望按摩更切合需要時 (TC30)

「AIR」(氣囊) 按摩的操作內容

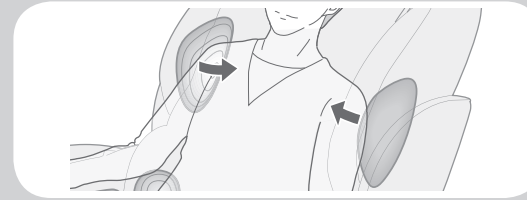
小腿

從兩側和後方按摩小腿。



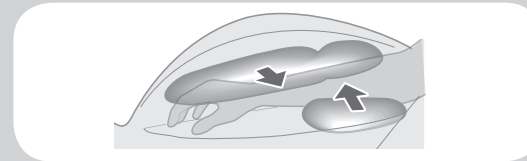
肩部

從兩側固定肩部和手臂，然後按摩。



手臂

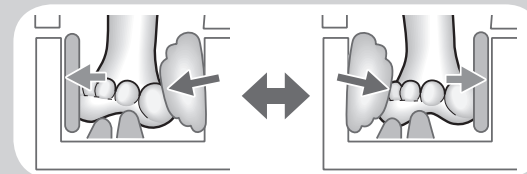
固定手臂和手，上下來回按摩。



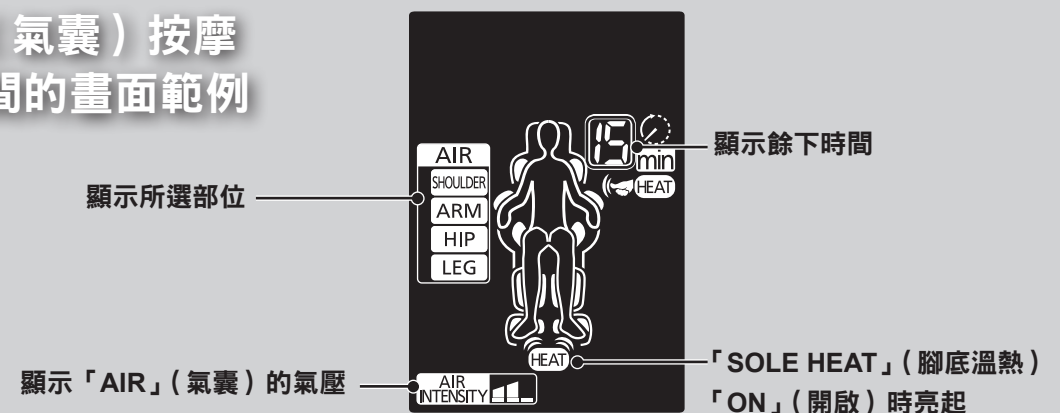
腳底

左右兩邊的氣囊交替脹起，左右移動腳底同時進行深度按摩。

- 放置雙腳時，請將足弓對準指壓突出物。



「AIR」(氣囊) 按摩進行期間的畫面範例



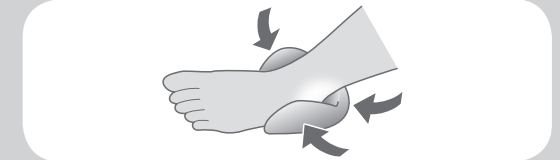
臀部

從兩側固定腰部，然後從下按摩臀部。



腳踝

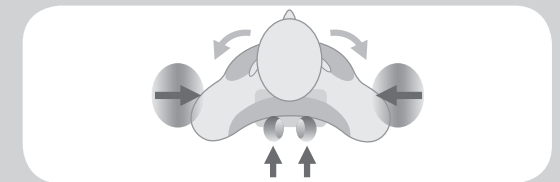
包覆並按摩腳踝。



「STRETCH」(伸展) 按摩的操作內容

肩部

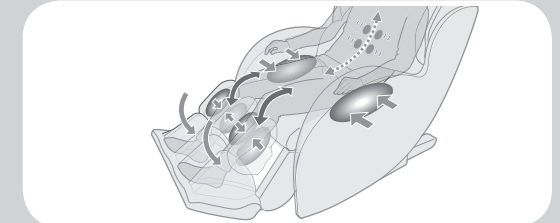
以肩部按摩部分固定肩部，並以按摩輪按摩背部；肩部肌肉到肩胛骨都能享受按摩。



小腿腰部

以揉捏按摩伸展腰部，在固定小腿和腳部的同時降低小腿 / 腳部按摩部分，以達至伸展小腿的效果。

- 視乎使用者的高度，小腿伸展期間雙膝可能會升起。



進一步切合您的需要

動作	操作	AIR/STRETCH	AIR	BACK	DOUBLE HEAT	▲▼ (按摩輪)	◀▶ (按摩輪)
「AUTO」(自動) 模式執行	可以將「AIR」(氣囊)和「STRETCH」(伸展)按摩內不需要的部位切換成「off」(關閉)。		可以調整氣壓	可以調整背部強度	按下「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)的開/關按鈕時,「HEAT」(溫熱)、「SOLE HEAT」(腳底溫熱)和「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)就會切換至關/開	可以調整肩部位置	-
「MANUAL」(自選) 模式執行	可以將「AIR」(氣囊)和「STRETCH」(伸展)按摩內的部位切換成「on」(開啟)。選擇「STRETCH」(伸展)後,「MANUAL」(自選)操作會自動停止。	(「AIR」(氣囊)按摩期間) 可以調整氣壓		可以調整背部強度	按下「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)的開/關按鈕時,「HEAT」(溫熱)、「SOLE HEAT」(腳底溫熱)和「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)就會切換至關/開	可以向上/向下調整	可以調整「頸部及肩部滾動式按摩」、「腰部滾動式按摩」、「捶拍」和「全背滾動式按摩」的寬度
僅執行「AIR/STRETCH」(氣囊/伸展)	您可以調整位置或更改操作		可以調整氣壓	(「STRETCH」(伸展)按摩期間) 可以調整背部強度	按下「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)的開/關按鈕時,「HEAT」(溫熱)、「SOLE HEAT」(腳底溫熱)和「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱)就會切換至關/開	(「STRETCH」(伸展)按摩期間) 可以向上/向下調整	-

「AIR/STRETCH」(氣囊/伸展)開/關

AIR/STRETCH 要再次開/關動作和部位, 請按下 **AIR/STRETCH**。(TC28)

小腿氣囊按摩強度調整

按下 **AIR** 即可順序調整以下項目。

顯示部分

強度 0 1 2 3

關 弱 強

●如並無使用上身按摩,則不可設定至「0(關)」。

背部強度調整

每次按下 **BACK** 時,即可根據以下順序調整各項。

顯示部分

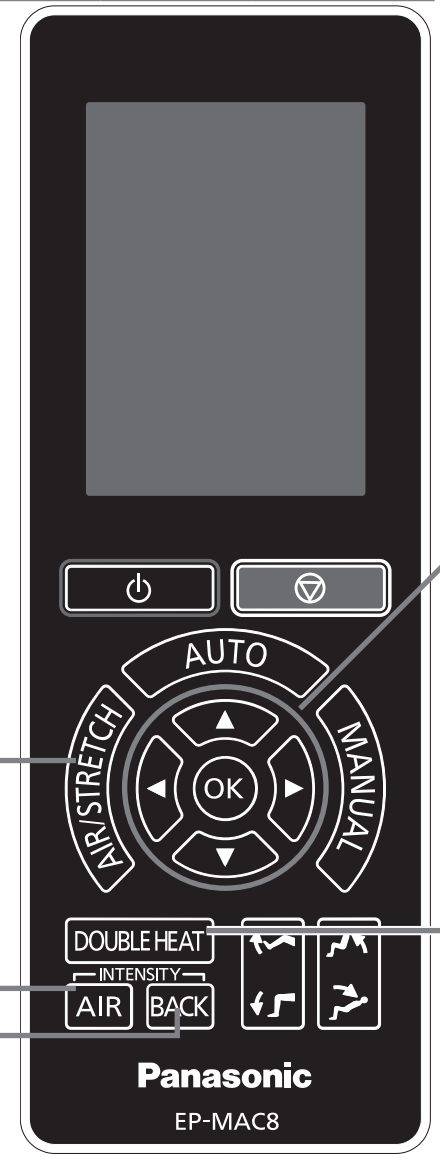
強度 1 2 3 4 5

弱 強

- 背部強度視乎操作而定。
- 「AUTO」(自動)和「STRETCH」(伸展)...3個級別;1、3和5
- 「MANUAL」(自選)...5個級別;1至5(但「頸部及肩部滾動式按摩」、「腰部滾動式按摩」和「全背滾動式按摩」只設有1至3共三個級別)
- 按下 **BACK** 後,系統可能未能立即作出反應。為安全起見,強度級別不會突然增加。

注意

●一次性過分增加強度級別,按摩力度或會突然增強。調整時請逐步感受強度。



調整按摩輪

需要調整按摩輪垂直位置時

使用 ▲▼ 調整。

- 按一次移動約1.5 cm (0.6 in.)。
- 按住以移動,直至鬆開按鈕。(僅限「MANUAL」(自選)和「STRETCH」(伸展))

目前的大概位置會閃動。

需要調整按摩輪寬度時

僅可調整「頸部及肩部滾動式按摩」、「腰部滾動式按摩」、「捶拍」和「全背滾動式按摩」的按摩動作。

使用 ◀▶ 調整。

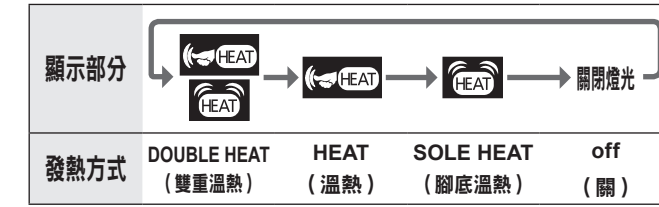
- 可以調寬或調窄。

「HEAT」(溫熱) / 「SOLE HEAT」(腳底溫熱)

如果您的皮膚較脆弱敏感,請穿上厚襪子。

DOUBLE HEAT 按摩按壓期間 DOUBLE HEAT

每次按下 **DOUBLE HEAT** 時,即可根據以下順序調整各項。



●使用按摩前必須先啟用每個選單 **DOUBLE HEAT**。

警告

- 使用「HEAT」(溫熱)模式時,請勿讓按摩輪長時間接觸於相同部位。
- 請勿長時間使用「SOLE HEAT」(腳底溫熱)按摩模式。(否則可能會導致低溫燙傷*。)

*即便在較低溫度(40°C (104°F) ~ 60°C (140°F)),若長時間接觸皮膚相同部位,即使未出現熱、痛等自覺症狀,也會造成低溫燙傷。

按摩輪的發熱裝置會為按摩部位的布料增暖。

按摩輪橡膠部分

發熱裝置

「SOLE HEAT」(腳底溫熱)以腳底部分末端內置的發熱裝置為腳底的布料增暖。

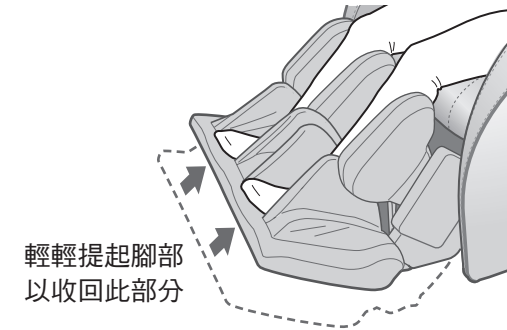
只有接觸腳部的布料受熱

請將腳趾緊壓在發熱裝置上。小腿/腳部按摩部分升起並運作時,腳底將緊貼該部分,並將會感受到溫暖。蓋上被鋪等可以增加溫感。

發熱裝置 (只有接觸腳部的布料受熱)

結束按摩

1 收回小腿 / 腳部按摩部分的滑出部分



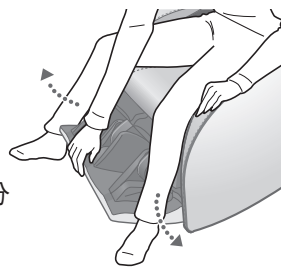
2 將雙腳移離小腿 / 腳部按摩部分

為安全起見，請確保在使用後收回腿置台。

收回小腿 / 腳部按摩部分

- 請確保收納空間內並無任何物件。

小心地將雙腳移離小腿 / 腳部按摩部分



以手按住，直至完全收回

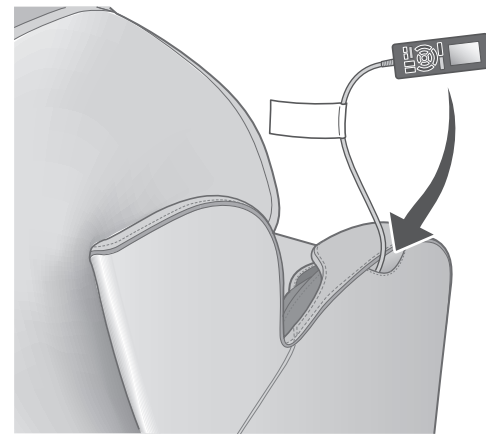


警告

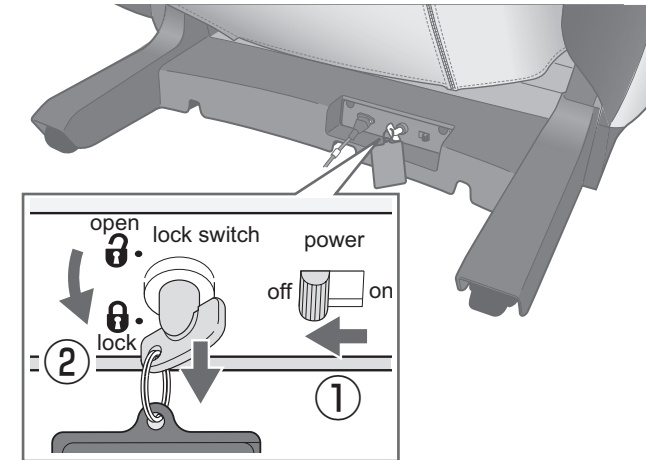
- 切勿讓兒童使用。此外，切勿讓兒童在主機上遊玩、或坐在腿置台、椅座、靠背、扶手上。
(否則可能會導致事故或受傷。)



3 將操作器放回操作器存放袋內



4 關閉電源



- 1 將電源切換鈕設定在「off」(關閉)的位置
- 2 將鎖定切換鑰匙轉到「lock」(鎖定)位置，然後將其拔出
- 3 將電源插頭從插座中拔下
- 4 鎖定切換鑰匙必須儲存在兒童無法取得的地方




警告

- 使用後，請務必「off」(關閉)本機背面電源切換鈕及「lock」(鎖定)鎖定切換鈕，並拔除鑰匙，再拔掉電源插頭。
(以防因兒童觸碰而造成事故或受傷。)

定時器功能

按摩在開始後約15分鐘會自動停止。

- 小腿 / 腳部按摩部分將自動降低。
- 按摩輪移動到縮回的位置。
- 靠背不會自動升起。
按下  兩次使靠背升起。

需要在按摩途中結束按摩時

按 

- 小腿 / 腳部按摩部分將自動降低，按摩輪將移動到縮回的位置。
- 按摩輪收回後，靠背將升起。

感覺異常時

按 

- 所有操作都將立即自動停止。
- 小心離開主機，以防跌倒。

結束按摩

清潔和保養

●請絕對不要使用稀釋劑、汽油、酒精等化學劑。



人造皮革 / 塑膠部分

一般保養

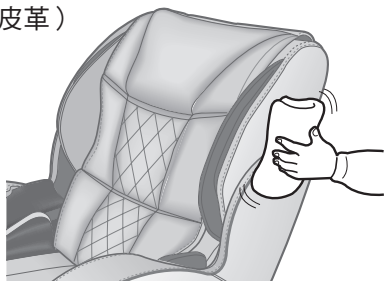
使用柔軟的乾布清除塵埃和輕微污垢。

如遇布料弄髒

1 用軟布沾清水擰乾、或以溫水加上中性洗潔精而混成 3% - 5% 的稀釋液後，用軟布沾濕後擰乾。



2 擦拭表面。
(清潔布料和人造皮革)



3 沖洗濕布，將之擰乾，然後再把皮革表面剩餘的洗潔精擦去。



4 請使用柔軟的乾布擦拭。

5 讓其自然風乾。
(請勿使用吹風機等工具快速吹乾表面。)

如遇頑固污跡

請嘗試上述的步驟 1，並使用以下的保養方式。

<人造皮革>

以市販的海綿和中性洗潔精擦拭。

注意

- 由於可能因衣物褪色而沾染到人造皮革的表面，因此，當穿著牛仔褲或染色衣物而使用本機時，請格外小心。
- 由於理髮時可能會造成褪色，使用本機作理髮椅時請鋪上毛巾。

布料部分

1 用軟布沾清水擰乾、或以溫水加上中性洗潔精而混成 3% - 5% 的稀釋液後，用軟布沾濕後擰乾。

2 遇到頑強污垢時，則用刷洗方式，以清水或中性洗潔精刷洗乾淨。
(過度用力洗刷將會損害布料。)



3 沖洗濕布，將之擰乾，然後再把皮革表面剩餘的洗潔精擦去。



4 讓其自然風乾。

注意

- 由於可能因衣物褪色而沾染到椅座布料的表面，因此，當穿著牛仔褲或染色衣物而使用本機時，請格外小心。

問答集

Q 因生病而須定期覆診時，也可使用嗎？

A 請先諮詢醫生後再使用。
按摩屬於「觸壓刺激」，是透過對肌肉施壓以獲得抒解、並促進血液循環的行為。此行為有可能會導致某些疾病惡化。因此必須諮詢醫生。(TC6至TC8)

Q 身形高大的人應如何使用？

A 每個人身形不一，以下指引只供參考之用。
●如果您身高低於145 cm (57.1 in.) 或大於185 cm (72.8 in.)，同時按摩上身和小腿 / 腳部時或會感到遭過度伸展或遭擠壓。

如果您身形高大，覺得膝蓋處過分屈曲

請使用以下的方法A或B。


- A 將靠背向後傾，並降低小腿 / 腳部按摩部分。
- B 只按摩上身，並使用腿置台
(請分別進行小腿 / 腳部按摩)

如果使用者身形過於高大導致難以將腳部按摩部分前移

請使用以下的方法A或B。

- A 將靠背立起，並升起小腿 / 腳部按摩部分。
- B 只按摩上身，並使用腿置台
(請分別進行小腿 / 腳部按摩)

Q 定時功能會否因所選模式而有所不同？

A 會。
按下  後，計時器時間會根據一開始所選的模式而設定。

AUTO 「QUICK (8min)」(8分鐘速按) 為時約8分鐘。
其他模式則為時約15分鐘。

AIR / STRETCH 約15分鐘

MANUAL 約15分鐘

DOUBLE HEAT 僅使用「AIR」(气囊) 模式時，為時約15分鐘。
與上身按摩同時進行時，會使用上身按摩模式的時間。

- 如果在按摩途中轉換模式，則只可根據螢幕上「餘下時間顯示」的時間進行按摩，因為計時器已完成設定。

Q 腳底部分沒有變暖...

A 「SOLE HEAT」(腳底溫熱) 只會加熱布料的末端。請將腳趾緊壓在發熱裝置上。
小腿 / 腳部按摩部分升起並運作時，腳底將緊貼該部分，並將會感受到溫暖。蓋上被鋪等可以增加溫暖。

Q 我很在意操作時產生的聲響...

A 這是機體結構所產生的聲響。(TC37)

Q 感覺左右高低(強度)不同。沒問題嗎？

A 以結構上來說，有時會出現左右高低(強度)不同的感覺。
為了以更自然的感覺進行按摩，因而採用交替捶拍機構。因此有時是在按摩輪位置偏移的情況下運作。雖然有時會感覺左右高低(強度)不同，但並非故障。
因此左右高低(強度)或有不同，但這並非故障。


Q 腳部指壓力度太大...

A 請使用氣壓調整按鈕將強度調至「1」。
另外，將小腿 / 腳部按摩部分降低能減輕腳底指壓的力度。

Q 搬運主機時的注意事項是什麼？

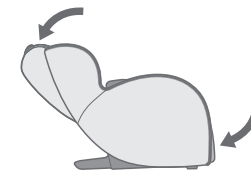
A 請注意以下事項：
●為了易於搬運，請讓靠背完全向後傾斜。
●有人坐在椅座上時，請勿搬運。

①按下 

②按下  讓靠背呈傾斜狀態。



請按住每個按鈕，直至聽到「嗶」聲。



③將主機體背面的電源切換鈕轉至「off」(關閉) 並拔掉電源插頭。(TC33)

- 小心搬運。若無包裝箱時，為避免機器受損及振動，請用包裝材料做好妥善保護。
- 於包裝時，請先確認電源線並無纏住主機體，再將其放在椅座上，以防運送時摩擦地面。

問題解決

請實施以下檢查與處理。

若處理後仍有異常時，請聯絡Panasonic服務中心。

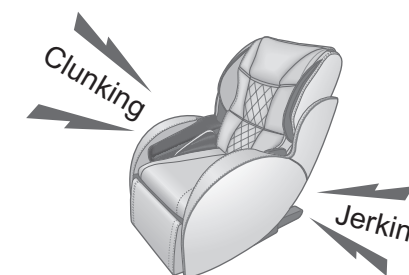
問題	原因和補救方法
按摩輪突然停止移動。 (聽到「嗶」聲，操作裝置的操作顯示關閉，而且操作停止。)	若按摩輪於作業時遇到過外力，為安全起見，按摩輪可能會停止運作。 如按摩輪停止移動，請將主機背面的開關切換鈕先設為關閉，然後在約10秒後再切換至「on」(開啟)，以進行操作。如果按摩輪再次停止移動，請將身體稍微移離機體，然後重試。 (體重超過100 kg (220.5 lbs) 者需尤其小心。)
無法傾斜。 無法升起 / 降低腿置台。 (聽到「嗶」聲，操作裝置的操作顯示關閉，而且操作停止。)	如果操作期間機體遇到過強外力 (如撞上阻礙物)，本機可能為安全起見停止操作。 如靠背或腿置台停止移動，請將主機背面的開關切換鈕先設為關閉，然後在約10秒後再切換至「on」(開啟)，以進行操作。
按摩輪並未移動至肩部或頸部位置。	如果使用者抬起了頭部和背部，肩部確認操作期間所偵測的肩部位置可能比實際位置低。請坐下來，頭靠靠枕，然後從新開始進行按摩。 (TC22)
左右兩邊的按摩輪高度不同。	運用輪流輕拍法，因此為自然現象。機體正常 (TC35)
本機完全無法運作。 ●按摩上身 (頸部至腰部) ●小腿 / 腳底按摩	●電源線被切斷。 (TC16) ●主機體背面的電源切換鈕設定為「off」(關閉)。 ●按下操控器上的  後，並未按下選單或模式選擇按鈕。
按摩輪和腳底部分並無變暖。	●DOUBLE HEAT 按鈕呈「off」(關閉) 狀態。 ●「SOLE HEAT」(腳底溫熱) 只會加熱布料的末端。 溫熱感因使用者的體形、按摩部位、按摩動作、衣物和環境溫度而異。小腿 / 腳部按摩部分升起並運作時，腳底將緊貼該部分，並將會感受到溫暖。蓋上被鋪等可以增加溫感。
關閉「DOUBLE HEAT」(雙重溫熱) 後未能冷卻。	●加熱過後，依然會因加熱裝置的結構而暫時留有餘溫。 ●如果 DOUBLE HEAT 按鈕處於「off」(關閉) 狀態，而您繼續按摩同一部位，則可能會感到更暖。
即使按下了 DOUBLE HEAT，加熱裝置亦沒有切換為「on」(開啟)。	並無使用各選單的按摩動作或僅使用「AIR」(氣囊) 按摩時，不可使用溫熱模式。 DOUBLE HEAT 不可單獨使用。 (TC31)
即使再次按下  ，按摩停止後電源亦沒有開啟。	●終止過程期間 (需時約5秒)，可能無法使用  。請在所有操作完成後等待約5秒或以上，然後按下  。
機體受損。	為防止發生事故，請聯絡Panasonic服務中心。 (TC41)
電源線、插頭溫度過高。	

在意聲音或感覺時

在使用時，會出現以下運作聲與感覺。

但這是由於機體結構上的特性而產生，並非異常。

- 按摩輪從「按壓」變成「拉引」時的聲音 (咔啦作響 / 猛動聲)
- 操作期間按摩輪經過布料折痕時聽到聲響和有異常感覺 (彈跳 / 咔啦作響)
- 揉捏和捶拍期間發出操作聲響 (嘎嘎 / 吱吱 / 沙沙聲)
- 按摩輪在操作期間發出吱吱聲
- 向上和向下移動期間發出操作聲響 (嘎嘎聲)
- 開始傾斜時有卡住的感覺
- 傳動帶旋轉聲響 (隆隆聲)
- 馬達聲響 (呼呼 / 吩吩 / 滋滋聲)
- 坐下或躺下時聽到拉伸布料的滑動聲響 (粗磨聲)
- 按摩輪和布料之間的摩擦聲 (摩擦聲)
- 小腿 / 腳部按摩部分發出嘎嘎聲
- 氣體增壓操作 (咕啞聲)
- 排氣聲響 (呼嘯 / 嘶嘶聲)
- 氣囊操作 (啪的一聲)
- 小腿 / 腳部按摩滑出操作聲響 (猛動聲)



若聲音變大時，有可能是故障了。

- 請與Panasonic 服務中心聯繫。

故障顯示



故障顯示	目錄
U 10	若不能確認有人坐在上面，為安全起見，將停止動作。如果在就坐之後仍發生此錯誤，請按 按鈕，全身倚靠靠背就坐，並從頭開始重新操作。
F04 ~ F02	由於內部訊號系統出現異常，動作中止。 停止使用，並請聯絡您的經銷商檢查和維修機體。 (請於聯繫時盡量提供故障顯示代碼，以便檢查與處置。)

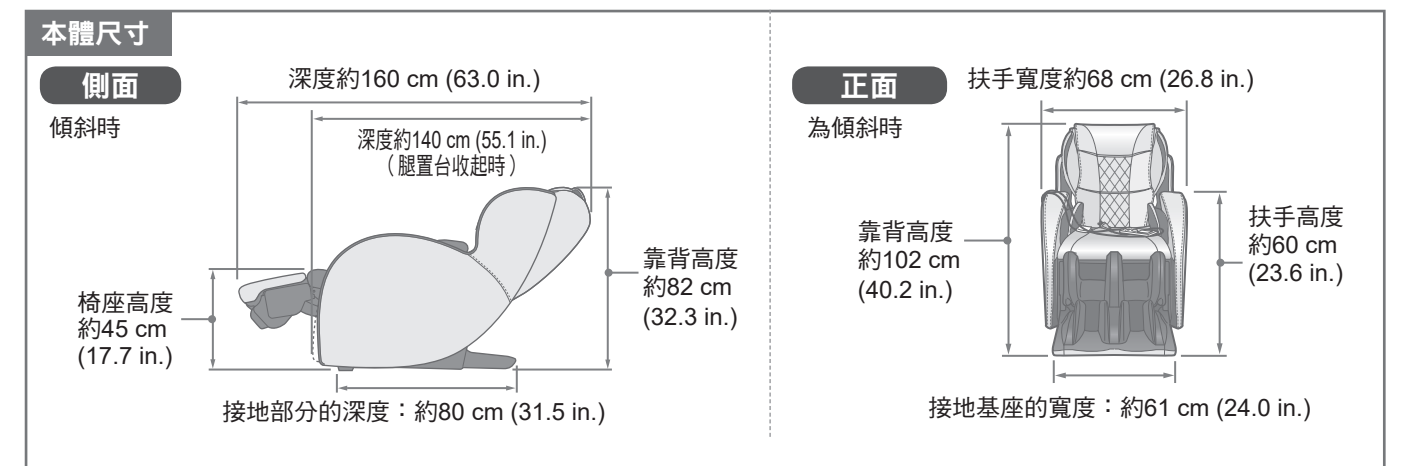
警告

- 嚴禁改造。並切勿自行分解或維修。
(否則可能會導致燃火、出現異常動作而受傷。)
- 若發生異常與故障時，請立即停用，並拔除插頭。(否則可能會導致冒煙、燃火、觸電。)
<異常、故障例>
 - 有時在開啟電源開關 後也無任何動作。
 - 移動電源線後，有時通電、有時則無法通電。
 - 於動作中，發出焦味、異常聲音。
 - 主機體變形或異常發熱。
 →請立即委託Panasonic服務中心檢查/維修。

規格

電源	AC 120 V 60 Hz	
功率	105 W (操作器顯示「off」(關閉)時，約為0.3 W)	
電動發熱裝置功率	38 W	
上半身按摩	可按摩範圍 (上下方向)	約62 cm (24.4 in.) (按摩輪推動路徑約為58 cm (22.8 in.))
	可按摩範圍 (左右方向)	按摩輪操作期間的距離 (頸部、肩部、背部和腰部)：約4 cm (1.6 in.) 至15 cm (5.9 in.)
	可按摩範圍 (前後方向)	強度調整範圍：約10 cm (3.9 in.)
	按摩速度	揉捏：約每分鐘4次~約每分鐘25次 捶拍 (包括輕柔指壓)：約每分鐘285次~約每分鐘495次 (單側) 移動速度：約每秒2 cm~約每秒4.5 cm
	按摩寬度	與按摩範圍相同 (左右方向)
腳部溫熱氣囊按摩	氣壓	3：約32 kPa
		2：約30 kPa 1：約18 kPa
自動關閉	最多15分鐘後自動關閉	
本體尺寸	未傾斜時 (H × W × D)	約102 cm × 約68 cm × 約120 cm (40.2 in. x 26.8 in. x 47.2 in.)
	傾斜時 (H × W × D)	約82 cm × 約68 cm × 約160 cm (32.3 in. x 26.8 in. x 63.0 in.)
重量	約69 kg (152.1 lbs)	

對於體重100 kg (220.3 lbs) 或以上的人士，產品操作可能會產生較大的噪音而且面料外罩可能磨損得較快。



筆記

TC40

TC41

